



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Istuntoasiakirja

A7-0294/2012

28.9.2012

*****I**
MIETINTÖ

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelman (Life) perustamisesta
(COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta

Esittelijä: Jutta Haug

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Parlamentin tarkistuksissa ehdotetut säädösesityksen muutokset merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösesityksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

Säädösesityksellä muutettavaan olemassa olevaan säädökseen tehtävän tarkistuksen tunnistetiedoissa mainitaan kolmannella rivillä muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus. Kun parlamentin tarkistukseen sisältyy olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon säädösesityksessä ei ole ehdotettu muutoksia, kyseinen teksti **lihavoidaan**. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5	
PERUSTELUT	58
BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO	62
TEOLLISUUS-, TUTKIMUS- JA ENERGIAVALIOKUNNAN LAUSUNTO	74
ALUEKEHITYSVALIOKUNNAN LAUSUNTO	90
ASIAN KÄSITTELY	116

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelman (Life) perustamisesta
(COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))**

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2011)0874),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 192 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0498/2011),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 25. huhtikuuta 2012 antaman lausunnon¹,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 19. heinäkuuta 2012 antaman lausunnon²,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön ja budjettivaliokunnan, teollisuus-, tutkimus- ja energiavalioikunnan sekä aluekehitysvaliokunnan lausunnot (A7-0294/2012),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. korostaa, että lainsäädäntöehdotuksessa esitetyt rahoituspuitteet ovat lainsäädäntövallan käyttäjän kannalta vain ohjeelliset eikä niitä voida vahvistaa ennen kuin ehdotuksesta asetukseksi monivuotisesta rahoituskehiksestä vuosiksi 2014–2020 on päästy sopimukseen;
 3. palauttaa mieliin 8. kesäkuuta 2011 antamansa päätöslauselman aiheesta "Sijoittaminen tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestävästä ja osallistavaa Euroopan unionia varten"³; muistuttaa, että jollei uuteen monivuotiseen rahoituskehikseen oteta riittävästi lisävaroja, unioni ei kykene huolehtimaan nykyisistä etenkin Eurooppa 2020 -strategiaan liittyvistä poliittisista painopisteistään eikä Lissabonin sopimuksen myötä tulleista uusista tehtävistä saati vastaamaan ennakoimattomiin tilanteisiin; korostaa, että vaikka uuden monivuotisen rahoituskehiksen

¹ EUVL C 191, 29.6.2012, s. 111.

² EUVL C 277, 13.9.2012, s. 61.

³ Hyväksytyt tekstit, P7_TA(2011)0266.

varoja lisättäisiin viisi prosenttia vuoden 2013 tasoon verrattuna, voidaan vain rajoitetusti edistää sitä, että unionin sovitut tavoitteet saavutetaan ja sen sitoumukset täytetään ja unionin yhteisvastuullisuuden periaatetta noudatetaan; kehottaa neuvostoa, jos se on eri mieltä tästä lähestymistavasta, ilmoittamaan selvästi, mitkä poliittiset painopisteet tai hankkeet voitaisiin kokonaan jättää toteuttamatta huolimatta siitä, että ne todistetusti tuottavat eurooppalaista lisäarvoa;

4. muistuttaa korostaneensa edellä mainitussa 8. kesäkuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa, että Life+-ohjelma on toteutettu onnistuneesti ja se on osoittanut merkityksensä luonnon monimuotoisuuden turvaamisessa ja ympäristönsuojelussa; muistuttaa myös painottaneensa tarvetta jatkaa hyvin rahoitettuja ympäristön ja luonnon monimuotoisuuden suojeluun tähtäviä ohjelmia, jotta unionin ympäristötavoitteet saavutetaan varsinkin Life+- ja NATURA 2000 -ohjelmien osalta;
5. korostaa, että Life-ohjelman alakohtaisen soveltamisalan ja sen maantieteellisen kattavuuden laajentaminen sekä uudentyypisten hankkeiden ottaminen mukaan ei saa johtaa menestyksekkäiden nykyisten hankkeiden korvaamiseen, minkä seurauksena ohjelman kokonaisrahoitusta olisi lisättävä merkittävästi; pitää myös tärkeänä, että luonnon monimuotoisuutta unionissa rahoitetaan riittävästi tukemalla Natura 2000 -verkostoa, ja on vakuuttunut siitä, että Life-ohjelmasta pitää saada vähintään kymmenen prosenttia Natura 2000 -verkoston vuotuisesta rahoitustarpeesta, joka on 5 800 miljoonaa euroa, ja katsoo, että muu rahoitustarve pitää kattaa unionin muilla rahastoilla sekä jäsenvaltioilta ja yksityisistä lähteistä saatavalla rahoituksella;
6. toteaa, että kaikki Life-ohjelman vuosien 2014–2020 rahoitukseen tehtävät muutokset komission alkuperäiseen ehdotukseen nähden vaikuttavat ohjelman määrärahojen jakautumiseen; katsoo, että jos rahoitusta lisätään, muita budjettivaroja olisi käytettävä, jotta voidaan lisätä ympäristön alaohjelmalle, hankeavustuksilla tai innovatiivisilla rahoitusvälineillä rahoitettaville hankkeille sekä "perinteisille" hankkeille osoitettavaa osuutta määrärahoista;
7. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
8. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

(3) Kyseisillä unionin rahoitusohjelmilla ei voida vastata kaikkiin ympäristönsuojeluun ja ilmastonmuutoksen torjuntaan liittyviin tarpeisiin. Ympäristönsuojeluun ja ilmastonmuutoksen torjuntaan tähtäävissä menettelytavoissa on puututtava siihen, että niiden tavoitteet on otettu epätasaisesti osaksi jäsenvaltioiden käytäntöjä, että lainsäädäntöä on pantu epätasaisella ja riittämättömällä tavalla täytäntöön jäsenvaltioissa ja että poliittisten tavoitteiden edistäminen ja levittäminen on riittämätöntä. On asianmukaista jatkaa ympäristöalan rahoitusvälineestä (Life+) 23 päivänä toukokuuta 2007 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 614/2007 säänneltyä Life-ohjelmaa ja antaa uusi asetus. Siksi tällä asetuksella olisi perustettava ympäristö- ja ilmastotoimien erityinen rahoitusohjelma (jäljempänä "Life-ohjelma").

Tarkistus

(3) Kyseisillä unionin rahoitusohjelmilla ei voida vastata kaikkiin ympäristönsuojeluun ja ilmastonmuutoksen torjuntaan liittyviin tarpeisiin. Ympäristönsuojeluun ja ilmastonmuutoksen torjuntaan tähtäävissä menettelytavoissa on puututtava siihen, että niiden tavoitteet on otettu epätasaisesti osaksi jäsenvaltioiden käytäntöjä, että lainsäädäntöä on pantu epätasaisella ja riittämättömällä tavalla täytäntöön jäsenvaltioissa ja että poliittisten tavoitteiden edistäminen ja levittäminen on riittämätöntä. On asianmukaista jatkaa ympäristöalan rahoitusvälineestä (Life+) 23 päivänä toukokuuta 2007 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 614/2007 säänneltyä Life-ohjelmaa ja antaa uusi asetus. Siksi tällä asetuksella olisi perustettava ympäristö- ja ilmastotoimien erityinen rahoitusohjelma (jäljempänä "Life-ohjelma"). ***Jotta unionin rahoituksella olisi merkittävää vaikutusta, olisi kehitettävä entisestään Life-ohjelman ja muiden unionin rahoitusohjelmien välisiä synergiaetuja ja keskinäistä täydentävyyttä.***

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 a) Tässä asetuksessa olisi vahvistettava Life-ohjelman koko keston ajaksi rahoituspuitteet, joita budjettivallan käyttäjä pitää budjettiyhteistyöhön ja

moitteettomaan varainhoitoon liittyvää Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välistä toimielinten sopimusta koskevan 29 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission ehdotuksen 17 kohdan mukaisesti ensisijaisena ohjeenaan vuosittaisessa talousarviomenettelyssä.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(4 a) Life+-ohjelmasta saadut kokemukset ovat osoittaneet, että käytettävissä olevan Life-rahoituksen käyttö on ollut hyvin epätasaista eri jäsenvaltioiden välillä huolimatta ohjeellisten kansallisten määrärahojen mekanismista. Jäsenvaltioille, joilla on ollut eniten vaikeuksia varojen saannissa, olisi siksi annettava erityistä apua ja niiden valmiuksia olisi kehitettävä erityisesti kansallisten ja alueellisten yhteyspisteiden ja hankkeiden menestyneiden tuensaajien tarjoamien neuvontapalveluiden avulla. Unionin yhteisvastuu ja vastuunjako ei saisi ilmetä tavassa, jolla määrärahoja jaetaan, ja heikentää näin hankkeiden laatua. Pikemminkin olisi sovellettava kohdennettua tukea ja annettava lisäpisteitä alueille, joilla on erityisiä ympäristöön tai ilmastoon liittyviä tarpeita. Jäsenvaltiot voivat itse merkittävästi parantaa Life-rahoituksen käyttöään vahvistamalla kansallisten tai alueellisten yhteyspisteiden järjestelmäänsä, tukemalla hankkeiden valmistelua teknisesti ja rahallisesti ja perustamalla ympäristörahoja tai muita mekanismeja, joiden avulla taataan vastaavien varojen saatavuus.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(4 b) Yhteisvastuun pitäisi myös käsittää hankkeiden tulosten laaja ja jatkuva levittäminen niin, että jäsenvaltiot ja alueet, joilla hankkeita on vähemmän, hyötyvät menestyksekkäistä hankkeista saaduista kokemuksista ja niissä kehitetyistä menetelmistä ja menettelyistä. Siksi Life-hankkeissa olisi pidettävä erityisen tärkeänä verkostoitumistoimia sekä hankkeiden tulosten levittämistä ja niiden avulla olisi annettava neuvoja eri sidosryhmille ja mahdollisille tuleville hakijoille Life-verkosta laajemmalti. Komission olisi myös vahvistettava hankkeiden tulosten kohdennettuun levittämiseen liittyviä toimiaan Life-verkostossa ja sen ulkopuolella niin, että keskitytään erityisesti jäsenvaltioihin, jossa Life-varojen käyttöaste on matala.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(5) Life-ohjelmalla ei voida ratkaista kaikkia ympäristö- ja ilmasto-ongelmia ohjelman ominaispiirteiden ja koon vuoksi. Sillä olisikin pyrittävä käynnistämään muutoksia politiikan valmistelussa ja täytäntöönpanossa tarjoamalla ja levittämällä ratkaisuja ja parhaita käytäntöjä ympäristö- ja ilmastotavoitteiden saavuttamiseksi.

(5) Life-ohjelmalla ei voida ratkaista kaikkia ympäristö- ja ilmasto-ongelmia ohjelman ominaispiirteiden ja koon vuoksi. Sillä olisikin pyrittävä käynnistämään muutoksia politiikan valmistelussa ja täytäntöönpanossa tarjoamalla ja levittämällä ratkaisuja ja parhaita käytäntöjä ympäristö- ja ilmastotavoitteiden saavuttamiseksi. ***Sen olisi tätä varten tuettava ympäristöä koskevan unionin toimintaohjelman toteutusta. Euroopan parlamentti korosti 20 päivänä huhtikuuta 2012 antamassaan***

päätöslauselmassa "Kuudennen ympäristöä koskevan toimintaohjelman tarkistaminen ja seitsemännen ympäristöä koskevan toimintaohjelman painopisteiden tarkistaminen – Parempi ympäristö, parempi elämä¹", että ympäristöä koskevat toimintaohjelmat auttavat takaamaan tarvittavan koordinoinnin unionin eri politiikanalojen välillä, ja totesi, että tulevana vuosikymmenenä on entistäkin tärkeämpää käsitellä ympäristökysymyksiä entistä johdonmukaisemmalla ja yhdennetyimmällä tavalla niin, että otetaan huomioon niiden väliset yhteydet ja poistetaan vielä jäljellä olevat puutteet, koska muutoin voi aiheutua peruuttamatonta vahinkoa. Euroopan parlamentti korosti myös, että seitsemännellä ympäristöä koskevalla toimintaohjelmalla olisi tarjottava oikea kehys asianmukaisen rahoituksen, myös innovointiin, tutkimukseen ja kehittämiseen kohdennettavan rahoituksen, varmistamiseen ja että ympäristötavoitteiden rahoittaminen synergiassa Life-ohjelman kanssa sekä ympäristönsuojelu olisi sisällytettävä merkittävänä osana vuosien 2014–2020 monivuotiseen rahoituskehykseen sekä yhteisen maatalouspolitiikan (YMP), yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) ja koheesiopolitiikan uudistukseen ja Horisontti 2020 -ohjelmaan.

¹ P7_TA(2012)0147.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(6) Tässä asetuksessa vahvistetaan Life-

(6) Tässä asetuksessa vahvistetaan Life-

ohjelman koko keston ajaksi **3 618** miljoonan euron rahoituspuitteet, joita budjettivallan käyttäjä pitää budjettiyhteistyöhön ja moitteettomaan varainhoitoon liittyvää Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välistä toimielinten sopimusta koskevan komission ehdotuksen 17 kohdan mukaisesti ensisijaisena ohjeenaan vuosittaisessa talousarviomenettelyssä.

ohjelman koko keston ajaksi [...] miljoonan euron rahoituspuitteet, **jotka ovat [...] prosenttia maksusitoumusmäärärahoista monivuotisesta rahoituskehyksestä vuosiksi 2014–2020 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o .../... mukaisesti, ja** joita budjettivallan käyttäjä pitää budjettiyhteistyöhön ja moitteettomaan varainhoitoon liittyvää Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välistä toimielinten sopimusta koskevan komission **29 päivänä kesäkuuta esittämän** ehdotuksen 17 kohdan mukaisesti ensisijaisena ohjeenaan vuosittaisessa talousarviomenettelyssä.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(6 a) Kun otetaan huomioon heinäkuussa 2008 esitetty niin kutsuttu Réunionin viesti sekä 19 päivänä joulukuuta 2011 annetut neuvoston päätelmät, joissa komissiota ja jäsenvaltioita kannustetaan edelleen edistämään yhteistä toimintatapaa luonnonsuojelussa koko unionin alueella ja myös jäsenvaltioiden kaikkein syrjäisimmillä alueilla ja merentakaisilla alueilla, ja kun otetaan huomioon komission 3 päivänä toukokuuta 2011 esittämän tiedonanto "Luonnon pääoma elämämme turvaajana: luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020", jossa komissio sitoutuu laajentamaan ja edistämään biologista monimuotoisuutta ja ekosysteemipalveluja unionin merentakaisissa maissa ja merentakaisilla alueilla koskevaa BEST-hanketta (Biodiversity and Ecosystem Services in Territories of European Overseas), merentakaisen alueiden olisi voitava osallistua unionin ohjelmiin ehdoin, joista

määrätään merentakaisien maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan yhteisöön 27 päivänä marraskuuta 2001 annetussa neuvoston päätöksessä 2001/822/EY¹.

¹ EYVL L 314, 30.11.2001, s. 1.

Perustelu

Life-ohjelma olisi avattava unionin kaikille merentakaisille maille ja alueille (kaikkein syrjäisimmät alueet mukaan lukien), jotta voitaisiin suojella näitä alueita, jotka kuuluvat maailmassa biologisen monimuotoisuuden suhteen merkittäviin alueisiin maailmassa.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Ympäristö- ja ilmastovaatimukset olisi sisällytettävä unionin politiikanaloihin ja toimiin. Siksi Life-ohjelman olisi täydennettävä unionin muita rahoitusohjelmia, kuten Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maatalouden tukirahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa, Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa sekä Horizon 2020 -puiteohjelmaa. Komission ja jäsenvaltioiden olisi taattava tällainen täydentävyys kaikilla tasoilla. Täydentävyys olisi taattava unionissa käynnistämällä osana yhteistä strategiakehystä Life-ohjelman ja yhteistyössä hallinnoitujen unionin rahoitusohjelmien välistä jäseneltyä yhteistyötä erityisesti sellaisten rahoitustoimien edistämiseksi, jotka täydentävät integroitua hankkeita tai tukevat Life-ohjelmassa kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käyttöä. Life-ohjelman

Tarkistus

(10) Ympäristö- ja ilmastovaatimukset olisi sisällytettävä unionin politiikanaloihin ja toimiin. Siksi Life-ohjelman olisi täydennettävä unionin muita rahoitusohjelmia, kuten Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maatalouden tukirahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa, Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa sekä Horizon 2020 -puiteohjelmaa. Komission ja jäsenvaltioiden olisi taattava tällainen täydentävyys kaikilla tasoilla. Täydentävyys olisi taattava unionissa käynnistämällä osana yhteistä strategiakehystä Life-ohjelman ja yhteistyössä hallinnoitujen unionin rahoitusohjelmien välistä jäseneltyä yhteistyötä erityisesti sellaisten rahoitustoimien edistämiseksi, jotka täydentävät integroitua hankkeita tai tukevat Life-ohjelmassa kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käyttöä. **Life-ohjelman**

olisi myös kannustettava hyödyntämään Horizon 2020 -puiteohjelman ympäristö- ja ilmastoalaan liittyviä tutkimus- ja innovointituloksia. Tältä osin sen olisi tarjottava osarahoitusmahdollisuuksia hankkeille, jotka tuottavat selviä ympäristö- ja ilmastohyötyjä, synergiaetujen turvaamiseksi. Päällekkäisen rahoituksen ehkäiseminen edellyttää koordinoitua.

integroitujen hankkeiden oikeudellisen selkeyden ja käytännön toteutettavuuden varmistamiseksi unionin muiden varojen ja näiden hankkeiden välisestä yhteistyöstä olisi nimenomaisesti säädettävä asetuksessa (EU) N:o .../... [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta]¹. Olisi toteutettava erityisiä järjestelyjä yhteistyön aloittamiseksi varhaisessa vaiheessa, jotta integroitujen hankkeiden hyödyt otetaan huomioon kumppanuussopimuksia ja toimintaohjelmia sekä maaseudun kehittämisohjelmia laadittaessa. Life-ohjelman olisi myös kannustettava hyödyntämään Horizon 2020 -puiteohjelman ympäristö- ja ilmastoalaan liittyviä tutkimus- ja innovointituloksia. Tältä osin sen olisi tarjottava osarahoitusmahdollisuuksia hankkeille, jotka tuottavat selviä ympäristö- ja ilmastohyötyjä, synergiaetujen turvaamiseksi. Päällekkäisen rahoituksen ehkäiseminen ja myös sen varmistaminen, että tässä asetuksessa asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi tehtävät nettosijoitukset eivät vähene, edellyttävät koordinoitua.

¹ COM(2011)0615.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttäminen ja tämän suuntauksen kääntäminen, resurssitehokkuuden parantaminen sekä ympäristöön ja terveyteen liittyvien huolenaiheiden käsittely ovat edelleen unionin keskeisiä haasteita. Näiden haasteiden vuoksi unionin on toteutettava

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

lisää toimia löytääkseen ratkaisuja ja parhaita käytäntöjä, jotka auttavat saavuttamaan komission tiedonannossa "Eurooppa 2020 – Älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia" (jäljempänä "Eurooppa 2020 -strategia") asetetut tavoitteet. Lisäksi ympäristötavoitteiden saavuttaminen edellyttää hallinnon parantamista erityisesti tiedotustoimin ja ottamalla sidosryhmät mukaan. Siksi Ympäristö-alaohjelman toimenpiteillä olisi oltava kolme painopistealuetta: ympäristö ja resurssitehokkuus, luonnon monimuotoisuus sekä ympäristöhallinto ja -tieto. Life-ohjelmasta rahoitettavilla hankkeilla olisi voitava edistää useamman kuin yhden painopistealueen erityistavoitteita sekä useamman kuin yhden jäsenvaltion osallistumista.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle "Luonnonpääoma elämämme turvaajana: luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020" (jäljempänä "luonnon monimuotoisuutta koskeva unionin strategia 2020") on asetettu tavoitteet luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttämiseksi ja tämän suuntauksen kääntämiseksi. Näitä tavoitteita ovat muun muassa luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY täydellinen

Tarkistus

(13) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle "Luonnonpääoma elämämme turvaajana: luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020" (jäljempänä "luonnon monimuotoisuutta koskeva unionin strategia 2020") on asetettu tavoitteet luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttämiseksi ja tämän suuntauksen kääntämiseksi. Näitä tavoitteita ovat muun muassa luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY täydellinen

täytäntöönpano sekä ekosysteemien ja niiden tarjoamien hyötyjen säilyttäminen ja palauttaminen. Life-ohjelman olisi edistettävä näiden tavoitteiden saavuttamista. Siksi Luonnon **monimuotoisuus -painopistealueessa** olisi keskityttävä neuvoston direktiivillä 92/43/ETY perustetun Natura 2000 -verkoston toteuttamiseen ja hallintaan, erityisesti siltä osin kuin kyse on kyseisen direktiivin 8 artiklassa tarkoitetusta hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävästä toimintasuunnitelmasta, luonnon monimuotoisuuteen ja direktiiveihin 2009/147/EY ja 92/43/ETY liittyvien parhaiden käytäntöjen kehittämiseen ja levittämiseen sekä laajempiin luonnon monimuotoisuutta koskeviin haasteisiin, jotka määritetään luonnon monimuotoisuutta koskevassa unionin strategiassa 2020.

täytäntöönpano sekä ekosysteemien ja niiden tarjoamien hyötyjen säilyttäminen ja palauttaminen. Life-ohjelman olisi edistettävä näiden tavoitteiden saavuttamista. Siksi **luontoa ja luonnon monimuotoisuutta koskevassa painopistealueessa** olisi keskityttävä neuvoston direktiivillä 92/43/ETY perustetun Natura 2000 -verkoston toteuttamiseen ja hallintaan, erityisesti siltä osin kuin kyse on kyseisen direktiivin 8 artiklassa tarkoitetusta hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävästä toimintasuunnitelmasta, luonnon monimuotoisuuteen ja direktiiveihin 2009/147/EY ja 92/43/ETY liittyvien parhaiden käytäntöjen kehittämiseen ja levittämiseen sekä laajempiin luonnon monimuotoisuutta koskeviin haasteisiin, jotka määritetään luonnon monimuotoisuutta koskevassa unionin strategiassa 2020. **Life-ohjelman osuutta Natura 2000 -verkoston vuotuisesta rahoitustarpeesta, jonka on arvioitu olevan 5 800 miljoonaa euroa¹, olisi tarkasteltava ja se olisi määriteltävä muista unionin varoista luonnon monimuotoisuuteen liittyviin menoihin myönnettävän rahoituksen yhteydessä. Euroopan parlamentti kehotti 20 päivänä huhtikuuta 2012 antamassaan päätöslausemassa "Luonnonpääoma elämämme turvaajana: luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020"² komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan vähintään 5,8 miljardin euron vuosittaisen tuen EU:n ja jäsenvaltioiden määrärahoista ja varmistamaan, että rahoitusta tarjotaan riittävästi esimerkiksi YMP:n määrärahojen, Euroopan meri- ja kalatalousrahaston, koheesiorahaston ja vahvistetun Life+-tuen kaltaisten EU:n rahoitusvälineiden avulla siten, että eri rahastojen välistä koordinointia ja yhdenmukaisuutta parannetaan muun muassa yhdennettyjen hankkeiden avulla, mikä parantaa eri alueiden saamien EU-**

tukien avoimuutta.

¹ *Natura 2000 -verkoston rahoittamista koskeva komission yksiköiden valmisteluasiakirja (Financing Natura 2000. Investing in Natura 2000: Delivering benefits for nature and people.) SEC(2011)1573.*

² *P7_TA(2012)0146.*

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(14 a) Life-ohjelman resurssien käytön optimoimiseksi on vahvistettava synergiaa ympäristön alaohjelmaan kuuluvien, erityisesti luonnon monimuotoisuuden suojelemiseen liittyvien toimien sekä ilmaston alaohjelmaan kuuluvien ilmastonmuutoksen vaikutusten lieventämistä ja siihen mukautumista koskevien toimien välillä.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(16) Ilmastonmuutoksen hillitseminen -painopistealueen olisi edistettävä unionin ilmastopolitiikan ja -lainsäädännön valmistelua ja täytäntöönpanoa erityisesti siltä osin kuin kyse on kasvihuonekaasujen tarkkailusta ja raportoinnista, ***maankäyttöön, maankäytön muutoksiin ja metsätalouteen liittyvistä politiikoista, päästökauppajärjestelmästä, jäsenvaltioiden pyrkimyksistä pienentää***

(16) Ilmastonmuutoksen hillitseminen -painopistealueen olisi edistettävä unionin ilmastopolitiikan ja -lainsäädännön valmistelua ja täytäntöönpanoa erityisesti ***tukemalla synergioita luonnon monimuotoisuuden kaltaisten muiden ympäristötavoitteiden kanssa*** siltä osin kuin kyse on kasvihuonekaasujen tarkkailusta ja ***niistä*** raportoinnista, ***maankäytöstä, maankäytön muutoksista ja***

kasvihuonekaasupäästöjä, hiilidioksidin talteenotosta ja varastoinnista, uusiutuvasta energiasta, energiatehokkuudesta, liikenteestä ja polttoaineista, otsonikerroksen suojelemisesta ja fluoratuista kaasuista.

metsätaloudesta, luonnon hiilinielujen säilyttämisestä, ekosysteemin kannalta ystävällisistä lähestymistavoista kehitettäessä uusiutuvaa energiaa kaupungeissa, maatalousalueilla sekä vuoristoilla ja syrjäisillä alueilla, jätteiden hyödyntämisestä, biokaasun tuotannosta, energiatehokkuudesta, julkisesta valaistuksesta, liikenteestä, polttoaineista ja erityisesti kolmannen sukupolven polttoaineista, otsonikerroksen suojelusta ja fluoratuista kaasuista.

Perustelu

Jätteiden hyödyntäminen on tärkeä tehtävä, josta paikallis- ja alueviranomaisten olisi vastattava. On edistettävä kestävää jätteiden hyötykäyttöä.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Ympäristö- ja ilmastoalan lainsäädännön ja -politiikan täysimääräinen täytäntöönpano liittyy erottamattomasti hallinnon parantamiseen, sidosryhmien osallistumisen lisäämiseen ja tiedon levittämiseen. Siksi kummankin alaohjelman Hallinto ja tiedottaminen -painopisteillä olisi tuettava perustojen kehittämistä ja parhaiden käytäntöjen vaihtamista lainsäädännön noudattamisen ja valvonnan lisäämiseksi sekä yleisön ja sidosryhmien tuen hankkimiseksi unionin päätöksenteolle ympäristö- ja ilmastoalalla. Niillä olisi tuettava erityisesti parannuksia, jotka liittyvät tietopohjan levittämiseen, tiedottamiseen, yleisön osallistumiseen, tiedonsaantiin ja oikeussuojan saatavuuteen ympäristöasioiden alalla.

Tarkistus

(18) Ympäristö- ja ilmastoalan lainsäädännön ja -politiikan täysimääräinen täytäntöönpano liittyy erottamattomasti hallinnon parantamiseen, sidosryhmien osallistumisen lisäämiseen ja tiedon levittämiseen. Siksi kummankin alaohjelman Hallinto ja tiedottaminen -painopisteillä olisi tuettava perustojen kehittämistä ja parhaiden käytäntöjen vaihtamista lainsäädännön noudattamisen ja valvonnan lisäämiseksi sekä yleisön ja sidosryhmien tuen hankkimiseksi unionin päätöksenteolle ympäristö- ja ilmastoalalla. Niillä olisi tuettava erityisesti parannuksia, jotka liittyvät tietopohjan **ja hyvien käytäntöjen** levittämiseen, tiedottamiseen, yleisön osallistumiseen, tiedonsaantiin ja oikeussuojan saatavuuteen ympäristöasioiden alalla.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Jotta ympäristö- ja ilmastopolitiikan täytäntöönpanoa voidaan parantaa ja ympäristö- ja ilmastotavoitteet sisällyttää paremmin osaksi muita politiikanaloja, Life-ohjelmalla olisi tuettava hankkeita, joilla edistetään kokonaisvaltaisia lähestymistapoja ympäristö- ja ilmastoalan lainsäädännön ja politiikan täytäntöönpanoon. Ympäristö-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä ensisijaisesti luonnon monimuotoisuutta koskevan unionin strategian 2020 täytäntöönpanoon kiinnittäen erityistä huomiota neuvoston direktiivillä 92/43/ETY perustetun Natura 2000 -verkoston tehokkaaseen hoitoon ja vahvistamiseen panemalla täytäntöön mainitun direktiivin 8 artiklassa tarkoitetut hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävät toimintasuunnitelmat, 23 päivänä lokakuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY yhteisön vesipolitiikan puitteista sekä jätteitä ja ilmaa koskeva lainsäädäntö. Samalla, kun näissä hankkeissa keskitytään määritettyihin aiheisiin, ne muodostavat mekanismin, jolla pyritään saavuttamaan monta tavoitetta (esimerkiksi saavuttamaan ympäristöhyötyjä ja kehittämään valmiuksia) ja jonka ansiosta voidaan saavuttaa tuloksia muilla politiikanaloilla, erityisesti yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY (meristrategiadirektiivi) alalla. Tämän tyyppisiä hankkeita voitaisiin suunnitella muillakin ympäristöaloilla. Ilmastotoimet-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä erityisesti

Tarkistus

(21) Jotta ympäristö- ja ilmastopolitiikan täytäntöönpanoa voidaan parantaa ja ympäristö- ja ilmastotavoitteet sisällyttää paremmin osaksi muita politiikanaloja, Life-ohjelmalla olisi tuettava hankkeita, joilla edistetään kokonaisvaltaisia lähestymistapoja ympäristö- ja ilmastoalan lainsäädännön ja politiikan täytäntöönpanoon. Ympäristö-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä ensisijaisesti luonnon monimuotoisuutta koskevan unionin strategian 2020 täytäntöönpanoon kiinnittäen erityistä huomiota neuvoston direktiivillä 92/43/ETY perustetun Natura 2000 -verkoston tehokkaaseen hoitoon ja vahvistamiseen panemalla täytäntöön mainitun direktiivin 8 artiklassa tarkoitetut hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävät toimintasuunnitelmat, 23 päivänä lokakuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY yhteisön vesipolitiikan puitteista sekä jätteitä ja ilmaa koskeva lainsäädäntö. Samalla, kun näissä hankkeissa keskitytään määritettyihin aiheisiin, ne muodostavat mekanismin, jolla pyritään saavuttamaan monta tavoitetta (esimerkiksi saavuttamaan ympäristöhyötyjä ja kehittämään valmiuksia) ja jonka ansiosta voidaan saavuttaa tuloksia muilla politiikanaloilla, erityisesti yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY (meristrategiadirektiivi) alalla. Tämän tyyppisiä hankkeita voitaisiin suunnitella muillakin ympäristöaloilla. Ilmastotoimet-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä erityisesti

ilmastonmuutoksen vaikutusten vähentämistä ja ilmastonmuutokseen sopeutumista koskeviin strategioihin ja toimintasuunnitelmiin. Tällaisilla hankkeilla olisi tuettava vain tiettyjä erityistoimia ja -toimenpiteitä, kun taas muita toimia, jotka täydentävät hankkeeseen sisältyviä toimia, olisi rahoitettava muista unionin rahoitusohjelmista sekä kansallisin, alueellisin ja yksityisen sektorin varoin. Life-ohjelman rahoituksessa olisi hyödynnettävä synergiaetuja ja taattava unionin eri rahoituslähteiden välinen johdonmukaisuus keskittymällä strategisesti ympäristö- ja ilmastoasioihin.

ilmastonmuutoksen vaikutusten vähentämistä ja ilmastonmuutokseen sopeutumista koskeviin strategioihin ja toimintasuunnitelmiin. Tällaisilla hankkeilla olisi tuettava vain tiettyjä erityistoimia ja -toimenpiteitä, kun taas muita toimia, jotka täydentävät hankkeeseen sisältyviä toimia, olisi rahoitettava muista unionin rahoitusohjelmista sekä kansallisin, alueellisin ja yksityisen sektorin varoin. Life-ohjelman rahoituksessa olisi hyödynnettävä synergiaetuja ja taattava unionin eri rahoituslähteiden välinen johdonmukaisuus keskittymällä strategisesti ympäristö- ja ilmastoasioihin *samalla, kun varmistetaan menettelyjen todellinen yksinkertaistaminen. Integroidut hankkeet hyödyttävät muita rahastoja lisäämällä niiden mahdollisuuksia hyödyntää määrärahoja ympäristöön ja ilmastoon liittyviin menoihin. Kun otetaan huomioon integroitujen hankkeiden uutuus ja niistä saatujen kokemusten vähäisyys, sidosryhmiä olisi tarvittaessa tuettava lisäämällä yhteisrahoitusastetta ja antamalla teknistä apua valmisteluvaiheessa. Lisäksi hakuvaihetta pitäisi keventää kaksivaiheisella valintamenettelyllä. Toimivia integroituja menettelyjä koskevaa tiedonvaihtoa olisi helpotettava, ja siihen olisi otettava mukaan kaikki asianomaiset hallinnon alat sekä sidosryhmät. Integroitujen hankkeiden kitkattoman toiminnan ja onnistumisen määrittäviä tekijöitä olisi arvioitava ohjelman ensimmäisinä vuosina saatujen kokemusten perusteella. Analyysin perusteella ja käytettävissä olevan rahoituksen mukaisesti integroitujen hankkeiden soveltamisalaan voidaan lisätä uusia aloja.*

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(21 a) Integroituja hankkeita olisi pidettävä mallina, jolla pyritään tukemaan jäsenvaltioita varojen tehokkaassa käytössä sekä rakentavan ja jatkuvan yhteistyön luomisessa hallinnon eri alojen välille, jotta voidaan ratkaista merkittäviä toteutukseen liittyviä haasteita. Koska tällaisia haasteita esiintyy kaikkialla unionissa, uudesta integroitujen hankkeiden hanketyypistä olisi saatava kokemuksia mahdollisimman laajalti. Siksi olisi varmistettava, että jokainen jäsenvaltio saa varoja ainakin kahteen eri aloja koskevaan integroituun hankkeeseen ohjelmakauden aikana edellyttäen, että perustavat laatuvaatimukset täyttyvät. Komissio voi määrittää muita Euroopan laajuisia jakautumista koskevia alakohtaisia tavoitteita.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(21 b) Integroitujen hankkeiden onnistuminen riippuu tiiviistä yhteistyöstä niiden kansallisten, alueellisten ja paikallisten viranomaisten sekä valtiosta riippumattomien toimijoiden välillä, joihin Life-ohjelman tavoitteet liittyvät. Siksi on välttämätöntä noudattaa avoimuutta ja periaatetta, jonka mukaan hankkeiden valmistelua, toteutusta, arviointia ja seuranta koskevat päätökset julkistetaan.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti

(23) Jotta komissio voisi hoitaa tehtävänsä ympäristö- ja ilmastopolitiikan valmistelussa ja toteuttamisessa, sen olisi tuettava Life-ohjelman varoja käyttämällä unionin ympäristö- ja ilmastoalan politiikan ja täytäntöönpanon käynnistämistä, täytäntöönpanoa ja valtavirtaistamista, palvelujen ja tavaroiden hankinnat mukaan luettuina. Tämän asetuksen nojalla tiedotustoimiin kohdennettujen varojen on katettava myös unionin poliittisia painopisteitä koskeva toimielinten tiedotustoiminta.

Tarkistus

(23) Jotta komissio voisi hoitaa tehtävänsä ympäristö- ja ilmastopolitiikan valmistelussa ja toteuttamisessa, sen olisi tuettava Life-ohjelman varoja käyttämällä unionin ympäristö- ja ilmastoalan politiikan ja täytäntöönpanon käynnistämistä, täytäntöönpanoa ja valtavirtaistamista, palvelujen ja tavaroiden hankinnat mukaan luettuina. ***Pk-yritysten osallistumisesta*** tämän ***alan tarjouskilpailuihin pitäisi edistää konkreettisilla toimenpiteillä. Tämän*** asetuksen nojalla tiedotustoimiin kohdennettujen varojen on katettava myös unionin poliittisia painopisteitä koskeva toimielinten tiedotustoiminta. ***Komission olisi myös osoitettava varoja viestintätoiminnan ja tietojärjestelmien parantamiseksi liittyen unionin tärkeimmän ympäristölainsäädännön täytäntöönpanoon, kuten todetaan komission 7 päivänä maaliskuuta 2012 antamassa tiedonannossa Enemmän hyötyä irti EU:n ympäristötoimenpiteistä: luottamuksen lisääminen parantamalla tietämystä ja reagointia¹. Tämän olisi ensimmäisenä ja kiireellisenä toimenpiteenä käsitettävä sellaisten tarkkojen osoittimien julkaiseminen verkossa ja säännöllinen päivittäminen, joista ilmenee, onko unionin ilmasto- ja ympäristödirektiivejä pantu täytäntöön ja saatettu kansallisen lainsäädännön osaksi kussakin jäsenvaltiossa ja miten ja missä näin on tehty. Tällainen laajasti saatavissa oleva yleiskuva täydentää Life-hankkeiden täytäntöönpanoon keskittyvää tarkastelua, antaa hyödyllistä taustatietoa hankkeiden suunnittelua varten ja yleisemmin parantaa kansalaisten tietämystä laajemmasta soveltamisesta,***

unionin laajuudesta myönteisestä vaikutuksesta ja näin unionin lainsäädännön merkityksestä. Lisäksi Life-ohjelman olisi edistettävä luonnon monimuotoisuutta koskevan unionin strategian tavoitteen 1 toimenpidettä 3 c, jonka mukaan komissio ja jäsenvaltiot helpottavat luontodirektiivien täytäntöönpanon valvontaa järjestämällä Natura 2000 -verkostosta erityisiä koulutusohjelmia tuomareita ja syyttäjiä varten sekä kehittämällä parempia valmiuksia edistää sääntöjen noudattamista.

¹ COM(2012)0095.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Aiemmista välineistä saadut kokemukset ovat osoittaneet, että ohjelmat on laadittava monivuotisiksi ja että toimet on keskitettävä konkreettisiin ympäristö- ja ilmastopoliittisiin painopisteisiin ja toiminta-alueisiin. Tällaisten monivuotisten työohjelmien olisi oltava joustavia, jotta niillä voidaan saavuttaa Life-ohjelman tavoitteet, ja samalla niiden olisi turvattava painopistealueiden tarvittava vakaus, jotta mahdolliset hakijat voivat suunnitella, laatia ja toimittaa ehdotuksia. Tämän valossa monivuotisten työohjelmien olisi oltava voimassa ainakin **kaksi** vuotta eikä niiden painopisteiden luettelo saisi olla tyhjentävä.

Tarkistus

(25) Aiemmista välineistä saadut kokemukset ovat osoittaneet, että ohjelmat on laadittava monivuotisiksi ja että toimet on keskitettävä konkreettisiin ympäristö- ja ilmastopoliittisiin painopisteisiin ja toiminta-alueisiin. Tällaisten monivuotisten työohjelmien olisi oltava joustavia, jotta niillä voidaan saavuttaa Life-ohjelman tavoitteet, ja samalla niiden olisi turvattava painopistealueiden tarvittava vakaus, jotta mahdolliset hakijat voivat suunnitella, laatia ja toimittaa ehdotuksia. Tämän valossa monivuotisten työohjelmien olisi oltava voimassa ainakin **kolme** vuotta eikä niiden painopisteiden luettelo saisi olla tyhjentävä.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Life-ohjelman yksinkertaistamiseksi sekä hakijoille ja tuensaajille aiheutuvan hallinnollisen taakan keventämiseksi kiinteämääräisiä ja kertaluonteisia maksuja olisi käytettävä enemmän **ja rahoitus olisi kohdennettava täsmällisempiin menoluokkiin. Tukikelvottomien kustannusten tasapainottamiseksi ja Life-ohjelman tehokkaan tukitason säilyttämiseksi osarahoitusosuuden olisi oltava pääsääntöisesti 70 prosenttia ja erityistapauksissa 80 prosenttia.**

Tarkistus

(26) Life-ohjelman yksinkertaistamiseksi sekä hakijoille ja tuensaajille aiheutuvan hallinnollisen taakan keventämiseksi kiinteämääräisiä ja kertaluonteisia maksuja olisi käytettävä enemmän. **Komission olisi harkittava kaksivaiheisen hakumenettelyn käyttöönottoa kaikille hankkeille ja vaihtoehtoja valintamenettelyn nopeuttamiseksi sekä lyhennettävä valinnan ja hankkeen alkamisen väliä. Komission olisi myös pyynnöstä pyrittävä edistämään kontakteja asiasta kiinnostuneiden hakijoiden ja samanlaisilla alueilla käynnissä olevien hankkeiden edunsaajien välillä tavalla, joka mahdollistaa kokemusten vaihdon soveltamis- ja täytäntöönpanovaihetta varten. Lisäksi komission olisi varmistettava, että esitetään yksityiskohtaiset syyt hankkeen hylkäämiseen ja että syyt ilmoitetaan ennen ilmoitusta seuraavasta tarjouskilpailusta. Jos muita rahastoja koskevia parhaita käytäntöjä on olemassa, vastaavat muutokset olisi tarpeen mukaan tehtävä Life-ohjelmaan.**

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(26 a) Jotta voidaan säilyttää Life-ohjelmasta saatava tuki vaikuttavalla tasolla, yhteisrahoitusasteen olisi oltava yleisesti 50 prosenttia ja integroitujen hankkeiden sekä vastaavien teknisen tuen hankkeiden osalta 60 prosenttia. Jotta

Life-ohjelman rahoituksesta voisivat hyötyä nykyistä paremmin jäsenvaltiot, joilla on väliaikaisia talousarvioon liittyviä vaikeuksia, tällaisten jäsenvaltioiden olisi voitava hakea korkeampaa osuutta, joka olisi enintään 75 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista. Vakavasti uhanalaisia elinympäristöjä koskevien luonto ja luonnon monimuotoisuus -painopistealueen hankkeiden olisi voitava saada korkeampi osuus, joka on 75 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista.

Tarkistus 21

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(26 b) Kaikki voittoa tuottamattomat järjestöt ja muut hankkeesta hyötyvät tahot, jotka saavat unionin osarahoitusta, voivat periä arvonlisäverosta aiheutuneet kustannukset takaisin omista arvonlisäverojärjestelmistään. Arvonlisäverosta aiheutuvien kustannusten olisi oltava tukikelpoisia Life-ohjelmassa vain näissä tapauksissa, jotta voidaan varmistaa kaikkien edunsaajien oikeudenmukainen ja yhtäläinen kohtelu. Tätä ei tulisi soveltaa ei-verovelvollisiin henkilöihin, jotka määritetään direktiivin 2006/112/EY 13 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa. Komission olisi kaikilta jäsenvaltioilta saatujen tietojen pohjalta laadittava yleiskatsaus arvonlisäverosäännöistä, jotka vaikuttavat julkisesti saatavissa oleviin Life-hankkeisiin. Komission olisi osana väliarviointi- ja jälkiarviointikertomuksia ilmoitettava Life-hankkeen hankeavustuksilla korvattu arvonlisäverosta aiheutuneiden kulujen

määrä kussakin jäsenvaltiossa.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti

(27) Life-ohjelmaa ja sen alaohjelmia olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti vastaavien indikaattoreiden pohjalta, jotta korjausten tekeminen olisi mahdollista. Jotta niistä yhteisistä hyödyistä, joita molemmat alaohjelmat voivat tuottaa ilmastotoimien ja luonnon monimuotoisuuden alalla, saataisiin näyttöä ja jotta menotasosta saataisiin tietoa, Life-ohjelman seurannassa olisi seurattava ilmastoon ja luonnon monimuotoisuuteen liittyviä menoja, siten kuin ne määritellään monivuotista rahoituskehystä koskevassa tiedonannossa. Tällaisen seurannan olisi perustuttava yksinkertaiseen menetelmään, jossa menot sijoitetaan johonkin seuraavista kolmesta luokasta: yksinomaan ilmastoon/luonnon monimuotoisuuteen liittyvät menot (100 prosenttia), pitkälti ilmastoon/luontoon monimuotoisuuteen liittyvät menot (40 prosenttia) ja ilmastoon/luonnon monimuotoisuuteen liittymättömät menot (0 prosenttia). Tämä menetelmä ei saa estää tarkempien menetelmien käyttöä tarvittaessa.

Tarkistus

(27) Life-ohjelmaa ja sen alaohjelmia olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti vastaavien indikaattoreiden pohjalta, jotta korjausten tekeminen olisi mahdollista. ***Kehitettäessä indikaattoreita ohjelmien ja hankkeiden arviointia varten komission olisi korostettava laadun seurantaan tulosindikaattorien sekä odotettujen tulosten ja vaikutusten pohjalta. Komission olisi myös ehdotettava menetelmää hankkeiden pitkän aikavälin menestyksen mittaamiseksi etenkin luonnon sekä luonnon monimuotoisuuden alalla.*** Jotta niistä yhteisistä hyödyistä, joita molemmat alaohjelmat voivat tuottaa ilmastotoimien ja luonnon monimuotoisuuden alalla, saataisiin näyttöä ja jotta menotasosta saataisiin tietoa, Life-ohjelman seurannassa olisi seurattava ilmastoon ja luonnon monimuotoisuuteen liittyviä menoja, siten kuin ne määritellään monivuotista rahoituskehystä koskevassa tiedonannossa. Tällaisen seurannan olisi perustuttava yksinkertaiseen menetelmään, jossa menot sijoitetaan johonkin seuraavista kolmesta luokasta: yksinomaan ilmastoon/luonnon monimuotoisuuteen liittyvät menot (100 prosenttia), pitkälti ilmastoon/luontoon monimuotoisuuteen liittyvät menot (40 prosenttia) ja ilmastoon/luonnon monimuotoisuuteen liittymättömät menot (0 prosenttia). Tämä menetelmä ei saa estää tarkempien menetelmien käyttöä tarvittaessa.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(27 a) Kun otetaan huomioon komission ympäristöstä vastaavan pääosaston pitkä kokemus Life-ohjelman ja siihen liittyvien hankkeiden hallinnoinnista sekä Life-ohjelman edunsaajien myönteiset kokemukset ulkoisista valvontaryhmistä, kaikkia Life-ohjelman ja siihen liittyvien hankkeiden hallintarakenteiden muutoksia olisi arvioitava perinpohjaisesti ja niihin olisi sovellettava koeaikaa. Ympäristön alaohjelmaan liittyvien integroitujen hankkeiden sekä luontoa ja luonnon monimuotoisuutta koskevaan painopistealueeseen liittyvien hankkeiden hallinto olisi säilytettävä komission ympäristöstä vastaavan pääosaston alaisuudessa.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(29) Tämän asetuksen toimeenpanoa koskevien ehtojen yhdenmukaisuuden varmistamiseksi monivuotisten työohjelmien hyväksymisen osalta täytäntöönpanovalta olisi siirrettävä komissiolle. Tätä toimivaltaa olisi käytettävä noudattaen yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 182/2011.

Poistetaan.

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti

(30) Unionin varojen parhaan mahdollisen käytön turvaamiseksi ja eurooppalaisen lisäarvon varmistamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti **hankkeiden valinnassa käytettävien tukikelpoisuus-kriteereiden**, integroitujen hankkeiden **maantieteellisen tasapainon soveltamiskriteereiden ja** erityisiin alakohtaisiin **painopisteisiin sovellettavien tulosindikaattoreiden osalta**. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan järjestää asianmukaisia kuulemisia myös **asiantuntijatasolla**. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että Euroopan parlamentti ja neuvosto saavat tarvittavat asiakirjat samanaikaisesti, ajoissa ja asianmukaisesti.

Tarkistus

(30) Unionin varojen parhaan mahdollisen käytön turvaamiseksi ja eurooppalaisen lisäarvon varmistamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti **monivuotisten työhjelmien hyväksymiseksi ja tarvittaessa muuttamiseksi, integroituihin hankkeisiin sovellettavien jakautumista koskevien erityisten alakohtaisten ja Euroopan laajuisten tavoitteiden määrittämiseksi**, integroitujen hankkeiden **enimmäismäärän muuttamiseksi ja sen soveltamisalan laajentamiseksi**, erityisiin alakohtaisiin painopisteisiin sovellettavien **tulosindikaattorien tarkentamiseksi sekä erittäin uhanalaisten elinympäristöjen ja lajien luettelon määrittämiseksi**. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan järjestää asianmukaisia kuulemisia, myös **asiantuntijoiden sekä työmarkkinaosapuolten ja paikallis- ja alueviranomaisten tasolla**. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että Euroopan parlamentti ja neuvosto saavat tarvittavat asiakirjat samanaikaisesti, ajoissa ja asianmukaisesti. **Delegoituja säädöksiä on kuitenkin annettava vain tarvittaessa, ja Euroopan parlamentin oikeus vastustaa komission toimenpiteitä on turvattava.**

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – a alakohta

Komission teksti

a) 'pilottihankkeilla' hankkeita, joissa

Tarkistus

a) 'pilottihankkeilla' hankkeita, joissa

käytetään tekniikkaa tai menetelmää, jota ei ole käytetty tai testattu aikaisemmin tai muualla, ja jotka tuottavat mahdollisia ympäristö- tai ilmastohyötyjä vallitsevaan parhaaseen käytäntöön verrattuna;

käytetään tekniikkaa tai menetelmää, jota ei ole käytetty tai testattu aikaisemmin tai muualla, ja jotka tuottavat mahdollisia ympäristö- tai ilmastohyötyjä vallitsevaan parhaaseen käytäntöön verrattuna **ja joita voidaan myöhemmin hyödyntää laajemmin vastaavissa tilanteissa;**

Perustelu

Pilottihankkeiden tulokset voivat toimia esimerkkinä muille paikallisille tai alueellisille viranomaisille tai rajat ylittävissä yhteistyöhankkeissa.

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – d alakohta

Komission teksti

d) 'integroiduilla hankkeilla' hankkeita, joissa toteutetaan kestäväällä tavalla ja laajalla alueella, erityisesti alueellisesti, monella alueella ***tai*** kansallisesti, unionin muihin säädöksiin perustuvan unionin erityisen ympäristö- tai ilmastolainsäädännön edellyttämiä tai jäsenvaltioiden viranomaisten valmistelemia ympäristö- tai ilmastoalan strategioita tai toimintasuunnitelmia;

Tarkistus

d) 'integroiduilla hankkeilla' hankkeita, joissa toteutetaan kestäväällä tavalla ja laajalla alueella, erityisesti alueellisesti, monella alueella, kansallisesti ***tai kansainvälisesti***, unionin muihin säädöksiin perustuvan unionin erityisen ympäristö- tai ilmastolainsäädännön edellyttämiä tai jäsenvaltioiden viranomaisten valmistelemia ympäristö- tai ilmastoalan strategioita tai toimintasuunnitelmia ***ensisijaisesti luonnon, veden, jätteiden, ilman sekä ilmastonmuutoksen hillitsemisen ja siihen sopeutumisen aloilla; integroiduilla hankkeilla pyritään sisällyttämään ympäristö- ja ilmastopolitiikka muihin politiikanaloihin erityisesti edistämällä muiden unionin, kansallisten ja yksityisten varojen koordinoitua käyttöä ympäristö- tai ilmastotavoitteiden saavuttamiseksi ja merkittäviin täytäntöönpanohaasteisiin vastaamiseksi;***

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a)'valmiuksien kehittämishankkeilla' hankkeita, joilla pyritään tukemaan taloudellisesti enintään kahden vuoden ajan ja vain kerran kutakin jäsenvaltiota kohti ohjelmakauden aikana Life-ohjelman kansallista tai alueellista yhteyspistettä; yhteyspisteet voivat jakaa Life-ohjelmasta tietoa laajalti mahdollisille hakijoille ja luoda tiiviin yhteistyön unionin muita varoja hallinnoivien hallintojen kanssa, jotta voidaan tunnistaa synergiaedut Life-ohjelman kanssa ja tukea hakijoita koko hakumenettelyn ajan korkealaatuisten hankkeiden takaamiseksi; valmiuksien kehittämishankkeet valitaan erillisellä hakumenettelyllä.

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – f b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f b) 'tiedottamiseen, tietoisuuteen, vaihtoon ja levittämiseen liittyvillä hankkeilla' hankkeita, joilla pyritään tukemaan viestintää, tietojen levittämistä ja tietoisuuden parantamista ympäristöön ja ilmastoon liittyvissä asioissa; tämä voi käsittää myös alan sisäisen tiedonvaihdon hallintojen ja/tai sidosryhmien välillä, jotta voidaan tuoda esiin onnistuneita integroituja hankkeita ja menettelyjä.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) tukea Natura 2000 -verkostoon kuuluvien alueiden hallinnointia ja niiden luontoarvojen säilyttämistä erityisesti unionin lainsäädännön mukaan ensisijaisesti suojeltavien lajien ja luontotyyppien osalta;

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) tukea ympäristöä koskevan unionin toimintaohjelman toteutusta.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Näin Life-ohjelma edistää kestävästä kehitystä ja Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista.

Näin Life-ohjelma edistää kestävästä kehitystä ja *muun muassa* Eurooppa 2020 -strategian, *vuoteen 2020 ulottuvan luonnon monimuotoisuutta koskevan unionin strategian, resurssitehokasta Eurooppaa koskevan etenemissuunnitelman sekä vuoden 2050 etenemissuunnitelman ja energiaa koskevan vuoden 2050 etenemissuunnitelman* tavoitteiden saavuttamista.

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) ohjelman ansioksi luettavat, 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun tavoitteeseen liittyvät ympäristöön ja ilmastoon vaikuttavat parannukset. Kun kyse on tavoitteesta edistää luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttämistä ja tämän suuntauksen kääntämistä, ohjelman ansioksi luettavia ympäristöön vaikuttavia parannuksia mitataan sen mukaan, miten suuri prosentuaalinen osa Natura 2000 -verkostosta on palautettu ennalleen tai saatettu asianmukaiseen hallintaan, ennalleen palautettujen ekosysteemipalvelujen pinta-alan mukaan sekä sellaisten luontotyyppien ja lajien määrän ja tyyppin mukaan, jotka on valittu toimien kohteeksi ja joiden suojelun taso on parantunut;

Tarkistus 34

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – 2 alakohta**

Komission teksti

Komissio valtuutetaan antamaan delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti tulosindikaattoreiden osalta, jotta niitä voidaan soveltaa 24 artiklassa tarkoitetuissa monivuotisissa työohjelmissa määriteltyihin alakohtaisiin painopisteisiin.

Tarkistus

a) ohjelman ansioksi luettavat, 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun tavoitteeseen liittyvät ympäristöön ja ilmastoon vaikuttavat parannukset. Kun kyse on tavoitteesta edistää luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttämistä ja tämän suuntauksen kääntämistä, ohjelman ansioksi luettavia ympäristöön vaikuttavia parannuksia mitataan sen mukaan, miten suuri prosentuaalinen osa Natura 2000 -verkostosta on palautettu ennalleen tai saatettu asianmukaiseen hallintaan, ennalleen palautettujen ***tai uudelleenperustettujen*** ekosysteemipalvelujen pinta-alan mukaan sekä sellaisten luontotyyppien ja lajien määrän ja tyyppin mukaan, jotka on valittu toimien kohteeksi ja joiden suojelun taso on parantunut;

Tarkistus

Komissio valtuutetaan antamaan delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti tulosindikaattoreiden ***tarkemman määrittelyn*** osalta, jotta niitä voidaan soveltaa 24 artiklassa tarkoitetuissa monivuotisissa työohjelmissa määriteltyihin alakohtaisiin painopisteisiin.

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Life-ohjelman täytäntöönpanoon varatut määrärahat ovat **3 618 000 000 euroa**.

Tarkistus

1. Life-ohjelman täytäntöönpanoon **kaudeksi 2014–2020** varatut määrärahat ovat ***budjettiyhteistyöhön ja moitteettomaan varainhoitoon liittyvää Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välistä toimielinten sopimusta koskevan 29 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission ehdotuksen 17 kohdan mukaisesti [...] euroa, mikä on [...] prosenttia vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o .../... määritettyjen maksusitoumusmäärärahojen kokonaissummasta.***

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) edellä 1 kohdassa tarkoitetuista kokonaismäärärahoista **2 713 500 000 euroa** osoitetaan Ympäristö-alaohjelmaan;

Tarkistus

a) ***[...] euroa, mikä on noin 75 prosenttia*** edellä 1 kohdassa tarkoitetuista kokonaismäärärahoista, osoitetaan Ympäristö-alaohjelmaan;

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) edellä 1 kohdassa tarkoitetuista kokonaismäärärahoista **904 500 000 euroa** osoitetaan Ilmastotoimet-alaohjelmaan.

Tarkistus

b) ***[...] euroa, mikä on noin 25 prosenttia*** edellä 1 kohdassa tarkoitetuista kokonaismäärärahoista, osoitetaan Ilmastotoimet-alaohjelmaan;

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Vähintään 80 prosenttia Life-ohjelman budjettivaroista osoitetaan innovatiivisille rahoitusvälineille ja hankkeille, joita tuetaan 18 artiklassa tarkoitetuilla hankeavustuksilla.

Perustelu

Life-ohjelman molemmille alaohjelmille myönnettävät osat määrärahoista ovat vain suuntaantavia. Kuten kompromissitarkistuksessa 1 (uusi 1 e kohta) todettiin, jos Life-ohjelman kokonaisbudjetti nousee komission alkuperäiseen ehdotukseen nähden, lisävarat käytetään niin, että lisätään ympäristön alaohjelman osuutta ja lisätään osuutta, joka myönnetään innovatiivisille rahoitusvälineille ja hankkeille, joita tuetaan hankeavustuksilla.

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 b. Tämän artiklan 2 a kohdassa tarkoitettusta summasta enintään 30 prosenttia voidaan osoittaa 18 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdassa tarkoitetuille integroiduille hankkeille koko ohjelmakauden aikana. Enimmäisprosenttia arvioidaan uudelleen 27 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettun väliarvioinnin yhteydessä. Arvioinnin tuloksen perusteella ja sidosryhmien kuulemisen jälkeen komissiolle siirretään valta antaa 30 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä tämän enimmäisprosentin pienentämiseksi, suurentamiseksi tai poistamiseksi.

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi 5 artikla

Komission teksti

Kolmansien maiden osallistuminen Life-ohjelmaan

Seuraavat maat voivat osallistua Life-ohjelmaan:

- a) Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenvaltiot, jotka ovat Euroopan talousalueesta (ETA) tehdyn sopimuksen sopimuspuolia;
- b) ehdokasvaltiot, mahdolliset ehdokasvaltiot ja unioniin liittyvät valtiot;
- c) Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvat maat;
- d) maat, joista on tullut Euroopan ympäristökeskuksen jäseniä Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 1210/90 muuttamisesta 24 päivänä huhtikuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 993/1999 mukaisesti.

Osallistumisessa noudatetaan ehtoja, jotka vahvistetaan kahdenvälisissä tai monenvälisissä sopimuksissa yleisistä periaatteista, jotka ohjaavat näiden maiden osallistumista unionin ohjelmiin.

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta

PE489.483v02-00

34/116

Tarkistus

Merentakaisten maiden ja alueiden ja kolmansien maiden osallistuminen Life-ohjelmaan

Seuraavat maat ***ja alueet*** voivat osallistua Life-ohjelmaan:

-a) päätöksessä 2001/822/EY tarkoitettut merentakaiset maat ja alueet;

- a) Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenvaltiot, jotka ovat Euroopan talousalueesta (ETA) tehdyn sopimuksen sopimuspuolia;
- b) ehdokasvaltiot, mahdolliset ehdokasvaltiot ja unioniin liittyvät valtiot;
- c) Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvat maat;
- d) maat, joista on tullut Euroopan ympäristökeskuksen jäseniä Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 1210/90 muuttamisesta 24 päivänä huhtikuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 993/1999 mukaisesti.

Osallistumisessa noudatetaan ehtoja, jotka vahvistetaan ***merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta tehdyssä päätöksessä***, kahdenvälisissä tai monenvälisissä sopimuksissa yleisistä periaatteista, jotka ohjaavat näiden maiden osallistumista unionin ohjelmiin.

RR\914245FI.doc

Komission teksti

1. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat, että Life-ohjelmasta myönnettävä tuki vastaa unionin politiikkoja ja painopisteitä ja täydentää unionin muita välineitä.

Tarkistus 42

**Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat vastuualueidensa rajoissa Life-ohjelman ja Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston, koheesiorahaston, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston **ja** Euroopan meri- ja kalastusrahaston välisen koordinoinnin synergiaetujen luomiseksi, erityisesti kun kyse on 18 artiklan d alakohdassa tarkoitetuista integroiduista hankkeista, ja Life-ohjelman yhteydessä kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käytön tukemiseksi. Unionissa koordinointi tapahtuu osana asetuksen (EU) N:o ... (yhteistä strategista viitekehystä koskeva asetusta) 10 artiklassa tarkoitettua yhteistä strategiakehystä.

Tarkistus

1. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat, että Life-ohjelmasta myönnettävä tuki vastaa unionin politiikkoja ja painopisteitä ja täydentää unionin muita välineitä **samalla kun varmistetaan yksinkertaistamistoimien toteuttaminen.**

Tarkistus

3. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat vastuualueidensa rajoissa **aktiivisin ja yhteensovitettuin toimin** Life-ohjelman ja Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston, koheesiorahaston, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston **ja/tai** Euroopan meri- ja kalastusrahaston välisen koordinoinnin synergiaetujen luomiseksi, erityisesti kun kyse on 18 artiklan d alakohdassa tarkoitetuista integroiduista hankkeista, ja **laatimalla myös direktiivin 92/43/ETY 8 artiklassa tarkoitettuja painopisteet määrittäviä toimintasuunnitelmia** Life-ohjelman yhteydessä kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käytön tukemiseksi. Unionissa koordinointi tapahtuu osana asetuksen (EU) N:o ... (yhteistä strategista viitekehystä koskeva asetusta) 10 artiklassa tarkoitettua yhteistä strategiakehystä. **Jäsenvaltioiden on asetuksen (EU) N:o .../... (yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta) 14 artiklassa tarkoitetuissa kumppanuussopimuksissa ilmoitettava mekanismit, jotka mahdollistavat Life-ohjelman ja asetuksessa (EU) N:o .../... (yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta) tarkoitettujen muiden rahastojen välisen koordinoinnin kansallisella ja**

alueellisella tasolla.

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi

-8 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-8 a artikla

Life-ohjelman näkyvyys

Hanketta koordinoiva tuensaja sekä muut hankkeeseen osallistuvat tuensajat julkaisevat Life-ohjelmasta rahoitettavan hankkeen ja sen tulokset ja mainitsevat tässä yhteydessä aina unionin myöntämän tuen määrän. Liitteessä kuvattua Life-logoa on käytettävä kaikessa viestinnässä, ja sen on oltava myös näkyvällä paikalla strategisesti merkittävien kohteiden ilmoitustaululla. Kaikissa Life-ohjelman yhteydessä hankituissa kestävässä tuotteissa on oltava Life-logo, paitsi jos komissio päättää toisin.

Perustelu

Life-logo on taannut hyvän näkyvyyden unionin ympäristö- ja ilmastoalan rahoitukselle sekä tuonut esiin, että unioni osallistuu luonnonsuojeluun ja paikan päällä toteutettaviin ympäristötoimiin. Näin ollen asetuksessa on järkevää viitata Life-logoon.

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi

8 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

8 a artikla

Integroidut hankkeet

1. Integroidut hankkeet ovat konkreettisia välineitä, joiden avulla ympäristö- ja ilmastotavoitteet otetaan huomioon unionin kaikissa menoissa Eurooppa

2020 -strategian mukaisesti. Ne toimivat malliesimerkkeinä tehokkaasta ja hyvin koordinoidusta toteutuksesta alueilla, joilla jäsenvaltiot ja/tai alueet sitä eniten tarvitsevat.

2. Integroidut hankkeet keskittyvät ensisijaisesti luontoon, veteen, jätteisiin, ilmaan sekä ilmastonmuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen. Hankkeiden onnistumisesta riippuen, 27 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetun väliarvioinnin jälkeen sekä käytettävissä olevat varat huomioon ottaen komissiolle siirretään valta antaa 30 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä esimerkiksi sellaisten alueiden lisäämiseksi integroituihin hankkeisiin.

3. Koordinointi unionin muiden rahoituslähteiden kanssa ja niiden käyttö on keskeinen tekijä integroiduissa hankkeissa, ja niitä on sen vuoksi edistettävä.

4. Integroituja hankkeita hallinnoidaan kullekin alalle soveltuvalla hallinnollisella ja alueellisella tasolla ja samalla otetaan käyttöön täydentäviä unionin tason, kansallisia, alueellisia tai yksityisiä varoja. Kaikki sidosryhmät on otettava huomioon integroiduissa hankkeissa, ja niiden on voitava osallistua hankkeisiin.

5. Komissio ja jäsenvaltiot tukevat ja edistävät aktiivisesti integroitujen hankkeiden kehittämistä esimerkiksi tekniseen tukeen liittyvien hankkeiden avulla, vaihtotoiminnalla, kuten onnistuneita integroituja hankkeita koskevilla tutustumiskäynneillä, komission järjestämällä seminaareilla ja työpajoilla sekä muun viestintä- ja tiedotustoiminnan avulla.

6. Integroitujen hankkeiden maantieteellinen tasapaino on taattava 19 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Jäsenvaltioiden on pyrittävä tarvittaessa Life-ohjelman teknisen tuen hankkeen

avulla valmistelemaan ja ehdottamaan ainakin yhtä integroitua hanketta Life-ohjelman 1 artiklassa tarkoitetun rahoituskauden aikana.

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 1 kohta – 2 luettelakohta

Komission teksti

– luonnon monimuotoisuus;

Tarkistus

– **luonto ja** luonnon monimuotoisuus;

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Ympäristö-alaohjelmassa hankeavustuksilla tuettuihin hankkeisiin kohdennetuista budjettivaroista vähintään **50 prosenttia** osoitetaan hankkeisiin, joilla tuetaan luonnon ja luonnon monimuotoisuuden säilyttämistä.

Tarkistus

2. Ympäristö-alaohjelmassa hankeavustuksilla tuettuihin hankkeisiin kohdennetuista budjettivaroista vähintään **75 prosenttia** osoitetaan hankkeisiin, joilla tuetaan luonnon ja luonnon monimuotoisuuden säilyttämistä.

(Tarkistus liittyy 4 artiklan 1 kohtaa koskevaan tarkistukseen.)

Perustelu

Tämä tarkistus liittyy siihen, että Life-ohjelman määrärahoja pitäisi lisätä, jotta ne vastaisivat yhtä prosenttia unionin kokonaistalousarviosta etenkin kun lisämäärärahoilla olisi tarkoitus rahoittaa Natura 2000 -alueiden hallinnointia.

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – c alakohta

Komission teksti

c) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan valmisteltaessa, arvioitaessa ja seurattaessa

Tarkistus

c) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan valmisteltaessa, **toteutettaessa**, arvioitaessa

unionin ympäristöpolitiikkaa ja -lainsäädäntöä sekä arvioitaessa ja seurattaessa osatekijöitä, painetekijöitä ja reaktioita, jotka vaikuttavat ympäristöön unionissa ja sen ulkopuolella.

ja seurattaessa unionin ympäristöpolitiikkaa ja -lainsäädäntöä sekä arvioitaessa ja seurattaessa osatekijöitä, painetekijöitä ja reaktioita, jotka vaikuttavat ympäristöön unionissa ja sen ulkopuolella.

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – otsikko

Komission teksti

Luonnon monimuotoisuus
-painopistealueen erityistavoitteet

Tarkistus

Luonto ja luonnon monimuotoisuus
-painopistealueen erityistavoitteet

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – johdantokappale

Komission teksti

Ympäristö-alaohjelman Luonnon monimuotoisuus -painopistealueen erityistavoitteena on erityisesti

Tarkistus

Ympäristö-alaohjelman **Luonto ja** luonnon monimuotoisuus -painopistealueen erityistavoitteena on erityisesti

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – c alakohta

Komission teksti

c) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan valmisteltaessa, arvioitaessa ja seurattaessa luonnon monimuotoisuutta koskevaa unionin politiikkaa ja -lainsäädäntöä sekä arvioitaessa ja seurattaessa osatekijöitä, painetekijöitä ja reaktioita, jotka vaikuttavat luonnon monimuotoisuuteen unionissa ja sen ulkopuolella.

Tarkistus

c) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan valmisteltaessa, **toteutettaessa**, arvioitaessa ja seurattaessa luonnon monimuotoisuutta koskevaa unionin politiikkaa ja -lainsäädäntöä sekä arvioitaessa ja seurattaessa osatekijöitä, painetekijöitä ja reaktioita, jotka vaikuttavat luonnon monimuotoisuuteen unionissa ja sen ulkopuolella.

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) edistää hankkeiden tulosten kohdennettua levittämistä sellaisille sidosryhmille ja mahdollisille tuleville hakijoille kunkin aihealueen kannalta tärkeimmillä alueilla, jotka todennäköisimmin hyötyvät myönteisten kokemusten jakamisesta.

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan kehitettäessä, arvioitaessa, seurattaessa ja toteutettaessa tehokkaita sopeutumistoimia ja -toimenpiteitä, sekä parantaa valmiuksia soveltaa tätä tietoa käytännössä;

b) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan kehitettäessä, arvioitaessa, seurattaessa ja toteutettaessa tehokkaita **ekosysteemeihin perustuvia** sopeutumistoimia ja -toimenpiteitä, sekä parantaa valmiuksia soveltaa tätä tietoa käytännössä

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) edistää integroitujen lähestymistapojen, kuten sopeutumisstrategioihin ja -toimintasuunnitelmiin liittyvien lähestymistapojen, kehittämistä ja täytäntöönpanoa paikallisesti, alueellisesti tai kansallisesti;

c) edistää **ekosysteemiin perustuvien** integroitujen lähestymistapojen, kuten sopeutumisstrategioihin ja -toimintasuunnitelmiin liittyvien lähestymistapojen, kehittämistä ja täytäntöönpanoa paikallisesti, alueellisesti tai kansallisesti;

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – d alakohta

Komission teksti

d) edistää toistettaviksi, siirrettäviksi tai valtavirtaistettaviksi soveltuvien, ilmastonmuutokseen sopeutumiseen tähtäävien innovatiivisten tekniikoiden, järjestelmien, menetelmien ja välineiden kehittämistä ja esittelyä.

Tarkistus

d) edistää toistettaviksi, siirrettäviksi tai valtavirtaistettaviksi soveltuvien, ilmastonmuutokseen sopeutumiseen tähtäävien **ja ekosysteemiin perustuviin lähestymistapoihin keskittyvien** innovatiivisten tekniikoiden, järjestelmien, menetelmien ja välineiden kehittämistä ja esittelyä.

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – d alakohta

Komission teksti

d) integroidut hankkeet, **joita toteutetaan ensisijaisesti luonnon, veden, jätteiden, ilman sekä ilmastonmuutoksen hillitsemisen ja siihen sopeutumisen aloilla;**

Tarkistus

d) integroidut hankkeet;

Perustelu

Poistetaan tarpeeton teksti. Integroitujen hankkeiden ensisijaiset alueet on jo mainittu 2 artiklassa (määritelmät) ja 8 a artiklassa (uusi).

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) 19 artiklan 2 a kohdan mukaiset valmiuksien kehittämishankkeet;

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – g alakohta

Komission teksti

g) tiedotushankkeet, tietoisuuden lisäämiseen tähtäävät hankkeet ja tiedonlevityshankkeet;

Tarkistus

g) tiedotushankkeet, tietoisuuden lisäämiseen tähtäävät hankkeet, **tiedonvaihtohankkeet** ja tiedonlevityshankkeet;

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) niiden on oltava unionin edun mukaisia siten, että ne edistävät merkittävästi jonkin 3 artiklassa vahvistetun Life-ohjelman tavoitteen saavuttamista;

Tarkistus

a) niiden on oltava unionin edun mukaisia siten, että ne edistävät merkittävästi jonkin 3 artiklassa vahvistetun Life-ohjelman **yleisen** tavoitteen saavuttamista **sekä 10, 11, 12, 14, 15 ja 16 artiklassa tarkoitettuihin painopistealueisiin liittyvien erityistavoitteiden saavuttamista;**

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio valtuutetaan antamaan delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun kriteerin soveltamiseksi osalta, jotta kyseinen kriteeri voidaan mukauttaa 9 ja 13 artiklassa määritettyihin erityisiin painopistealueisiin.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Life-ohjelmasta rahoitettujen hankkeiden on mahdollisuuksien mukaan edistettävä **eri tavoitteiden välisiä synergiaetuja sekä** ympäristöä säästävien julkisten hankintojen käyttöä.

Tarkistus

2. Life-ohjelmasta rahoitettujen hankkeiden on mahdollisuuksien mukaan edistettävä ympäristöä säästävien julkisten hankintojen käyttöä **sekä eri tavoitteiden välisiä synergiaetuja. Kaikissa yhteen painopistealueeseen liittyvissä hankkeissa on vältettävä jonkin toisen painopistealueen ympäristö- ja ilmastotavoitteiden vaarantuminen.**

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Kaikkiin 18 artiklan d kohdassa tarkoitettuihin muihin kuin integroituihin hankkeisiin liittyvän rahoituksen valinta perustuu ansioihin ja laatuun tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Jos jäsenvaltiolle on myönnetty vähemmän kuin kaksi hanketta kahtena peräkkäisenä vuotena, se on oikeutettu erityiseen tekniseen tukeen, kuten kohdennettuihin työpajoihin, joilla tuetaan korkealaatuisten hankkeiden valmistelua seuraavalle vuodelle, ja se voi anoa 18 artiklan 1 kohdan e a alakohdassa tarkoitettua valmiuksien kehittämishanketta. Jäsenvaltiot, jotka ovat saaneet selvästi vähemmän kuin niiden ohjeelliset kansalliset määrärahat ovat ohjelmakaudella 2007–2013, voivat myös hakea valmiuksien kehittämishanketta.

Komissio varmistaa onnistuneimpien hankkeiden tulosten levittämisen

keskittyen tarvittaessa erityisesti jäsenvaltioihin, joille on myönnetty vähiten hankkeita asianomaisella alalla.

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 b. Hankkeiden tasapainoisen jakautumisen edistämiseksi komissio pitää julkisesti saatavissa olevaa rekisteriä jäsenvaltioissa käytetystä Life-hankkeiden rahoituksesta, ja se esittää kausien 2014–2017 ja 2018–2020 suuntaa-antavia ohjeellisia kansallisia määrärahoja koskevat tiedot soveltaen seuraavia perusteita:

(1) Ympäristö-alaohjelma:

a) väestö

i) kunkin jäsenvaltion kokonaisväestö. Tähän perusteeseen sovelletaan 45 prosentin painotusta; sekä

ii) kunkin jäsenvaltion väestötiheys siihen määrään saakka, joka vastaa enintään kaksinkertaista unionin keskimääräistä väestötiheyttä. Tähän perusteeseen sovelletaan 5 prosentin painotusta;

b) Luonto ja luonnon monimuotoisuus

i) kunkin jäsenvaltion osalta unionin tärkeinä pitämien alueiden kokonaispinta-ala ilmaistuna osuutena unionin tärkeinä pitämien alueiden kokonaispinta-alasta. Tähän perusteeseen sovelletaan 25 prosentin painotusta; sekä

ii) unionin tärkeinä pitämien alueiden kattaman jäsenvaltion alueen osuus suhteessa osuuteen unionin alueesta, jonka unionin tärkeinä pitäminä alueet kattavat. Tähän perusteeseen sovelletaan

25 prosentin painotusta;

(2) Ilmastotoimet-alaohjelma:

i) kunkin jäsenvaltion osalta kokonaisväestö ilmaistuna osuutena unionin kokonaisväestöstä. Tähän perusteeseen sovelletaan 50 prosentin painotusta;

ii) käänteinen BKT asukasta kohden yhteisvastuun osoittamiseksi vähävaraisempia jäsenvaltioita kohtaan. Tähän perusteeseen sovelletaan 50 prosentin painotusta;

Tarkistus 63

**Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 c kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

2 c. Annetun Life-rahoituksen jakautuminen käytännössä suhteessa ohjeellisiin kansallisiin määrärahoihin esitetään osana 27 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua väliarviointikertomusta. Jäsenvaltiot, jotka ovat saaneet selvästi vähemmän kuin niiden ohjeelliset kansalliset määrärahat ovat, voivat hakea valmiuksien kehittämishanketta.

Tarkistus 64

**Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

3. Edellä 18 artiklan d alakohdassa tarkoitettuihin integroituihin hankkeisiin otetaan tarvittaessa mukaan sidosryhmiä ja niillä edistetään mahdollisuuksien mukaan koordinointia unionin muiden rahoituslähteiden kanssa ja unionin muiden

3. Edellä 18 artiklan d alakohdassa tarkoitettuihin integroituihin hankkeisiin otetaan mukaan sidosryhmiä ja niillä edistetään koordinointia unionin muiden rahoituslähteiden kanssa ja unionin muiden rahoituslähteiden käyttöä.

rahoituslähteiden käyttöä.

Komissio varmistaa maantieteellisen tasapainon yhteisvastuun ja vastuunjaon periaatteiden mukaisesti prosessissa, jossa integroiduille hankkeille myönnetään tukea. Komissiolla valtuutetaan antamaan delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti maantieteellisen tasapainon soveltamiskriteerien osalta kullakin 18 artiklan d alakohdassa tarkoitettulla alakohtaisella pistealueella.

Komissio varmistaa maantieteellisen tasapainon yhteisvastuun ja vastuunjaon periaatteiden mukaisesti prosessissa, jossa integroiduille hankkeille myönnetään tukea. ***Tässä yhteydessä***

a) kullakin jäsenvaltioilla on oikeus saada koko ohjelmakauden aikana rahoitusta vähintään kahteen integroituun hankkeeseen kahdella erilaisella 8 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettulla alueella edellyttäen, että 1 kohdassa tarkoitettujen tukikelpoisuusvaatimukset täyttyvät;

b) kaikkia muita integroituvia hankkeita arvioidaan ja ne jaetaan niiden laadun perusteella. Komissiolle siirretään myös valta antaa 30 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla määritetään erityisiä alakohtaisia koko unionia koskevia jakautumistavoitteita, joita sovelletaan integroituihin hankkeisiin ohjelmakauden aikana.

Perustelu

Kun otetaan huomioon integroitujen hankkeiden tuoreus ja niiden edellyttämä erityinen suunnittelumenettely, on tärkeää, että kaikki jäsenvaltiot saavat kokemuksia tämäläntyyppisistä hankkeista seuraavan Life-ohjelmakauden aikana. Siksi ehdotetaan, että kukin jäsenvaltio olisi oikeutettu ainakin kolmen integroidun hankkeen rahoitukseen edellyttäen, että hankkeet koskevat eri aloja.

Tarkistus 65

**Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Komissio ottaa käyttöön valmiuksien kehittämishankkeille erillisen nopean

haku- ja valintamenettelyyn, joka kestää enintään kolme kuukautta hakemuksen jättämisestä.

Tarkistus 66

**Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 4 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 b. Komissio julkistaa asianmukaista mediaa ja tekniikkaa käyttäen säännöllisesti Life-ohjelmasta rahoitettujen hankkeiden luetteloita, joihin sisältyy lyhyt kuvaus tavoitteista ja saavutetuista tuloksista sekä yhteenveto käytetyistä varoista. Komissio auttaa myös saattamaan yhteen jo päättyneet ja käynnissä olevat hankkeet samalla alalla toimivien hankkeiden uusien edunsaajien, hakijoiden tai kiinnostuneiden sidosryhmien kanssa.

Tarkistus 67

**Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

1. Edellä 18 artiklassa tarkoitettujen hankkeiden osarahoitusosuus on enintään **70 prosenttia** tukikelpoisista kustannuksista. ***Edellä 18 artiklan d ja f alakohdassa tarkoitettujen hankkeiden osarahoitusosuus on poikkeuksellisesti enintään 80 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista.***

1. Edellä 18 artiklassa tarkoitettujen hankkeiden osarahoitusosuus on enintään **50 prosenttia** tukikelpoisista kustannuksista.

Poikkeuksellisesti

a) edellä 18 artiklan d ja f alakohdassa tarkoitettujen hankkeiden osarahoitusosuus voi olla enintään 60 prosenttia tukikelpoisista

kustannuksista;

b) Asetuksella (EU) N:o .../... [yhteisiä säännöksiä koskeva asetetus] määritellyt maat, joilla on talousarvioon liittyviä vaikeuksia, voivat anoa korkeampaa osuutta, joka voi olla enintään 75 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista.

c) vakavasti uhattujen elinympäristöjen ja lajien yhteisrahoitusaste on luontoa ja luonnon monimuotoisuutta koskevan painopistealueen yhteydessä enintään 75 prosenttia. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti tällaisten elinympäristöjen ja lajien luettelon laatimiseen liittyvistä säännöistä. Luettelo perustuu tärkeimpiin elinympäristöihin ja lajeihin pantaessa täytäntöön direktiiviä 92/43/ETY, jota on päivitetty uusimpien tieteellisten tietojen mukaisesti, sekä lintulajeihin, joita pitää rahoituksen kannalta ensisijaisena luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin¹ 16 artiklan mukaisesti perustettu komitea.

¹ EYVL L 20, 26.01.10, s. 7.

Perustelu

Komissio ehdottaa suurempaa yhteisrahoitusastetta kompensoimaan ehdotettua rajoitusta, joka koskee arvonlisäveron ja pysyvän henkilöstön kustannusten tukikelpoisuutta.

Tukikelpoisuus palautetaan ehdotetuilla kompromissitarkistuksilla 6 ja 7.

Yhteisrahoitusasteen merkittävä korottaminen olisi mahdollista vain niin, että samalla vähennettäisiin hankkeiden kokonaismäärää sekä Life-välineen vipuvaikutusta.

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Arvonlisäveroa ei katsota

2. Arvonlisäveroa ei *periaatteessa* katsota

tukikelpoiseksi kustannukseksi 18 artiklassa tarkoitetuissa hankkeissa.

tukikelpoiseksi kustannukseksi 18 artiklassa tarkoitetuissa hankkeissa.
Arvonlisäveron summat ovat tukikelpoisia vain, kun niitä ei voida periä takaisin sovellettavan kansallisen arvonlisäverolainsäädännön mukaisesti ja ne maksaa jokin muu edunsaaja kuin yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28 päivänä marraskuuta 2006 annetun direktiivin 2006/112/EY¹ 13 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu ei-verovelvollinen henkilö. Kukin jäsenvaltio ilmoittaa tämän asetuksen voimaantulopäivään mennessä kansallisesta arvonlisäverolainsäädännöstä, verovähennykseen oikeutetuista tahoista sekä takaisinperintään johtavista tapauksista. Komissio julkistaa nämä tiedot ja ilmoittaa Life-hankkeille korvattun arvonlisäveron määrän jäsenvaltioittain osana 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua väliarviointikertomusta ja jälkiarviointikertomusta.

¹ EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1.

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Kaikkien edunsaajien henkilöstömenot kansallinen hallintohenkilöstö mukaan lukien katsotaan tukikelpoisiksi kustannuksiksi 18 artiklassa tarkoitetuissa hankkeissa siltä osin kuin ne liittyvät kustannuksiin, jotka aiheutuvat toimista, joita edunsaaja ei olisi toteuttanut, jos asianomaiseen hankkeeseen ei olisi ryhdytty. Kyseisen henkilöstön on oltava varta vasten hankkeeseen siirrettyä. Henkilöstön on

oltava varta vasten kyseiseen hankkeeseen siirrettyä joko tuntiperusteisesti, osaaikaisesti tai täyspäiväisesti. Julkisten organisaatioiden (koordinoivana edunsaajana ja/tai hankkeeseen osallistuvana tuensaajana) osuuksien kokonaismäärän hankkeessa on oltava vähintään 2 prosenttia suurempi kuin hankkeessa työskentelevien virkamiesten yhteenlasketut palkkakustannukset.

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti

– hankinta edistää direktiivin 92/43/ETY 3 artiklalla perustetun Natura 2000 -verkoston eheyden parantamista, säilyttämistä tai palauttamista;

Tarkistus

– hankinta edistää direktiivin 92/43/ETY 3 artiklalla perustetun Natura 2000 -verkoston eheyden parantamista, säilyttämistä tai palauttamista *esimerkiksi edistämällä liikennekäytävien, levähdyspaikkojen tai muiden vihreään infrastruktuuriin kuuluvien osatekijöiden luomista;*

Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi

22 artikla – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) tiedottaminen unionin kaiken tärkeimmän ympäristö- ja ilmastolainsäädännön täytäntöönpanosta ja tapauksen mukaan sen saattamisesta kansallisen lainsäädännön osaksi;

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komissio hyväksyy Life-ohjelmalle monivuotiset työohjelmat. **Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 29 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

Tarkistus

1. Siirretään komissiolle valta antaa Life-ohjelman monivuotisten työohjelmien hyväksymistä koskevia delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti. **Komissio varmistaa, että sidosryhmiä kuullaan asianmukaisesti monivuotisia työohjelmia laadittaessa.**

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Kunkin monivuotisen työohjelman kesto on vähintään **kaksi** vuotta, ja siinä määritetään 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden mukaisesti seuraavat seikat:

Tarkistus

2. Kunkin monivuotisen työohjelman kesto on vähintään **kolme** vuotta, ja siinä määritetään 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden mukaisesti seuraavat seikat:

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. **Komissio tarkistaa monivuotisia työohjelmia tarvittaessa. Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 29 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

Tarkistus

3. **Kunkin monivuotisen työohjelman kesto on vähintään kolme vuotta, ja monivuotinen työohjelma voidaan uusia, jos siinä asetetut alakohtaiset painopistealueet pätevät edelleen. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti monivuotisten työohjelmien tarkistamiseksi tarvittaessa viimeistään Life-ohjelman väliarviointiin mennessä.**

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi 27 artikla

Komission teksti

1. Komissio seuraa säännöllisesti Life-ohjelman ja sen alaohjelmien täytäntöönpanoa ja raportoi siitä; tämä koskee myös ilmastoon liittyvien menojen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen määrää. Komissio myös tarkastelee Life-ohjelman ja muiden täydentävien unionin ohjelmien välisiä sekä erityisesti sen alaohjelmien välisiä synergiaetuja.

2. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle

a) viimeistään 30 päivänä **syyskuuta** 2017 ulkopuolisen tahon laatiman väliarviointikertomuksen Life-ohjelmasta ja sen alaohjelmista, myös niiden täytäntöönpanon laadullisista ja määrällisistä näkökohdista, ilmastoon liittyvien menojen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen määrästä, siitä, miten ohjelma täydentää muita asiaankuuluvia unionin ohjelmia, kaikkien toimenpiteiden tavoitteiden saavuttamisesta (tuloksista ja vaikutuksista, jos mahdollista), resurssien käytön tehokkuudesta ja ohjelman eurooppalaisesta lisäarvosta, ottaen huomioon päätöksen toimenpiteiden uusimisesta, muuttamisesta tai keskeyttämisestä. Arvioinnissa käsitellään lisäksi yksinkertaistamismahdollisuuksia, ohjelman sisäistä ja ulkoista johdonmukaisuutta, sitä, ovatko kaikki

Tarkistus

1. Komissio seuraa säännöllisesti Life-ohjelman ja sen alaohjelmien täytäntöönpanoa ja raportoi siitä; tämä koskee myös ilmastoon liittyvien menojen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen määrää. Komissio myös tarkastelee Life-ohjelman ja muiden täydentävien unionin ohjelmien välisiä sekä erityisesti sen alaohjelmien välisiä synergiaetuja.

Komissio esittää säännöllisesti erilaisten Life-ohjelmasta rahoitettavien hankkeiden tärkeimmät tulokset, jotta voidaan helpottaa kokemusten ja hyvien käytäntöjen vaihtoa unionissa.

2. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle

a) viimeistään 30 päivänä **kesäkuuta** 2017 ulkopuolisen tahon laatiman väliarviointikertomuksen Life-ohjelmasta ja sen alaohjelmista, myös niiden täytäntöönpanon laadullisista ja määrällisistä näkökohdista, ilmastoon liittyvien menojen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen määrästä, ***tavoitteiden välisen synergian saavuttamisesta sekä*** siitä, miten ohjelma täydentää muita asiaankuuluvia unionin ohjelmia, kaikkien toimenpiteiden tavoitteiden saavuttamisesta (tuloksista ja vaikutuksista, jos mahdollista), resurssien käytön tehokkuudesta ja ohjelman eurooppalaisesta lisäarvosta, ottaen huomioon päätöksen toimenpiteiden uusimisesta, muuttamisesta tai keskeyttämisestä. Arvioinnissa käsitellään lisäksi yksinkertaistamismahdollisuuksia, ohjelman sisäistä ja ulkoista

tavoitteet edelleen merkityksellisiä, sekä sitä, miten ohjelmalla edistetään älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua koskevan unionin tavoitteen saavuttamista. Siinä otetaan huomioon arviointitulokset, jotka koskevat edeltävän ohjelman vaikutuksia pitkällä aikavälillä. Kertomuksen lisäksi komissio esittää huomioitaan myös siitä, millä tavalla väliarvioinnin tulokset on otettava huomioon Life-ohjelman täytäntöönpanossa ja erityisesti monivuotisia työohjelmia laadittaessa;

b) viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2023 ulkopuolisen ja riippumattoman tahon laatiman jälkiarviointikertomuksen Life-ohjelman ja sen alaohjelmien täytäntöönpanosta ja tuloksista, myös ilmastoon liittyvien menojen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen määrästä, siitä, missä määrin koko Life-ohjelmalla ja sen kullakin alaohjelmalla on

johdonmukaisuutta, sitä, ovatko kaikki tavoitteet edelleen merkityksellisiä, sekä sitä, miten ohjelmalla edistetään älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua koskevan unionin tavoitteen saavuttamista. Siinä otetaan huomioon arviointitulokset, jotka koskevat edeltävän ohjelman vaikutuksia pitkällä aikavälillä. Kertomuksen lisäksi komissio esittää huomioitaan myös siitä, millä tavalla väliarvioinnin tulokset on otettava huomioon Life-ohjelman täytäntöönpanossa ja erityisesti monivuotisia työohjelmia laadittaessa. ***Väliarviointi sisältää tai siihen liitetään perinpohjainen arvio integroitujen hankkeiden kysynnän, suunnittelun ja täytäntöönpanon laajuudesta ja laadusta. Erityistä huomiota on kiinnitettävä integroitujen hankkeiden toteutuneeseen tai odotettuun onnistumiseen unionin muiden rahastojen käytössä etenkin ottaen huomioon edut, joita saavutetaan entistä paremmalla yhdenmukaisuudella unionin muihin rahoitusvälineisiin nähden, sekä se, missä määrin sidosryhmät ovat osallistuneet ja missä määrin aiemmat perinteiset Life-hankkeet ovat kuuluneet tai niiden odotetaan kuuluvan integroitujen hankkeiden piiriin. Arvioon voidaan liittää asianmukaisia ehdotuksia sellaisen kokonaisrahoitusosuuden mukauttamiseksi, joka on integroitujen hankkeiden käytettävissä Life-ohjelmassa 4 artiklan 2 b kohdan mukaisesti ottaen huomioon tämän asetuksen 8 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettu integroitujen hankkeiden soveltamisala;***

b) viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2023 ulkopuolisen ja riippumattoman tahon laatiman jälkiarviointikertomuksen Life-ohjelman ja sen alaohjelmien täytäntöönpanosta ja tuloksista, myös ilmastoon liittyvien menojen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen määrästä, siitä, missä määrin koko Life-ohjelmalla ja sen kullakin alaohjelmalla on

saavutettu niille asetetut tavoitteet, ja siitä, miten Life-ohjelmalla kokonaisuudessaan on edistetty Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista.

3. Komissio julkaisee tämän artiklan mukaisesti tehtyjen arviointien tulokset.

saavutettu niille asetetut tavoitteet, **missä määrin on saatu aikaan eri tavoitteiden välisiä synergivaikutuksia**, ja siitä, miten Life-ohjelmalla kokonaisuudessaan on edistetty Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista.

Jälkiarviointikertomuksessa on myös tarkasteltava mahdollisuuksien mukaan Life-ohjelman avulla saatua taloudellista hyötyä sekä asianomaisiin yhteisöihin kohdistunutta vaikutusta ja niiden saamaa lisäarvoa.

3. Komissio julkaisee tämän artiklan mukaisesti tehtyjen arviointien tulokset.

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi 29 artikla

Komission teksti

Komiteamenettely

1. Komission apuna toimii ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelman (Life) komitea.

Se on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.

2. Kun tähän kohtaan viitataan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Komiteamenettelyä koskevaa artiklaa ei tarvita, jos hyväksytään tarkistukset, joilla poistetaan täytäntöönpanosäädökset tai korvataan ne delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Komissiolle siirretään määräämättömäksi ajaksi [tämän asetuksen voimaantulosta] lukien valta antaa 3 artiklan 2 kohdassa **sekä** 19 artiklan **1 ja 3** kohdassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä.

Tarkistus

2. Komissiolle siirretään määräämättömäksi ajaksi [tämän asetuksen voimaantulosta] lukien valta antaa 3 artiklan 2 kohdassa, **4 artiklan 2 b kohdassa, 8 a artiklan 2 kohdassa, 19 artiklan 3 kohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa sekä 24 artiklan 3 kohdassa** tarkoitettuja delegoituja säädöksiä.

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa **3 artiklan 2 kohdassa sekä 19 artiklan 1 ja 3 kohdassa** tarkoitettua säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai päätöksessä mainittuna myöhempänä päivänä. Päätös ei vaikuta aiemmin annettujen delegoitujen säädösten voimassaoloon.

Tarkistus

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa **3 artiklan 2 kohdassa, 4 artiklan 2 b kohdassa, 8 a artiklan 2 kohdassa, 19 artiklan 3 kohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa ja 24 artiklan 3 kohdassa** tarkoitettua säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai päätöksessä mainittuna myöhempänä päivänä. Päätös ei vaikuta aiemmin annettujen delegoitujen säädösten voimassaoloon.

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Edellä 3 artiklan 2 kohdan *tai* 19 artiklan *1 ja* 3 kohdan *mukaisesti* annettu delegoitu säädös tulee voimaan vain, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto eivät vastusta sitä kahden kuukauden kuluessa siitä, kun säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen kyseisen määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, etteivät ne aio vastustaa säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta määräaika pidennetään [kahdella kuukaudella].

Tarkistus

5. Edellä *olevan* 3 artiklan 2 kohdan, *4 artiklan 2 b kohdan, 8 a artiklan 2 kohdan*, 19 artiklan 3 kohdan, *20 artiklan 1 kohdan, 24 artiklan 1 kohdan tai 24 artiklan 3 kohdan nojalla* annettu delegoitu säädös tulee voimaan vain, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto eivät vastusta sitä kahden kuukauden kuluessa siitä, kun säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen kyseisen määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, etteivät ne aio vastustaa säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta määräaika pidennetään [kahdella kuukaudella].

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Toimenpiteisiin, jotka on käynnistetty asetuksen (EY) N:o 614/2007 nojalla ennen joulukuun 31 päivää 2013, sovelletaan edelleen mainittua asetusta ja niiden on täytettävä mainitun asetuksen tekniset vaatimukset. *Tämän asetuksen 29 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu komitea korvaa asetuksessa (EY) N:o 614/2007 säädetyn komitean tämän asetuksen voimaantulopäivästä alkaen.*

Tarkistus

1. Toimenpiteisiin, jotka on käynnistetty asetuksen (EY) N:o 614/2007 nojalla ennen joulukuun 31 päivää 2013, sovelletaan edelleen mainittua asetusta ja niiden on täytettävä mainitun asetuksen tekniset vaatimukset.

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi Liite (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

LIITE

Life-logo



Perustelu

Liittyy tarkistukseen, jolla esitetään 8 a artikla (uusi). Life-logo on taannut hyvän näkyvyyden unionin ympäristö- ja ilmastoalan rahoitukselle sekä tuonut esiin, että unioni osallistuu luonnonsuojeluun ja paikan päällä toteutettaviin ympäristötoimiin. Näin ollen asetuksessa on järkevää viitata Life-logoon.

PERUSTELUT

Life-ohjelma on kuluneiden 20 vuoden aikana ollut huomattava menestys käsiteltäessä ympäristöön ja ilmastoon liittyviä unionin kansalaisten haasteita. Se on pieni mutta hyvin kohdennettu ja tehokas väline, jota paikalliset, alueelliset ja kansalliset julkishallinnot, kansalaisjärjestöt, tutkimuslaitokset ja pk-yritykset arvostavat suuresti. Life-ohjelman tulokset ovat olleet hyvin tyydyttäviä myös budjetinäkökulmasta. Toteutusaste on jatkuvasti ollut huomattavasti keskitasoa suurempi.

Talousarvio ja valtavirtaistaminen

Edellä mainituista seikoista huolimatta Life-ohjelman osuus EU:n kokonaisbudjetista, joka on 0,3 prosenttia komission ehdotuksessa, on suhteettoman matala, kun otetaan huomioon haasteet ja mahdollisuudet, joita aiheutuu siirtymisestä kohti kestävä, vähähiilistä, resursseja tehokkaasti käyttävää ja luonnon monimuotoisuuden säilyttävää yhteiskuntaa. Investoinnit, joita Euroopan parlamentti tukee, kun nyt neuvotellaan merkittävistä EU:n rahastoista seuraavan monivuotisen rahoituskehityksen yhteydessä, vaikuttavat EU:n kehitykseen ainakin kahden seuraavan vuosikymmenen ajan. Siksi esittelijä korostaa tarvetta taata, että näillä investoinneilla tuetaan EP:n kannattamaa politiikkaa ja strategioita, kuten EU:n etenemissuunnitelmaa kohti resursseja tehokkaasti käyttävää Eurooppaa, etenemissuunnitelmaa kohti vähähiilistä taloutta sekä luonnon monimuotoisuutta koskevaa EU:n strategiaa.

Euroopan parlamentti toi luonnon monimuotoisuutta koskevasta EU:n strategiasta antamassaan päätöslauselmassa esiin pettymyksensä uuden Life-ohjelman ehdotettuun jakautumiseen. Se katsoo, että luonnon monimuotoisuuden ja luonnon suojelusuunnitelma edellyttää Life-ohjelmalle tarkoitettujen varojen huomattavaa lisäystä. Parlamentti panee myös merkille, että yksin Natura 2000 -verkon tuoma etu arvioidaan 200–300 miljardiksi euroksi ja että suoraa tukea saa yhteensä noin 4,5–8 miljoonaa työpaikkaa.

Kun Life-ohjelmalle annetaan riittävä budjetti ja näkyvä osuus EU:n kokonaisuudesta, samalla annetaan vahva signaali siitä, että EU suhtautuu ympäristö- ja ilmastositoumuksiinsa vakavasti. Noudattaen lähestymistapaa, joka vastaa EP:n yleistä menettelyä monivuotista rahoituskehystä koskevissa neuvotteluissa, esittelijä ei tässä mietinnössä ole esittänyt mitään konkreettisia ehdotuksia Life-budjetin koosta. Edellä mainitut seikat edellyttävät kuitenkin merkittävää lisäystä. Life-ohjelmasta pitäisi saada ainakin 10 prosenttia Natura 2000 -verkon rahoitustarpeesta ilman, että minkään muun alueen menoja vähennetään. Nykyistä budjettia pitäisi korottaa ainakin 5 prosenttia, kuten monivuotista rahoituskehystä koskevassa parlamentin päätöslauselmassa pyydetään. Määrää pitäisi edelleen korottaa summalla, jonka komissio arvioi tarpeelliseksi Life-ohjelmaan ehdotettujen uusien osien vuoksi. Tällaisia osia ovat ilmastotoimien alaohjelma sekä integroidut hankkeet.

Maantieteellinen tasapaino ja tekninen tuki

Life-hankkeiden valinta perustuu ensisijaisesti niiden laatuun ja niiden tuomaan

eurooppalaiseen lisäarvoon, ja sen yhteydessä keskitytään hankkeiden demonstrointi- ja kopiaintimahdollisuuksiin ja niiden ympäristö- ja ilmastovaikutukseen.. Aiemmista Life-ohjelmakausista saadut kokemukset ovat osoittaneet, että jäsenvaltioiden välillä on eroja saatavissa olevien Life-varojen käytössä. Jotkin maat tai alueet ovat toistuvasti pystyneet valmistelemaan korkealaatuisia hankkeita täydentävän rahoituksen varmistamiseksi, ja ne ovat näin saaneet enemmän kokonaistukea Life-ohjelmasta. Näin on ollut myös Life+-ohjelmassa (2007–2013) käyttöön otetussa ohjeellisten kansallisten osuuksien monimutkaisessa järjestelmässä.

Uudella Life-asetuksella on epäilemättä käsiteltävä silmiinpistävää tasa-arvon puutetta hankkeiden jakautumisessa. Ovatko kansalliset määrärahat kuitenkin oikea väline taata asianmukainen jakautuminen? Pitäisikö unionin rahaston – Euroopan yhteisvastuun nimissä – heikentää laatua, kopiaintimahdollisuuksia, suojeluun liittyviä arvoja sekä vaadittavia hankkeiden EU:n laajuisia tuloksia ja vaikutuksia vain, jotta jokaiselle jäsenvaltioille voidaan taata oma osuutensa?

Esittelijän mielestä eurooppalainen yhteisvastuu ja vastuunjako tarkoittavat jotakin muuta: jäsenvaltioita ja alueita, joilla hankkeiden valinnan aste on matala, on tuettava niin, että hankkeiden laatua voitaisiin parantaa. Se pitäisi tehdä kohdennettujen työpajojen ja koulutuksen avulla, mutta sen pitäisi käsittää myös hankekohtaiset neuvonantopalvelut. Esittelijä ehdottaa, että komissio helpottaisi tällaista vaihtoa onnistuneiden käynnissä olevien tai päättyneiden hankkeiden ja hankkeiden hakijoiden välillä. Lisäksi kansallisten Life-yhteyspisteiden antaman aktiivisen tuen on todettu olevan keskeinen tekijä menestyksessä hakemuksissa. Siksi esittelijä ehdottaa, että sallitaan ajallisesti rajoitettu valmiuksia lisäävä tuki, jota annetaan Life-yhteyspisteille alueilla, joilla hankkeiden toteutusaste on hyvin matala.

Maantieteellisen tasapainon käsite on kansallista jakautumista laajempi. Yhteisvastuun periaatteeseen yhdistettynä tämä merkitsisi sitä, että sellaisten alueiden, ekosysteemien, alojen tai muuten määriteltyjen yksiköiden, joilla on ainutlaatuista eurooppalaista arvoa tai erityinen rasite, pitäisi saada etusija hankkeita valittaessa. Tämä voisi koskea ensisijaisten lajien suojelua tai asuinalueita, joilla on pahoja ilman saastumiseen liittyviä ongelmia. Life-ohjelmassa ei tarvita mitään lisämekanismia tämän varmistamiseksi. Näiden seikkojen pitäisi olla ja ne ovat jo osa jokaista valintamenettelyä, ja niiden pitäisi antaa myöntämiseen liittyviä lisäpisteitä. Jotta voidaan parantaa tämän yhteisvastuuvälineen selkeyttä ja vahvistaa sitä, esittelijä ehdottaa vastaavan säännöksen lisäämistä Life-asetukseen.

Kun lisäksi otetaan huomioon seuraavassa esitetty integroitujen hankkeiden tuoreus ja niiden edellyttämä erityinen suunnittelumenettely, esittelijän mielestä on tärkeää, että kaikki jäsenvaltiot saavat kokemuksia tämän tyyppisistä hankkeista seuraavan Life-ohjelmakauden aikana. Siksi esittelijä ehdottaa, että kukin jäsenvaltio olisi oikeutettu ainakin kolmen integroidun hankkeen rahoitukseen edellyttäen, että hankkeet koskevat eri aloja.

Yhteisrahoituksen osuus

Toinen merkittävä Life-varojen käyttöastetta vähentävä pullonkaula monissa maissa on vaikeus saada täydentävää rahoitusta. Siksi esittelijä ehdottaa, että taloudellisesti vähiten kehittyneille alueille suodaan enintään 75 prosentin yhteisrahoitusaste. Esittelijä katsoo, että

näin saataisiin lisäkannustin Life-rahoituksen anomiseen sitä eniten tarvitsevilla alueilla. Näin taattaisiin myös viime kädessä, että ne hyötyvät Life-ohjelman asiantuntemuksesta ympäristöön ja ilmastoon liittyvissä kysymyksissä.

Esittelijä suhtautuu epäilevästi yhteisrahoitusasteen yleisempään korottamiseen, koska se olisi selvästi mahdollista vain tinkimällä hankkeiden kokonaismäärästä ja näin Life-verkon EU:n laajuudesta jakautumisesta. Käynnissä on parhaillaan monia korkealaatuisia hankkeita, jotka perustuvat 50 prosentin yhteisrahoitusasteeseen. Yhteisrahoitusasteen yleinen nostaminen voisi vaarantaa tämän varojen saantiin liittyvän vaikutuksen ja sellaisten hankkeiden kriittisen massan, jotka antavat merkittäviä tuloksia ja joista saadaan oppia.

Lopuksi voidaan todeta, että jäsenvaltioiden toimet sellaisten mekanismien luomisessa, joiden avulla voidaan varmistaa täydentävä rahoitus, yhdessä niiden Life-yhteyspisteiden järjestelmän vahvistamisen kanssa ovat osoittautuneet keskeisiksi tekijöiksi Life-hankkeiden onnistumisen kannalta. Siksi komission pitäisi kannustaa jäsenvaltioita vaihtamaan tällaisia rakenteita koskevia parhaita käytäntöjä.

Tukikelpoisuus ja yksinkertaistaminen

Kustannusten tukikelpoisuutta ja yksinkertaistamista koskevaa kysymystä on käsiteltävä erillään yhteisrahoitusasteesta ja varainhoitoasetuksen tarkistuksen yhteydessä. Perussääntöjen pitäisi olla samoja EU:n varojen hallintarakenteiden eroista huolimatta. On selvää, että avustusten hakumenettelyjä ja avustusten hallintaa ja seurantaa koskevia parhaita käytäntöjä on levitettävä, jotta taakkaa voidaan vähentää joka taholla.

Kun hankkeiden edunsaajat, ei-verovelvollisia henkilöitä lukuun ottamatta¹, eivät voi periä arvonlisäverosta aiheutuneita kustannuksia takaisin kansallisissa arvonlisäverojärjestelmissään, arvonlisäverokustannusten pitäisi olla tukikelpoisia Life-ohjelmassa. Näin taataan oikeudenmukainen ja yhtäläinen kohtelu kaikkien edunsaajien kesken. Tämän lisäksi esittelijän mielestä ei voida hyväksyä, että osa Life-ohjelman pienestä budjetista siirtyy takaisin jäsenvaltioiden talousarvioihin. Pitäisi ainakin olla selvää, miten kukin jäsenvaltio käsittelee arvonlisäveron takaisinperimistä ja vuotuista arvonlisäverokustannusten summaa, joka korvataan Life-hankkeille.

Pysyvän henkilön kustannusten pitäisi yleisesti ottaen olla tukikelpoisia Life-ohjelmassa, jotta voidaan taata asiantuntijuuden jatkuvuus. Samalla mahdollisimman suuri osa hankkeiden tuesta pitäisi ohjata konkreettisiin hankekohtaisiin menoihin, jotka liittyvät esimerkiksi säilyttämistoimiin. Luonnon ja ympäristön kaltaisten julkisten hyödykkeiden hallinnointi on yksi julkishallintojen keskeisistä tehtävistä. Siksi esittelijä pitää järkevänä, ettei EU:n talousarviosta korvata julkisten virkamiesten osallistumista Life-hankkeisiin. Life-hankkeiden toimiin palkatusta lisähenkilöstöstä aiheutuvien kustannusten pitäisi kuitenkin olla edelleen tukikelpoisia.

Integroidut hankkeet

Life-ohjelmaan liittyvät integroidut hankkeet ovat konkreettinen valtavirtaistamisen väline.

¹ Kuten direktiivin 2006/112/EY 13 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa määritetään.

Niillä pyritään yhdessä EU:n muiden rahastojen kanssa tukemaan keskeisen ympäristölainsäädännön täytäntöönpanoa, esimerkkinä jätteiden tai jokialtaiden hoitosuunnitelmat, ilmastostrategiat tai ensisijaiset toimintakehykset Natura 2000 -alueiden hallinnoimiseksi. Tämä kaikki voi tuoda merkittäviä mahdollisuuksia työpaikkoihin ja kasvuun. Tällaiset hankkeet voivat myös edistää merkittävästi varojen tehokasta käyttöä.

Esittelijä tukee voimakkaasti tällaista uutta komission ehdottamaa hanketyyppeä. Käsite jää kuitenkin jossakin määrin epäselväksi ehdotetussa asetuksessa. Siksi esittelijä on esittänyt integroituja hankkeita koskevaa uutta ja erillistä artiklaa. Se sisältää mekanismeja, joilla autetaan jäsenvaltioita uuden menettelyn toteuttamisessa. Kun otetaan huomioon integroiduista hankkeista saadut rajalliset kokemukset, ne pitäisi ottaa käyttöön vähitellen ja niitä olisi tutkittava tarkoin Life-ohjelmakauden väliarvioinnin yhteydessä.

Integroiduista hankkeista on hyötyä myös muille rahastoille, sillä integroitujen hankkeiden avulla voidaan parantaa rahastojen kykyä hyödyntää ympäristöön liittyviä määrärahoja ja kanavoida niitä suuriin täytäntöönpanohaasteisiin. Ne voivat myös edistää rakentavan ja kestäväen yhteistyön perustamista eri hallinnonalojen välillä, mikä parantaa EU:n menojen yhdenmukaisuutta. Jotta nämä edut voitaisiin toteuttaa käytännössä, on jo aikaisessa vaiheessa tunnistettava toimet, jotka voivat mahdollisesti täydentää EU:n muita varoja. Esittelijä on esittänyt vastaavia tarkistuksia yhteisiä säännöksiä koskevassa asetuksessa.

6.9.2012

BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO

ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelman (Life) perustamisesta
(COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))

Valmistelija: Helga Trüpel

LYHYET PERUSTELUT

Ympäristön tilan huononemisesta ja ilmastonmuutoksesta aiheutuvat riskit ovat nykyisin merkittävimpiä Euroopan unionin kohtaamia pitkän aikavälin haasteita. Unionin poliittisten pyrkimysten tärkeimpiin painopistealueisiin on kuuluttava ilmastonmuutoksen torjuminen ja unionin kestäkyvyn parantaminen ilmastonmuutokseen liittyvien riskien suhteen. Eurooppa 2020 -strategian mukaan tarvitaan kiireesti päättäväisempiä poliittisia toimia.

Unionin aiemmista toimista huolimatta ympäristö- ja ilmastopolitiikan alalla on edelleen merkittäviä haasteita, joihin on vastattava kiireesti. Aiemmillä toimilla ei onnistuttu puuttumaan ympäristöön ja ilmastoon liittyviin haasteisiin tyydyttävästi ja kokonaisvaltaisesti. Sitä paitsi ympäristö- ja ilmastolainsäädännön täytäntöönpano on edelleen vaihtelevaa ja monissa tapauksissa riittämätöntä eri puolilla unionia, mikä vahvistaa nykyisiä ympäristöön ja ilmastoon liittyviä ongelmia.

Vastatakseen tällaisiin haasteisiin komissio esittää uudessa monivuotisessa rahoituskehyksessä vuosiksi 2014–2020 talousarviokehystä, johon sisältyy olennaisena osana ympäristötoimia. Lisäksi ympäristönäkökohtien valtavirtaistamisella pyritään varmistamaan, että ympäristötavoitteet otetaan huomioon kaikissa tärkeimmissä välineissä ja toimintalinjoissa ja että nämä toimintalinjat myötävaikuttavat unionin pyrkimyksiin saavuttaa ympäristötavoitteensa.

Näitä pyrkimyksiä on kuitenkin täydennettävä erillisellä rahoitusvälineellä, joka on tarkoitettu yksinomaan ilmasto- ja ympäristötoimiin. Parlamentti on todennut, että tämä on välttämätöntä, ja korostanut 8. kesäkuuta 2011 monivuotisesta rahoituskehyksestä antamassaan päätöslauselmassa erillisen rahoitusvälineen merkitystä ympäristö- ja ilmastotoimille.

Ajanjaksolla 2007–2013 Life+-ohjelmaan on sisältynyt tällainen kohdennettu rahoitusväline. Koska se on unionin ainoa erillinen rahoitusväline, joka on tarkoitettu näille aloille, se on osoittautunut näiden vuosien kuluessa välttämättömäksi unionin pyrkimyksille torjua ilmastonmuutosta ja ympäristön tilan heikkenemistä. Life+-ohjelma on toistuvasti arvioitu erittäin onnistuneeksi ohjelmaksi. Sen suurta eurooppalaista lisäarvoa ja huomattavaa vipuvaikutusta on korostettu.

Kun otetaan huomioon, että Life-ohjelmassa on käytettävissä rajalliset varat, sillä ei pystytä antamaan tyhjentäviä vastauksia unionin kohtaamiin ympäristöön ja ilmastoon liittyviin haasteisiin. Se voi kuitenkin näytellä huomattavaa roolia liikkeellepanevana voimana sekä politiikkojen laatimisessa että niiden täytäntöönpanossa ja se voi tarjota arvokasta tukea aktiivisemmalle ja tehokkaammalle ratkaisujen ja parhaiden käytäntöjen vaihdolle.

Life+-ohjelman jatkaminen vuosien 2014–2020 aikana on välttämätöntä, ja ohjelman tehostaminen, myös sen määrärahojen lisääminen, on olennaisen tärkeää.

TARKISTUKSET

Budjettivaliokunta pyytää asiasta vastaavaa ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. palauttaa mieliin 8. kesäkuuta 2011 antamansa päätöslauselman "Sijoittaminen tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestäväää ja osallistavaa Euroopan unionia varten"¹; toistaa, että jollei uuteen monivuotiseen rahoituskehukseen oteta riittävästi lisävaroja, unioni ei kykene huolehtimaan nykyisistä poliittisista prioriteeteista, etenkin niistä, jotka liittyvät Eurooppa 2020 -strategiaan, eikä Lissabonin sopimuksen myötä tulleista uusista tehtävistä saati vastaamaan ennakoimattomiin tilanteisiin; korostaa, että vaikka uuden monivuotisen rahoituskehysten varojen tasoa korotettaisiin viisi prosenttia vuoden 2013 tasoon verrattuna, voidaan vain rajoitetusti edistää sitä, että unionin sovitut tavoitteet saavutetaan, unionin sitoumukset täytetään ja unionin yhteisvastuullisuuden periaatetta noudatetaan; kehottaa neuvostoa, jos se on eri mieltä tästä lähestymistavasta, ilmoittamaan selvästi, mitkä poliittiset prioriteetit tai hankkeet voitaisiin sivuuttaa kokonaan huolimatta siitä, että ne todistetusti tuottavat eurooppalaista lisäarvoa;

¹ Hyväksytyt tekstit, P7_TA(2011)0266.

Tarkistus 2

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 b. palauttaa mieliin 8. kesäkuuta 2011 antamansa päätöslauselman "Sijoittamisesta tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestäväää ja osallistavaa Euroopan unionia varten"¹; toistaa, että uuteen monivuotiseen rahoituskehykseen on otettava riittävästi lisävaroja, jotta unioni kykenee huolehtimaan nykyisistä poliittisista prioriteeteistaan ja Lissabonin sopimuksen myötä tulleista uusista tehtävistä sekä vastaamaan ennakoimattomiin tilanteisiin; kehottaa neuvostoa, jos se on eri mieltä tästä lähestymistavasta, ilmoittamaan selvästi, mitkä poliittiset prioriteetit tai hankkeet voitaisiin sivuuttaa kokonaan huolimatta siitä, että ne todistetusti tuottavat eurooppalaista lisäarvoa;

¹ Hyväksytyt tekstit, P7_TA(2011)0266.

Tarkistus 3

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 c. palauttaa mieliin, että 8. kesäkuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa parlamentti korosti, että Life+-ohjelma oli pantu onnistuneesti täytäntöön ja se oli osoittanut merkityksensä luonnon monimuotoisuuden ja ympäristönsuojelun turvaamisen kannalta; muistuttaa, että parlamentti painotti tarvetta jatkaa hyvin

rahoitettuja ympäristön ja luonnon monimuotoisuuden suojeluun tähtäviä ohjelmia, jotta EU:n ympäristötavoitteet saavutetaan varsinkin ohjelmien Life+- ja NATURA 2000 -ohjelmien osalta;

Tarkistus 4

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 d kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 d. korostaa, että ehdotuksen arvioidut rahoitusvaikutukset ovat lainsäädäntövallan käyttäjälle vain ohjeellisia eikä niitä voida vahvistaa ennen kuin ehdotuksesta asetukseksi monivuotisesta rahoituskehiksestä vuosiksi 2014–2020 on päästy sopimukseen;

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(3) Kyseisillä unionin rahoitusohjelmilla ei voida vastata kaikkiin ympäristönsuojeluun ja ilmastonmuutoksen torjuntaan liittyviin tarpeisiin. Ympäristönsuojeluun ja ilmastonmuutoksen torjuntaan tähtäävissä menettelytavoissa on puututtava siihen, että niiden tavoitteet on otettu epätasaisesti osaksi jäsenvaltioiden käytäntöjä, että lainsäädäntöä on pantu epätasaisella ja riittämättömällä tavalla täytäntöön jäsenvaltioissa ja että poliittisten tavoitteiden edistäminen ja levittäminen on riittämätöntä. On asianmukaista jatkaa ympäristöalan rahoitusvälineestä (Life+) 23 päivänä toukokuuta 2007 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 614/2007 säänneltyä Life-ohjelmaa ja antaa uusi asetus. Siksi

(3) Kyseisillä unionin rahoitusohjelmilla ei voida vastata kaikkiin ympäristönsuojeluun ja ilmastonmuutoksen torjuntaan liittyviin tarpeisiin. Ympäristönsuojeluun ja ilmastonmuutoksen torjuntaan tähtäävissä menettelytavoissa on puututtava siihen, että niiden tavoitteet on otettu epätasaisesti osaksi jäsenvaltioiden käytäntöjä, että lainsäädäntöä on pantu epätasaisella ja riittämättömällä tavalla täytäntöön jäsenvaltioissa ja että poliittisten tavoitteiden edistäminen ja levittäminen on riittämätöntä. On asianmukaista jatkaa ympäristöalan rahoitusvälineestä (Life+) 23 päivänä toukokuuta 2007 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 614/2007 säänneltyä Life-ohjelmaa ja antaa uusi asetus. Siksi

tällä asetuksella olisi perustettava ympäristö- ja ilmastotoimien erityinen rahoitusohjelma (jäljempänä "Life-ohjelma").

tällä asetuksella olisi perustettava ympäristö- ja ilmastotoimien erityinen rahoitusohjelma (jäljempänä "Life-ohjelma"). ***Jotta unionin rahoituksella olisi merkittävää vaikutusta, olisi kehitettävä entisestään synergiaetuja ja täydentävyyttä Life-ohjelman ja muiden unionin ohjelmien välillä.***

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 a) Tässä asetuksessa olisi vahvistettava ohjelman koko keston ajaksi rahoituspuitteet, joita budjettivallan käyttäjä pitää budjettiyhteistyöhön ja moitteettomaan varainhoitoon liittyvää Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välistä toimielinten sopimusta koskevan 29 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission ehdotuksen 17 kohdan mukaisesti ensisijaisena ohjeenaan vuosittaisessa talousarviomenettelyssä.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(21) Jotta ympäristö- ja ilmastopolitiikan täytäntöönpanoa voidaan parantaa ja ympäristö- ja ilmastotavoitteet sisällyttää paremmin osaksi muita politiikanaloja, Life-ohjelmalla olisi tuettava hankkeita, joilla edistetään kokonaisvaltaisia lähestymistapoja ympäristö- ja ilmastoalan lainsäädännön ja politiikan täytäntöönpanoon. Ympäristö-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä ensisijaisesti luonnon

(21) Jotta ympäristö- ja ilmastopolitiikan täytäntöönpanoa voidaan parantaa ja ympäristö- ja ilmastotavoitteet sisällyttää paremmin osaksi muita politiikanaloja, Life-ohjelmalla olisi tuettava hankkeita, joilla edistetään kokonaisvaltaisia lähestymistapoja ympäristö- ja ilmastoalan lainsäädännön ja politiikan täytäntöönpanoon. Ympäristö-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä ensisijaisesti luonnon

monimuotoisuutta koskevan unionin strategian 2020 täytäntöönpanoon kiinnittäen erityistä huomiota neuvoston direktiivillä 92/43/ETY perustetun Natura 2000 -verkoston tehokkaaseen hoitoon ja vahvistamiseen panemalla täytäntöön mainitun direktiivin 8 artiklassa tarkoitetut hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävät toimintasuunnitelmat, 23 päivänä lokakuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY yhteisön vesipolitiikan puitteista sekä jätteitä ja ilmaa koskeva lainsäädäntö. Samalla, kun näissä hankkeissa keskitytään määritettyihin aiheisiin, ne muodostavat mekanismin, jolla pyritään saavuttamaan monta tavoitetta (esimerkiksi saavuttamaan ympäristöhyötyjä ja kehittämään valmiuksia) ja jonka ansiosta voidaan saavuttaa tuloksia muilla politiikanaloilla, erityisesti yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY (meristrategiadirektiivi) alalla. Tämän tyyppisiä hankkeita voitaisiin suunnitella muillakin ympäristöaloilla. Ilmastotoimet-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä erityisesti ilmastonmuutoksen vaikutusten vähentämistä ja ilmastonmuutokseen sopeutumista koskeviin strategioihin ja toimintasuunnitelmiin. Tällaisilla hankkeilla olisi tuettava vain tiettyjä erityistoimia ja -toimenpiteitä, kun taas muita toimia, jotka täydentävät hankkeeseen sisältyviä toimia, olisi rahoitettava muista unionin rahoitusohjelmista sekä kansallisin, alueellisin ja yksityisen sektorin varoin. Life-ohjelman rahoituksessa olisi hyödynnettävä synergiaetuja ja taattava unionin eri rahoituslähteiden välinen johdonmukaisuus keskittymällä strategisesti ympäristö- ja ilmastoasioihin.

monimuotoisuutta koskevan unionin strategian 2020 täytäntöönpanoon kiinnittäen erityistä huomiota neuvoston direktiivillä 92/43/ETY perustetun Natura 2000 -verkoston tehokkaaseen hoitoon ja vahvistamiseen panemalla täytäntöön mainitun direktiivin 8 artiklassa tarkoitetut hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävät toimintasuunnitelmat, 23 päivänä lokakuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY yhteisön vesipolitiikan puitteista sekä jätteitä ja ilmaa koskeva lainsäädäntö. Samalla, kun näissä hankkeissa keskitytään määritettyihin aiheisiin, ne muodostavat mekanismin, jolla pyritään saavuttamaan monta tavoitetta (esimerkiksi saavuttamaan ympäristöhyötyjä ja kehittämään valmiuksia) ja jonka ansiosta voidaan saavuttaa tuloksia muilla politiikanaloilla, erityisesti yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY (meristrategiadirektiivi) alalla. Tämän tyyppisiä hankkeita voitaisiin suunnitella muillakin ympäristöaloilla. Ilmastotoimet-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä erityisesti ilmastonmuutoksen vaikutusten vähentämistä ja ilmastonmuutokseen sopeutumista koskeviin strategioihin ja toimintasuunnitelmiin. Tällaisilla hankkeilla olisi tuettava vain tiettyjä erityistoimia ja -toimenpiteitä, kun taas muita toimia, jotka täydentävät hankkeeseen sisältyviä toimia, olisi rahoitettava muista unionin rahoitusohjelmista sekä kansallisin, alueellisin ja yksityisen sektorin varoin. Life-ohjelman rahoituksessa olisi hyödynnettävä synergiaetuja ja taattava unionin eri rahoituslähteiden välinen johdonmukaisuus keskittymällä strategisesti ympäristö- ja ilmastoasioihin ***samalla kun varmistetaan menettelyjen***

todellinen yksinkertaistaminen.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Life-ohjelman täytäntöönpanoon varatut määrärahat ovat **3 618 000 000** euroa.

Tarkistus

1. Life-ohjelman täytäntöönpanoon **kaudeksi 2014–2020** varatut määrärahat ovat ***budjettiyhteistyöhön ja moitteettomaan varainhoitoon liittyvää Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välistä toimielinten sopimusta koskevan 29 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission ehdotuksen 17 kohdan mukaisesti [...]*** euroa.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) edellä 1 kohdassa tarkoitetuista kokonaismäärärahoista **2 713 500 000 euroa** osoitetaan Ympäristö-alaohjelmaan;

Tarkistus

a) edellä 1 kohdassa tarkoitetuista kokonaismäärärahoista [...] ***euroa eli 75 prosenttia*** osoitetaan Ympäristö-alaohjelmaan;

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) edellä 1 kohdassa tarkoitetuista kokonaismäärärahoista **904 500 000 euroa** osoitetaan Ilmastotoimet-alaohjelmaan.

Tarkistus

b) edellä 1 kohdassa tarkoitetuista kokonaismäärärahoista [...] ***euroa eli 25 prosenttia*** osoitetaan Ilmastotoimet-alaohjelmaan;

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat, että Life-ohjelmasta myönnettävä tuki vastaa unionin politiikkoja ja painopisteitä ja täydentää unionin muita välineitä.

Tarkistus

1. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat, että Life-ohjelmasta myönnettävä tuki vastaa unionin politiikkoja ja painopisteitä ja täydentää unionin muita välineitä ***samalla kun varmistetaan yksinkertaistamistoimien toteuttaminen.***

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

2. Arvonlisäveroa ei ***katsota tukikelpoiseksi kustannukseksi*** 18 artiklassa tarkoitetuissa hankkeissa.

Tarkistus

2. Arvonlisäveroa ei ***yleensä pidetä tukikelpoisena kustannuksena*** 18 artiklassa tarkoitetuissa hankkeissa. ***Kun hankkeiden edunsaajat eivät voi periä arvonlisäverosta aiheutuneita kustannuksia takaisin jäsenvaltion arvonlisäverosäännösten mukaisesti, arvonlisäverokustannukset ovat edelleen tukikelpoisia. Tätä poikkeusta ei kuitenkaan sovelleta yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28 päivänä marraskuuta 2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin henkilöihin, jotka eivät ole verovelvollisia.***

Perustelu

Whereas the Commission's initiative to exempt the VAT from the eligible cost does in principle deserve support as it limits the backflow of money from the LIFE programme into the budgets of the respective member state, this newly introduced rules risks to become a considerable obstacle for a certain groups of beneficiaries, especially for the group of non-profit organizations, to carry out projects und the LIFE programme. Especially because such beneficiaries have in the past made a valuable contribution to the success of the LIFE programme their future access must not be endangered. In case of the beneficiary being a non-taxable person in the sense of Council Directive 2006/112/EC, namely states, regional

and local government authorities and other bodies governed by public law, it shall under all circumstances be excluded from this advantageous provision.

(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Vakituisista työntekijöistä aiheutuvat kustannukset eivät ole tukikelpoisia, jos työntekijä on viranomaisen palveluksessa oleva virkamies. Muissa tapauksissa vakituisista työntekijöistä aiheutuvat kustannukset ovat tukikelpoisia, kun ne johtuvat Life-hankkeeseen liittyvästä toiminnasta.

Perustelu

The Commission's initiative to exempt the cost of permanent staff from the eligible cost risks to become a considerable obstacle for small and medium sized non-governmental organisations to carry out projects. Especially because such beneficiaries have in the past made a valuable contribution to the success of the LIFE programme their future access must not be endangered. The cost of permanent staff shall therefore be eligible if there is an existing link to the LIFE funded project, meaning that it is a cost which the beneficiary would not have been facing had he not taken on the LIFE funded project. In case of public entities being the beneficiaries of LIFE funds this advantageous exception shall however not apply.

(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi 27 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) viimeistään **30 päivänä syyskuuta 2017** ulkopuolisen tahon laatiman väliarviointikertomuksen Life-ohjelmasta ja sen alaohjelmista, myös niiden täytäntöönpanon laadullisista ja määrällisistä näkökohdista, ilmastoon

a) viimeistään **30 päivänä kesäkuuta 2017** ulkopuolisen tahon laatiman väliarviointikertomuksen Life-ohjelmasta ja sen alaohjelmista, myös niiden täytäntöönpanon laadullisista ja määrällisistä näkökohdista, ilmastoon

liittyvien menojen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen määrästä, siitä, miten ohjelma täydentää muita asiaankuuluvia unionin ohjelmia, kaikkien toimenpiteiden tavoitteiden saavuttamisesta (tuloksista ja vaikutuksista, jos mahdollista), resurssien käytön tehokkuudesta ja ohjelman eurooppalaisesta lisäarvosta, ottaen huomioon päätöksen toimenpiteiden uusimisesta, muuttamisesta tai keskeyttämisestä. Arvioinnissa käsitellään lisäksi yksinkertaistamismahdollisuuksia, ohjelman sisäistä ja ulkoista johdonmukaisuutta, sitä, ovatko kaikki tavoitteet edelleen merkityksellisiä, sekä sitä, miten ohjelmalla edistetään älykästä, kestävää ja osallistavaa kasvua koskevan unionin tavoitteen saavuttamista. Siinä otetaan huomioon arviointitulokset, jotka koskevat edeltävän ohjelman vaikutuksia pitkällä aikavälillä. Kertomuksen lisäksi komissio esittää huomioitaan myös siitä, millä tavalla väliarvioinnin tulokset on otettava huomioon Life-ohjelman täytäntöönpanossa ja erityisesti monivuotisia työohjelmia laadittaessa;

liittyvien menojen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen määrästä, siitä, miten ohjelma täydentää muita asiaankuuluvia unionin ohjelmia, kaikkien toimenpiteiden tavoitteiden saavuttamisesta (tuloksista ja vaikutuksista, jos mahdollista), resurssien käytön tehokkuudesta ja ohjelman eurooppalaisesta lisäarvosta, ottaen huomioon päätöksen toimenpiteiden uusimisesta, muuttamisesta tai keskeyttämisestä. Arvioinnissa käsitellään lisäksi yksinkertaistamismahdollisuuksia, ohjelman sisäistä ja ulkoista johdonmukaisuutta, sitä, ovatko kaikki tavoitteet edelleen merkityksellisiä, sekä sitä, miten ohjelmalla edistetään älykästä, kestävää ja osallistavaa kasvua koskevan unionin tavoitteen saavuttamista. Siinä otetaan huomioon arviointitulokset, jotka koskevat edeltävän ohjelman vaikutuksia pitkällä aikavälillä. Kertomuksen lisäksi komissio esittää huomioitaan myös siitä, millä tavalla väliarvioinnin tulokset on otettava huomioon Life-ohjelman täytäntöönpanossa ja erityisesti monivuotisia työohjelmia laadittaessa;

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelman (Life) perustaminen
Viiteasiakirjat	COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 15.12.2011
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 15.12.2011
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Helga Trüpel 6.2.2012
Hyväksytty (pvä)	6.9.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 30 –: 2 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Maria Da Graça Carvalho, Edit Herczog, Jürgen Klute, Constanze Angela Krehl, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)	Luigi Berlinguer

4.6.2012

TEOLLISUUS-, TUTKIMUS- JA ENERGIAVALIOKUNNAN LAUSUNTO

ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelman (Life) perustamisesta
(COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))

Valmistelija: Gaston Franco

LYHYET PERUSTELUT

Life-ohjelma on vuodesta 1992 alkaen toiminut innovatiivisten keksintöjen kasvualustana, ja se on parantanut ympäristöä koskevaa tietämystä ja ympäristökysymysten ottamista huomioon. Se myös edistää unionin ympäristölainsäädännön täytäntöönpanoa. Life+ -ohjelman päättyessä tarvittiin väline, joka on tehokkaampi ja joka vastaa paremmin tämänhetkisiä ympäristöön liittyviä haasteita.

Yleinen menettelytapa ja ohjelmaan kuuluvat hankkeet

Kriisitilanteen budjettirajoitukset huomioon ottaen valmistelija pitää myönteisenä Life-ohjelmalle vuosina 2014–2020 myönnettävien määrärahojen kohtuullista ja suhteellista lisäämistä ottaen huomioon ilmastoja koskevan osan lisääminen kokonaistalousarvioon.

Uudessa ohjelmassa merkittävänä uutuutena ovat siihen kuuluvat hankkeet. Nämä kunnianhimoiset ja toimintaa jäsentävät hankkeet on suunniteltu noudattaen kattavaa ympäristön huomioon ottavaa menettelyä, ja ne perustuvat synergiaan yhteisön talousarvion, kansallisten välineiden sekä julkiselta sektorilta ja yksityissektorilta saatavan rahoituksen välillä.

Vaikka mukaan otettavien hankkeiden ajatus onkin mielenkiintoinen, hankkeet voivat haitata tavoiteltua ohjelman yksinkertaisuutta. Ohjelman toteutus vaikuttaa monimutkaiselta, koska eri varoilla on erilaiset menettelyt, aikataulut ja ehdot ja koska kaikki varoja koskevat säännöt eivät ole toisiaan täydentäviä. Kun otetaan huomioon mahdollinen tilanne, jossa jotkin varat eivät olekaan käytettävissä, komission olisi annettava lisätakuita, joilla taataan hankkeiden asianmukainen edistyminen kokonaisuudessaan. Samalla ei kuitenkaan voida poiketa kilpailusäännöistä erilaisissa rahoituksen myöntämiseen liittyvissä menettelyissä.

Ohjelmaan kuuluvilla hankkeilla rahoitetaan laajoja toimia, joita toteuttavat etenkin alueelliset ja paikalliset viranomaiset esimerkiksi ilmastosuunnitelmien yhteydessä. Ei kuitenkaan saa uhrata perinteisiä hankkeita, jotka ovat osoittaneet Life-ohjelman hyödyllisyyden käytännössä ja lisänneet sen suosiota.

Komission pitäisi kaikkien Life-ohjelmaan liittyvien hankkeiden yhteydessä parantaa kokemusten vaihtoa, levittää tuloksia laajalti ja helpottaa parhaiden käytäntöjen vaihtoa, jotta hankkeisiin saataisiin uutta näkökulmaa.

Painopisteet

Etusijalle voidaan asettaa esimerkiksi seuraavat kysymykset:

- ekologiset käytävät, tärkeimmät elinympäristöt ja lajit, merellinen ympäristö, melu ja kaupunkiympäristö (ympäristöä koskeva osaohjelma)
- energiatehokkuus (esim. julkinen valaistus), puuenergia, jätteiden hyötykäyttö energiantuotantoon, kolmannen sukupolven polttoaineiden tuki (ilmastoa koskeva osaohjelma).

Ekoinnovointi ja yksityinen sektori

Life-ohjelmasta on edelleen rahoitettava ekoinnovointia Horisontti 2020 -aloitetta täydentävällä tavalla.

Life-ohjelman tavoitteena on lainsäädännön täytäntöönpano, mutta sitä täydentäen ohjelman on tuettava uusia ja kokeellisia menettelyjä etenkin, jotta voidaan testata ilmastoon ja ympäristöön liittyvää uutta tekniikkaa ja uusia menetelmiä.

Ohjelman on annettava yksityissektorille selvä suunta ja kannustettava kehittämään parhaita mahdollisia käytäntöjä tavalla, joka edistää ekoinnovointia etenkin pk-yrityksissä.

Rajat ylittävä yhteistyö ja merentakaisten alueiden mukaanoito

Euroopan unionissa on kiinnitettävä erityistä huomiota rajat ylittäviin Life-hankkeisiin. Kansainvälisen yhteistyön osalta valmistelija pitää myönteisenä naapurivaltioiden ja erityisesti Välimeren eteläpuolisten maiden tukikelpoisuutta, kun otetaan huomioon ympäristö- ja ilmastokysymysten kiireellisyys alueella.

Vaikka kaikkein syrjäisimmät alueet ovatkin voineet vähitellen liittyä Life-ohjelmaan, niiden osallistuminen on edelleen hyvin vähäistä ja sitä olisi vahvistettava. Merentakaisten maiden ja alueiden, jotka ovat kuitenkin riippuvaisia neljästä EU:n jäsenvaltiosta, jättäminen ohjelman ulkopuolelle on käsittämätöntä, sillä ne muodostavat yhdessä syrjäisimpien alueiden kanssa koko maailmassa ainutlaatuisen verkon, joka ulottuu planeetan kaikille valtamerille ja joka käsittää arvokkaita biologisen monimuotoisuuden alueita.

Tukeen oikeuttavat kustannukset

Valmistelija ymmärtää halun sulkea tuen ulkopuolelle arvonlisävero ja vakituisista työntekijöistä aiheutuvat kustannukset, jotta voidaan yksinkertaistaa rahoituksen hallintaa ja

helpottaa valvontaa. Tästä aiheutuisi kuitenkin liikaa ongelmia ja epätasa-arvoa edunsaajille. Tämä kysymys ulottuu Life-ohjelmaa laajemmalle.

Vakituisista työntekijöistä aiheutuvien kulujen säilyttäminen tukikelpoisina auttaisi luomaan vakituisia työpaikkoja, ja lisäksi henkilöstöllä olisi ennestään kokemusta asioista, joita käsitellään. On myös vaikeaa puuttua organisaation valintoihin ja tukien edunsaajien valintaan.

TARKISTUKSET

Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta pyytää asiasta vastaavaa ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(6 a) Kun otetaan huomioon heinäkuussa 2008 esitetty "Réunionin viesti" sekä neuvoston 10 päivänä joulukuuta 2011 annetut päätelmät, joissa kannustetaan komissiota ja jäsenvaltioita edelleen edistämään yhteistä toimintatapaa luonnonsuojelussa koko unionin alueella ja myös kaikkein syrjäisimmillä alueilla sekä jäsenvaltioiden merentakaisissa maissa ja alueilla, ja kun otetaan huomioon komission tiedonanto "Luonnon pääoma elämämme turvaajana: luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020", jossa komissio sitoutuu laajentamaan ja edistämään BEST-aloitetta (Biodiversity and Ecosystem Services in Territories of European Overseas), merentakaisen maiden ja alueiden olisi voitava osallistua unionin ohjelmiin ehdoin, joista määrätään merentakaisen maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan yhteisöön 27 päivänä marraskuuta 2001 annetulla neuvoston päätöksellä

Perustelu

Life-ohjelma on avattava unionin kaikille merentakaisille maille ja alueille (kaikkein syrjäisimmät alueet mukaan lukien).

Tarkistus 2

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale**

Komission teksti

(10) Ympäristö- ja ilmastovaatimukset olisi sisällytettävä unionin politiikanaloihin ja toimiin. Siksi Life-ohjelman olisi täydennettävä unionin muita rahoitusohjelmia, kuten Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maatalouden tukirahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa, Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa sekä Horizon 2020 -puiteohjelmaa. Komission ja jäsenvaltioiden olisi taattava tällainen täydentävyys kaikilla tasoilla. Täydentävyys olisi taattava unionissa käynnistämällä osana yhteistä strategiakehystä Life-ohjelman ja yhteistyössä hallintoitujen unionin rahoitusohjelmien välistä jäseneltyä yhteistyötä erityisesti sellaisten rahoitustoimien edistämiseksi, jotka täydentävät integroituja hankkeita tai tukevat Life-ohjelmassa kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käyttöä. Life-ohjelman olisi myös kannustettava hyödyntämään Horizon 2020 -puiteohjelman ympäristö- ja ilmastoalaan liittyviä tutkimus- ja innovointituloksia. Tältä osin sen olisi tarjottava osarahoitusmahdollisuuksia hankkeille, jotka tuottavat selviä

Tarkistus

(10) Ympäristö- ja ilmastovaatimukset olisi sisällytettävä unionin politiikanaloihin ja toimiin. Siksi Life-ohjelman olisi täydennettävä unionin muita rahoitusohjelmia, kuten Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maatalouden tukirahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa, Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa sekä Horizon 2020 -puiteohjelmaa. Komission ja jäsenvaltioiden olisi taattava tällainen täydentävyys kaikilla tasoilla. Täydentävyys olisi taattava unionissa käynnistämällä osana yhteistä strategiakehystä Life-ohjelman ja yhteistyössä hallintoitujen unionin rahoitusohjelmien välistä jäseneltyä yhteistyötä erityisesti sellaisten rahoitustoimien edistämiseksi, jotka täydentävät integroituja hankkeita tai tukevat Life-ohjelmassa kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käyttöä. ***Oikeudellisen selkeyden ja integroitujen hankkeiden käytännön toteutettavuuden varmistamiseksi olisi [yhteiseen strategiakehukseen kuuluvia Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa,***

ympäristö- ja ilmastohyötyjä, synergiaetujen turvaamiseksi. Päällekkäisen rahoituksen ehkäiseminen *edellyttää* koordinointia.

*Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä ja Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 kumoamisesta] .../... annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa¹ säädettävä nimenomaisesti muiden unionin rahastojen ja integroitujen hankkeiden välisestä yhteistyöstä. Olisi toteutettava käytännön järjestelyjä yhteistyön aloittamiseksi varhaisessa vaiheessa, jotta integroitujen hankkeiden hyödyt otetaan huomioon kumppanuussopimuksia ja toimintaohjelmia laadittaessa. Life-ohjelman olisi myös kannustettava hyödyntämään Horizon 2020 -puiteohjelman ympäristö- ja ilmastoalaan liittyviä tutkimus- ja innovointituloksia. Tältä osin sen olisi tarjottava osarahoitusmahdollisuuksia hankkeille, jotka tuottavat selviä ympäristö- ja ilmastohyötyjä, synergiaetujen turvaamiseksi. Päällekkäisen rahoituksen ehkäiseminen **ja myös sen varmistaminen, että tässä asetuksessa asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi tehtävät nettosijoitukset eivät vähene, edellyttävät** koordinointia.*

¹ COM(2011)0615.

Perustelu

Integrated Projects are a very promising, concrete mainstreaming tool. To be feasible in practice, a solid cooperation between the administration of CSF funds and of LIFE projects is required at an early stage. The potential of increasing cost-efficiency and coherence of the EU budget and of improving the implementation of environmental and climate legislation via IPs, needs to be seized when elaborating partnership contracts and operational programmes. Based on the EP's repeated request of sustainability mainstreaming into all EU funds, cooperation with LIFE should be clearly laid down in the Common Provisions Regulation.

(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle "Etenemissuunnitelma kohti resurssitehokasta Eurooppaa" (jäljempänä "etenemissuunnitelma kohti resurssitehokasta Eurooppaa") on asetettu välitavoitteet ja toimet, joita unionin saattaminen resurssitehokkaan ja kestäväen kasvun tielle edellyttää. Siksi Ympäristö ja resurssitehokkuus -painopistealueesta olisi tuettava unionin ympäristöpolitiikan tehokasta täytäntöönpanoa yksityisellä ja julkisella sektorilla, varsinkin edellä mainitun etenemissuunnitelman kattamilla ympäristöaloilla, helpottamalla uusien ratkaisujen ja parhaiden käytäntöjen kehittämistä ja jakamista. ***Tukea ei saisi kuitenkaan myöntää Horizon 2020 -puiteohjelman kanssa päällekkäin meneville ekoinnovointitoimille.***

Tarkistus

(12) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle "Etenemissuunnitelma kohti resurssitehokasta Eurooppaa" (jäljempänä "etenemissuunnitelma kohti resurssitehokasta Eurooppaa") on asetettu välitavoitteet ja toimet, joita unionin saattaminen resurssitehokkaan ja kestäväen kasvun tielle edellyttää. Siksi Ympäristö ja resurssitehokkuus -painopistealueesta olisi tuettava unionin ympäristöpolitiikan tehokasta täytäntöönpanoa yksityisellä ja julkisella sektorilla, varsinkin edellä mainitun etenemissuunnitelman kattamilla ympäristöaloilla, helpottamalla uusien ratkaisujen ja parhaiden käytäntöjen kehittämistä ja jakamista. ***Life-ohjelmalla rahoitetaan ekoinnovointiin ja demonstrointiin liittyviä toimia synergian saavuttamiseksi Horizon 2020 -aloitteen kanssa ottaen kuitenkin huomioon kunkin ohjelman erityispiirteet. Näin ohjelma edistää ekotekniikan alaa ja vihreää taloutta Eurooppa 2020 -strategian mukaisesti.***

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

(16) Ilmastonmuutoksen hillitseminen -painopistealueen olisi edistettävä unionin ilmastopolitiikan ja -lainsäädännön valmistelua ja täytäntöönpanoa erityisesti

Tarkistus

(16) Ilmastonmuutoksen hillitseminen -painopistealueen olisi edistettävä unionin ilmastopolitiikan ja -lainsäädännön valmistelua ja täytäntöönpanoa erityisesti

siltä osin kuin kyse on kasvihuonekaasujen tarkkailusta ja raportoinnista, maankäyttöön, maankäytön muutoksiin ja metsätalouteen liittyvistä politiikoista, päästökauppajärjestelmästä, jäsenvaltioiden pyrkimyksistä pienentää kasvihuonekaasupäästöjä, hiilidioksidin talteenotosta ja varastoinnista, uusiutuvasta energiasta, energiatehokkuudesta, liikenteestä ja polttoaineista, otsonikerroksen suojelemisesta ja fluoratuista kaasuista.

siltä osin kuin kyse on kasvihuonekaasujen tarkkailusta ja raportoinnista, maankäyttöön, maankäytön muutoksiin ja metsätalouteen liittyvistä politiikoista, päästökauppajärjestelmästä, jäsenvaltioiden pyrkimyksistä pienentää kasvihuonekaasupäästöjä, hiilidioksidin talteenotosta ja varastoinnista, uusiutuvasta energiasta *kaupunkialueilla, maanviljelysalueilla sekä vuoristoisilla ja syrjäisillä alueilla, jätteiden hyödyntämisestä ja biokaasun valmistuksesta*, energiatehokkuudesta, *julkisesta valaistuksesta*, liikenteestä ja polttoaineista *ja etenkin kolmannen sukupolven polttoaineista*, otsonikerroksen suojelemisesta ja fluoratuista kaasuista.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) Ilmastonmuutoksen ensimmäiset vaikutukset ovat jo nähtävissä Euroopassa ja maailmanlaajuisesti. Esimerkkinä mainittakoon äärimmäiset sääolot, jotka johtavat tulviin ja kuivuuteen, sekä lämpötilojen ja merenpinnan nousu. Siksi Ilmastonmuutokseen sopeutuminen -painopistealueen olisi edistettävä väestöryhmien, taloudenalojen ja alueiden sopeutumista tällaisiin muutoksiin, jotta erityisillä sopeutumistoimenpiteillä ja strategioilla voidaan turvata unionin parempi kestävyys. Tämän alan toimilla olisi täydennettävä toimia, jotka voivat saada tukea pelastuspalvelun rahoitusvälineestä.

Tarkistus

(17) Ilmastonmuutoksen ensimmäiset vaikutukset ovat jo nähtävissä Euroopassa ja maailmanlaajuisesti. Esimerkkinä mainittakoon äärimmäiset sääolot, jotka johtavat tulviin ja kuivuuteen, sekä lämpötilojen ja merenpinnan nousu *ja voimakkaasti leviävien vieraslajien lisääntyminen*. Siksi Ilmastonmuutokseen sopeutuminen -painopistealueen olisi edistettävä väestöryhmien, taloudenalojen ja alueiden sopeutumista tällaisiin muutoksiin, jotta erityisillä sopeutumistoimenpiteillä ja strategioilla voidaan turvata unionin parempi kestävyys. Tämän alan toimilla olisi täydennettävä toimia, jotka voivat saada tukea pelastuspalvelun rahoitusvälineestä *ja tulevasta erityisestä välineestä, joka koskee voimakkaasti leviäviä vieraslajeja ja joka sisältyy vuoteen 2020 ulottuvaan biologista monimuotoisuutta tukevaan*

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti

(30) Unionin varojen parhaan mahdollisen käytön turvaamiseksi ja eurooppalaisen lisäarvon varmistamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti hankkeiden valinnassa käytettävien tukikelpoisuuskriteereiden, **integroitujen hankkeiden maantieteellisen tasapainon soveltamiskriteereiden** ja erityisiin alakohtaisiin painopisteisiin sovellettavien tulosindikaattoreiden osalta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan järjestää asianmukaisia kuulemisia myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että Euroopan parlamentti ja neuvosto saavat tarvittavat asiakirjat samanaikaisesti, ajoissa ja asianmukaisesti.

Tarkistus

(30) Unionin varojen parhaan mahdollisen käytön turvaamiseksi ja eurooppalaisen lisäarvon varmistamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti hankkeiden valinnassa käytettävien tukikelpoisuuskriteereiden ja erityisiin alakohtaisiin painopisteisiin sovellettavien tulosindikaattoreiden osalta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan järjestää asianmukaisia kuulemisia myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että Euroopan parlamentti ja neuvosto saavat tarvittavat asiakirjat samanaikaisesti, ajoissa ja asianmukaisesti.

Perustelu

Etusijalle on asetettava pikemminkin saatavaan etuun kuin maantieteelliseen tasapainoon perustuva valintajärjestelmä, jotta voidaan taata syrjimätön ja todella eurooppalainen kilpailu. Se suosii paljon lisäarvoa tuovia hankkeita, joiden tulokset hyödyttävät koko unionia.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Life-ohjelman täytäntöönpanoon varatut määrärahat ovat 3 618 000 000 euroa.

Tarkistus

1. Life-ohjelman täytäntöönpanoon varatut määrärahat ovat 3 618 000 000 euroa.
Vähintään 78 prosenttia Life-ohjelman

***budjettivaroista on käytettävä
hankerahoitukseen.***

Perustelu

Varmuuteen ja selkeyteen liittyvistä syistä koko kaudella 2014–2020 budjettivarojen jakautuminen erityyppisten rahoitusmuotojen kesken (hankeavustukset, kansalaisjärjestöjen tuki ja ohjelman toimintatalousarvio) on esitettävä asetuksessa kuten tällä hetkellä tehdään.

Tarkistus 8

**Ehdotus asetukseksi
5 artikla**

Komission teksti

Kolmansien maiden osallistuminen Life-ohjelmaan

Seuraavat maat voivat osallistua Life-ohjelmaan:

- a) Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenvaltiot, jotka ovat Euroopan talousalueesta (ETA) tehdyn sopimuksen sopimuspuolia;
- b) ehdokasvaltiot, mahdolliset ehdokasvaltiot ja unioniin liittyvät valtiot;
- c) Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvat maat;
- d) maat, joista on tullut Euroopan ympäristökeskuksen jäseniä Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 1210/90 muuttamisesta 24 päivänä huhtikuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 993/1999 mukaisesti.

Osallistumisessa noudatetaan ehtoja, jotka vahvistetaan kahdenvälisissä tai monenvälisissä sopimuksissa yleisistä periaatteista, jotka ohjaavat näiden maiden

Tarkistus

Merentakaisten maiden ja alueiden ja kolmansien maiden osallistuminen Life-ohjelmaan

Seuraavat maat ***ja alueet*** voivat osallistua Life-ohjelmaan:

-a) päätöksessä 2001/822/EY tarkoitetut merentakaiset maat ja alueet;

- a) Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenvaltiot, jotka ovat Euroopan talousalueesta (ETA) tehdyn sopimuksen sopimuspuolia;
- b) ehdokasvaltiot, mahdolliset ehdokasvaltiot ja unioniin liittyvät valtiot;
- c) Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvat maat;
- d) maat, joista on tullut Euroopan ympäristökeskuksen jäseniä Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 1210/90 muuttamisesta 24 päivänä huhtikuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 993/1999 mukaisesti.

Osallistumisessa noudatetaan ehtoja, jotka vahvistetaan ***asetuksessa 2001/822/EY***, kahdenvälisissä tai monenvälisissä sopimuksissa yleisistä periaatteista, jotka

osallistumista unionin ohjelmiin.

ohjaavat näiden maiden *ja alueiden* osallistumista unionin ohjelmiin.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat vastuualueidensa rajoissa Life-ohjelman ja Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston, koheesiorahaston, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston ja Euroopan meri- ja kalastusrahaston välisen koordinoinnin synergiaetujen luomiseksi, erityisesti kun kyse on 18 artiklan d alakohdassa tarkoitetuista integroiduista hankkeista, ja Life-ohjelman yhteydessä kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käytön tukemiseksi. Unionissa koordinointi tapahtuu osana asetuksen (EU) N:o ... (yhteistä strategista viitekehystä koskeva asetus) 10 artiklassa tarkoitettua yhteistä strategiakehystä..

Tarkistus

3. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat vastuualueidensa rajoissa Life-ohjelman ja Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston, koheesiorahaston, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston ja Euroopan meri- ja kalastusrahaston välisen koordinoinnin synergiaetujen luomiseksi, erityisesti kun kyse on 18 artiklan d alakohdassa tarkoitetuista integroiduista hankkeista, ja **laatimalla myös direktiivin 92/43/ETY 8 artiklan mukaisen painopisteet määrittelevän toimintasuunnitelman** Life-ohjelman yhteydessä kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käytön tukemiseksi. Unionissa koordinointi tapahtuu osana asetuksen (EU) N:o ... (yhteistä strategista viitekehystä koskeva asetus) 10 artiklassa tarkoitettua yhteistä strategiakehystä.

Perustelu

Life-ohjelmalla olisi tuettava strategisesti Natura 2000 -ohjelman rahoitusta. On tärkeää laatia kansallisia ja alueellisia toimintasuunnitelmia luontotyyppidirektiivin edellyttämällä tavalla.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 1 kohta – 2 luetelmakohta

Komission teksti

– luonnon monimuotoisuus;

Tarkistus

– **luonto ja** luonnon monimuotoisuus;

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – b alakohta

Komission teksti

b) tukea unionin ympäristöpolitiikan ja -lainsäädännön mukaisten suunnitelmien ja ohjelmien täytäntöönpanoa koskevien integroitujen lähestymistapojen soveltamista, kehittämistä, testaamista ja esittelyä erityisesti veden, jätteen ja ilman alalla;

Tarkistus

b) tukea unionin ympäristöpolitiikan ja -lainsäädännön mukaisten suunnitelmien ja ohjelmien täytäntöönpanoa koskevien integroitujen lähestymistapojen soveltamista, kehittämistä, testaamista ja esittelyä erityisesti veden, jätteen ja ilman **sekä melun ja kaupunkiympäristön** alalla;

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – otsikko

Komission teksti

Luonnon monimuotoisuus
-painopistealueen erityistavoitteet

Tarkistus

Luonto ja luonnon monimuotoisuus
-painopistealueen erityistavoitteet

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – johdantokappale

Komission teksti

Ympäristö-alaohjelman Luonnon monimuotoisuus -painopistealueen erityistavoitteena on erityisesti

Tarkistus

Ympäristö-alaohjelman **Luonto ja** luonnon monimuotoisuus -painopistealueen erityistavoitteena on erityisesti

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – b alakohta

Komission teksti

b) tukea direktiivin 92/43/ETY 3 artiklalla perustetun Natura 2000 -verkoston

Tarkistus

b) tukea direktiivin 92/43/ETY 3 artiklalla perustetun Natura 2000 -verkoston

jatkokehitystä, täytäntöönpanoa ja hoitoa ja erityisesti direktiivin 92/43/ETY 8 artiklassa tarkoitettujen hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävien toimintasuunnitelmien täytäntöönpanoa koskevien integroitujen hankkeiden soveltamista, kehittämistä, testaamista ja esittelyä;

jatkokehitystä, täytäntöönpanoa ja hoitoa ja erityisesti direktiivin 92/43/ETY 8 artiklassa tarkoitettujen hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävien toimintasuunnitelmien täytäntöönpanoa koskevien integroitujen hankkeiden soveltamista, kehittämistä, testaamista ja esittelyä *niin, että edistetään ekologisten käytävien säilyttämistä*;

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) kehittää merten Natura 2000 -verkkoa niin, että se täydentää Euroopan meri- ja kalatalousrahaston ja direktiivin 2008/56/EY mukaisia toimia;

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Ilmastotoimet-alaohjelman osana olevissa hankkeissa olisi pyrittävä saavuttamaan mahdollisimman suuri synergia muiden ympäristötavoitteiden kanssa erityisesti ilmastoa ja luonnon monimuotoisuutta koskevien samanaikaisten toimien osalta.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) integroidut hankkeet, joita toteutetaan ensisijaisesti luonnon, veden, jätteiden, ilman sekä ilmastomuutoksen

d) integroidut hankkeet, joita toteutetaan ensisijaisesti luonnon, veden, jätteiden, ilman, *melun, kaupunkiympäristön* sekä

hillitsemisen ja siihen sopeutumisen aloilla;

ilmastonmuutoksen hillitsemisen ja siihen sopeutumisen aloilla;

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

3. Edellä 18 artiklan d alakohdassa tarkoitettuihin integroituihin hankkeisiin otetaan **tarvittaessa** mukaan sidosryhmiä ja niillä edistetään mahdollisuuksien mukaan koordinoitua unionin muiden rahoituslähteiden kanssa ja unionin muiden rahoituslähteiden käyttöä.

Tarkistus

3. Edellä 18 artiklan d alakohdassa tarkoitettuihin integroituihin hankkeisiin otetaan mukaan sidosryhmiä ja niillä edistetään mahdollisuuksien mukaan koordinoitua unionin muiden rahoituslähteiden kanssa ja unionin muiden rahoituslähteiden käyttöä.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio varmistaa **maantieteellisen tasapainon yhteisvastuun ja vastuunjaon periaatteiden mukaisesti** prosessissa, jossa integroiduille hankkeille myönnetään tukea. **Komissiolla valtuutetaan antamaan delegoituja säädöksiä 30 artiklan mukaisesti maantieteellisen tasapainon soveltamiskriteerien osalta kullakin 18 artiklan d alakohdassa tarkoitettulla alakohtaisella pistealueella.**

Tarkistus

Komissio varmistaa **hankkeiden valinnan ansioiden perusteella** prosessissa, jossa integroiduille hankkeille myönnetään tukea.

Perustelu

Etusijalle on asetettava pikemminkin saatavaan etuun kuin maantieteelliseen tasapainoon perustuva valintajärjestelmä, jotta voidaan taata syrjimätön ja todella eurooppalainen kilpailu. Se suosii paljon lisäarvoa tuovia hankkeita, joiden tulokset hyödyttävät koko unionia.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

2. *Arvonlisäveroa ei katsota* tukikelpoiseksi kustannukseksi 18 artiklassa tarkoitetuissa hankkeissa.

Tarkistus

2. *Arvonlisävero katsotaan* tukikelpoiseksi kustannukseksi 18 artiklassa tarkoitetuissa hankkeissa *samoin kuin vakituisista työntekijöistä aiheutuvat kulut.*

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – b alakohta

Komission teksti

b) varojen jakaminen kunkin alaohjelman eri painopistealueiden välillä ja eri rahoitustyyppien välillä;

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Varojen jakautumisesta ei saa päättää suoralta kädeltä, jotta ei evättäisi tiettyjen alojen rahoitusta. On noudatettava joustavampaa menettelyä.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – c alakohta

Komission teksti

c) monivuotisen työohjelman soveltamisaikana rahoitettavien hankkeiden alakohtaiset painopisteet;

Tarkistus

c) monivuotisen työohjelman soveltamisaikana rahoitettavien hankkeiden *ohjeelliset* alakohtaiset painopisteet;

Perustelu

Varojen jakautumisesta ei saa päättää suoralta kädeltä, jotta ei evättäisi tiettyjen alojen rahoitusta. On noudatettava joustavampaa menettelyä.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komissio seuraa **säännöllisesti** Life-ohjelman ja sen alaohjelmien täytäntöönpanoa ja raportoi siitä; tämä koskee myös ilmastoon liittyvien menojen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen määrää. Komissio myös tarkastelee Life-ohjelman ja muiden täydentävien unionin ohjelmien välisiä sekä erityisesti sen alaohjelmien välisiä synergiaetuja.

Tarkistus

1. Komissio seuraa Life-ohjelman ja sen alaohjelmien täytäntöönpanoa ja raportoi **vuosittain Euroopan parlamentille** siitä; tämä koskee myös ilmastoon liittyvien menojen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen määrää. Komissio myös tarkastelee Life-ohjelman ja muiden täydentävien unionin ohjelmien välisiä sekä erityisesti sen alaohjelmien välisiä synergiaetuja.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Komissio esittää säännöllisesti erilaisten Life-ohjelmasta rahoitettavien hankkeiden tärkeimmät tulokset, jotta voidaan helpottaa kokemusten ja hyvien käytäntöjen vaihtoa unionissa.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelman (Life) perustaminen
Viiteasiakirjat	COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 15.12.2011
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ITRE 15.12.2011
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Gaston Franco 20.1.2012
Valiokuntakäsittely	24.4.2012
Hyväksytty (pvä)	31.5.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 53 –: 1 0: 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Gabriele Albertini, Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Christian Ehler, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, András Gyürk, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Marisa Matias, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Francesco De Angelis, Ioan Enciu, Vicente Miguel Garcés Ramón, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Ivailo Kalfin, Seán Kelly, Holger Krahmer, Zofija Mazej Kukovič, Vladimír Remek
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)	Franziska Keller

17.7.2012

ALUEKEHITYSVALIOKUNNAN LAUSUNTO

ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelman (Life) perustamisesta
(COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))

Valmistelija: Patrice Tirolien

LYHYET PERUSTELUT

Life-ohjelma on unionin ympäristönsuojelua, biologista monimuotoisuutta ja ilmastomuutokseen mukautumista koskevan politiikan tärkein suoran rahoituksen väline.

Komission ehdotuksessa monivuotiseksi rahoituskehikseksi ilmastomuutoksen torjunta on otettu uudeksi painopisteeksi, ja tämän ohjelman kokonaismäärärahoja on tarkistettu, koska sen tavoitteet ovat Eurooppa 2020 -strategian keskiössä. Ympäristöpolitiikan merkityksen korostaminen on oleellisen tärkeää unionin kestävänsä kasvun kannalta.

Valmistelija antaa täyden tukensa komission pyrkimyksille edistää Life-ohjelman synergiaa koheesiorahastojen kanssa esimerkiksi pilottihankkeiden ja ohjelmasuunnittelun monivuotisen tehostamisen avulla ja ottamalla käyttöön integroituja hankkeita. Valmistelija katsoo kuitenkin, että on vielä selvennettävä, miten voidaan aidosti lähentää ohjelmia, joiden hallintotavoissa on suuria eroja.

Valmistelija katsoo tässä yhteydessä, että arvonlisäveron ja henkilöstökulujen jättämisellä hankkeen rahoituksen ulkopuolelle olisi kielteinen vaikutus. Tällainen toimenpide vaikuttaisi kielteisesti tavoitteisiin, joiden mukaan menettelyjä on yksinkertaistettava ja hankkeesta vastuussa olevien teknisiä ja hallinnollisia valmiuksia on vahvistettava. Lisäksi on tärkeää mahdollisuuksien mukaan vaalia tiettyjä peruseriaatteita, joilla on yhteys koheesio politiikan rahoitussääntöihin.

Keskustelussa hankevalinnan maantieteellisestä tasapainosta valmistelija kannattaa yhteisrahoitusosuuden korottamista tietyille maantieteellisistä haittatekijöistä kärsiville alueille ja alueille, joiden ekosysteemi on erityisen herkkä.

Life-ohjelman tehtävänä on palkita paikallisten ohjelmien tarmokkuudesta. Integroidut

hankkeet puolestaan voivat lisätä tietoisuutta ohjelmasta ja liittää sen yhteen unionin muiden ensisijaisten toimien kanssa. Hankkeiden maantieteellistä tasapainoa on siis tehostettava, jotta kaikki jäsenvaltiot voivat hyötyä hankkeista täysimääräisesti. Tällainen toimi voisi selvästi lisätä Life-ohjelman vipuvaikutusta. Siksi valmistelija ehdottaa näille hankkeille selvästi suurempaa yhteisrahoitusosuutta ja pyytää ottamaan Life-ohjelman huomioon, kun laaditaan yhteistä strategiakehystä.

Valmistelija katsoo, että aluekohtaista lähestymistapaa on vahvistettava. Tämän saavuttamiseksi valmistelija on esittänyt tarkistuksia, joilla pyritään parantamaan meriympäristön hoitoa ja parantamaan koordinoitua unionin ulkoisten toimien kanssa. Valmistelija toivoo, että merentakaisien maiden ja alueiden hankkeista vastuussa olevien asema tunnustetaan selvästi, koska niillä on tiivis kumppanuus EU:n kanssa ja ne ovat osa jäsenvaltioita.

TARKISTUKSET

Aluekehitysvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(7 a) Koska ympäristöön ja ilmastoon kohdistuvat haitalliset vaikutukset ovat usein peräisin unionin läheisyydessä sijaitsevien maiden toiminnasta, unionin ulkorajoihin, merentakaisiin maihin ja alueisiin (MMA:t) ja kaikkein syrjäisimpiin alueisiin olisi kiinnitettävä erityistä huomiota, jotta varmistetaan tarvittavat strategiset takuut ja estetään ympäristövahingot. Lisäksi on otettava huomioon, että Ranskan syrjäisimmät alueet jäävät Natura 2000 -verkoston ulkopuolelle, koska direktiiveissä 92/43/EY ja 2009/147/EY ei oteta huomioon eikä luetella näiden alueiden kasvistoa, eläimistöä eikä luontotyyppejä.

Kun otetaan huomioon heinäkuussa 2008 esitetty niin kutsuttu Réunionin viesti sekä 10 päivänä joulukuuta 2011 annetut neuvoston päätelmät, joissa komissiota ja jäsenvaltioita kannustetaan edelleen edistämään yhteistä toimintatapaa luonnonsuojelussa koko unionin alueella ja myös kaikkein syrjäisimmillä alueilla sekä jäsenvaltioiden merentakaisissa maissa ja alueilla, ja kun otetaan huomioon komission tiedonanto "Luonnon pääoma elämämme turvaajana: luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020", jossa komissio sitoutuu laajentamaan ja edistämään BEST-aloitetta, tällä asetuksella on sisällytettävä Ympäristö-alaohjelmaan erityinen painopistealue, joka koskee biologista monimuotoisuutta ja ekosysteemipalveluja SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetuilla unionin syrjäisimmillä alueilla, jotta voidaan vakiinnuttaa vuonna 2011 käynnistetty ja toimivaksi havaittu BEST-valmistelutoimi. Merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan yhteisöön 27 päivänä marraskuuta 2001 annetun neuvoston päätöksen 2001/822/EY ("päätös merentakaisten alueiden assosiaatiosta") 58 artiklassa mainitaan, että merentakaiset maat ja alueet voivat osallistua unionin ohjelmiin kyseisiä ohjelmia koskevien sääntöjen ja siihen jäsenvaltioon, jonka alaisuuteen MMA kuuluu, sovellettavien järjestelyjen mukaisesti.

¹ EYVL L 314, 30.11.2001, s. 1.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

(10) Ympäristö- ja ilmastovaatimukset olisi sisällytettävä unionin politiikanaloihin ja toimiin. Siksi Life-ohjelman olisi täydennettävä unionin muita rahoitusohjelmia, kuten Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maatalouden tukirahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa, Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa sekä Horizon 2020 -puiteohjelmaa. Komission ja jäsenvaltioiden olisi taattava tällainen täydentävyys kaikilla tasoilla. Täydentävyys olisi taattava unionissa käynnistämällä osana yhteistä strategiakehystä Life-ohjelman ja yhteistyössä hallintoitujen unionin rahoitusohjelmien välistä jäsenneltyä yhteistyötä erityisesti sellaisten rahoitustoimien edistämiseksi, jotka täydentävät integroituja hankkeita tai tukevat Life-ohjelmassa kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käyttöä. Life-ohjelman olisi myös kannustettava hyödyntämään Horizon 2020 -puiteohjelman ympäristö- ja ilmastoalaan liittyviä tutkimus- ja innovointituloksia. Tältä osin sen olisi tarjottava osarahoitusmahdollisuuksia hankkeille, jotka tuottavat selviä ympäristö- ja ilmastohyötyjä, synergiaetujen turvaamiseksi. Päällekkäisen rahoituksen ehkäiseminen edellyttää koordinoitua.

(10) Ympäristö- ja ilmastovaatimukset olisi sisällytettävä unionin politiikanaloihin ja toimiin. Siksi Life-ohjelman olisi täydennettävä unionin muita rahoitusohjelmia, kuten Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maatalouden tukirahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa, Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa sekä Horizon 2020 -puiteohjelmaa. Komission ja jäsenvaltioiden olisi taattava tällainen täydentävyys kaikilla tasoilla. Täydentävyys olisi taattava unionissa käynnistämällä osana yhteistä strategiakehystä Life-ohjelman ja yhteistyössä hallintoitujen unionin rahoitusohjelmien välistä jäsenneltyä yhteistyötä erityisesti sellaisten rahoitustoimien edistämiseksi, jotka täydentävät integroituja hankkeita tai tukevat Life-ohjelmassa kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käyttöä. ***Life-ohjelman integroitujen hankkeiden oikeudellisen selkeyden ja käytännön toteutettavuuden varmistamiseksi yhteistyöstä unionin muiden rahastojen ja integroitujen hankkeiden välillä olisi säädettävä nimenomaisesti asetuksessa (EU) N:o .../... [yhteisiä säännöksiä koskeva asetetus]. Olisi toteutettava erityisjärjestelyjä yhteistyön käynnistämiseksi varhaisessa vaiheessa, jotta integroitujen hankkeiden edut otetaan huomioon laadittaessa kumppanuussopimuksia ja toimenpideohjelmia tai maaseudun kehittämishajelmia.*** Life-ohjelman olisi myös kannustettava hyödyntämään Horizon 2020 -puiteohjelman ympäristö- ja ilmastoalaan liittyviä tutkimus- ja innovointituloksia. Tältä osin sen olisi tarjottava osarahoitusmahdollisuuksia hankkeille, jotka tuottavat selviä

ympäristö- ja ilmastohyötyjä,
synergiaetujen turvaamiseksi.
Päällekkäisen rahoituksen ehkäiseminen
edellyttää koordinointia.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttäminen ja tämän suuntauksen kääntäminen, resurssitehokkuuden parantaminen sekä ympäristöön ja terveyteen liittyvien huolenaiheiden käsittely ovat edelleen unionin keskeisiä haasteita. Näiden haasteiden vuoksi unionin on toteutettava lisää toimia löytääkseen ratkaisuja ja parhaita käytäntöjä, jotka auttavat saavuttamaan komission tiedonannossa "Eurooppa 2020 – Älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia" (jäljempänä "Eurooppa 2020 -strategia") asetetut tavoitteet. Lisäksi ympäristötavoitteiden saavuttaminen edellyttää hallinnon parantamista erityisesti tiedotustoimin ja ottamalla sidosryhmät mukaan. Siksi Ympäristö-alaohjelman toimenpiteillä olisi oltava *kolme* painopistealuetta: ympäristö ja resurssitehokkuus, luonnon monimuotoisuus *sekä* ympäristöhallinto ja -tieto. Life-ohjelmasta rahoitettavilla hankkeilla olisi voitava edistää useamman kuin yhden painopistealueen erityistavoitteita sekä useamman kuin yhden jäsenvaltion osallistumista.

Tarkistus

(11) Luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttäminen ja tämän suuntauksen kääntäminen, resurssitehokkuuden parantaminen sekä ympäristöön ja terveyteen liittyvien huolenaiheiden käsittely ovat edelleen unionin keskeisiä haasteita. Näiden haasteiden vuoksi unionin on toteutettava lisää toimia löytääkseen ratkaisuja ja parhaita käytäntöjä, jotka auttavat saavuttamaan komission tiedonannossa "Eurooppa 2020 – Älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia" (jäljempänä "Eurooppa 2020 -strategia") asetetut tavoitteet. Lisäksi ympäristötavoitteiden saavuttaminen edellyttää hallinnon parantamista erityisesti tiedotustoimin ja ottamalla sidosryhmät mukaan. ***Nämä tavoitteet saavuttaakseen unionin olisi oltava tietoinen luonnon monimuotoisuuden säilyttämisen ratkaisevasta merkityksestä syrjäisimmillä alueilla ja sovittava vapaaehtoisesta järjestelmästä, jolla edistetään luonnon monimuotoisuuden ja ekosysteemipalveluiden säilyttämistä ja kestävää käyttöä SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetuilla unionin syrjäisimmillä alueilla, joihin ei sovelleta EU:n luonnonsuojelua koskevaa lainsäädäntöä (direktiivit 92/43/EY ja 2009/147/EY), ja hyödynnettävä siten EU:n luonnonsuojelupolitiikasta, erityisesti Natura 2000 -verkostosta, saatuja kokemuksia.*** Siksi Ympäristö-

alaohjelman toimenpiteillä olisi oltava **neljä** painopistealuetta: ympäristö ja resurssitehokkuus, luonnon monimuotoisuus, ympäristöhallinto ja -tieto **sekä ekosysteemipalvelujen ja luonnon monimuotoisuuden suojeleminen ja kestävä käyttö syrjäisimmillä alueilla**. Life-ohjelmasta rahoitettavilla hankkeilla olisi voitava edistää useamman kuin yhden painopistealueen erityistavoitteita sekä useamman kuin yhden jäsenvaltion osallistumista.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle "Luonnonpääoma elämämme turvaajana: luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020" (jäljempänä "luonnon monimuotoisuutta koskeva unionin strategia 2020") on asetettu tavoitteet luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttämiseksi ja tämän suuntauksen kääntämiseksi. Näitä tavoitteita ovat muun muassa luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY täydellinen täytäntöönpano sekä ekosysteemien ja niiden tarjoamien hyötyjen säilyttäminen ja palauttaminen. Life-ohjelman olisi edistettävä näiden tavoitteiden saavuttamista. Siksi Luonnon monimuotoisuus -painopistealueessa olisi keskityttävä neuvoston

Tarkistus

(13) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle "Luonnonpääoma elämämme turvaajana: luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020" (jäljempänä "luonnon monimuotoisuutta koskeva unionin strategia 2020") on asetettu tavoitteet luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttämiseksi ja tämän suuntauksen kääntämiseksi. Näitä tavoitteita ovat muun muassa luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY ja luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY täydellinen täytäntöönpano sekä ekosysteemien ja niiden tarjoamien hyötyjen säilyttäminen ja palauttaminen. Life-ohjelman olisi edistettävä näiden tavoitteiden saavuttamista. Siksi Luonnon monimuotoisuus -painopistealueessa olisi keskityttävä neuvoston

direktiivillä 92/43/ETY perustetun Natura 2000 -verkoston toteuttamiseen ja hallintaan, erityisesti siltä osin kuin kyse on kyseisen direktiivin 8 artiklassa tarkoitetusta hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävästä toimintasuunnitelmasta, luonnon monimuotoisuuteen ja direktiiveihin 2009/147/EY ja 92/43/ETY liittyvien parhaiden käytäntöjen kehittämiseen ja levittämiseen sekä laajempiin luonnon monimuotoisuutta koskeviin haasteisiin, jotka määritetään luonnon monimuotoisuutta koskevassa unionin strategiassa 2020.

direktiivillä 92/43/ETY perustetun Natura 2000 -verkoston toteuttamiseen ja hallintaan, erityisesti siltä osin kuin kyse on kyseisen direktiivin 8 artiklassa tarkoitetusta hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävästä toimintasuunnitelmasta, luonnon monimuotoisuuteen ja direktiiveihin 2009/147/EY ja 92/43/ETY liittyvien parhaiden käytäntöjen kehittämiseen ja levittämiseen sekä laajempiin luonnon monimuotoisuutta koskeviin haasteisiin, jotka määritetään luonnon monimuotoisuutta koskevassa unionin strategiassa 2020. ***Life-ohjelman panosta Natura 2000 -verkoston vuotuisiin rahoitustarpeisiin olisi tarkasteltava ja se olisi määritettävä unionin muista rahastoista turvattujen luonnon monimuotoisuuteen liittyvien menojen yhteydessä. Euroopan parlamentti kehotti 20. huhtikuuta 2012 antamassaan päätöslauselmassa "Luonnonpääoma elämämme turvaajana: luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020" komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan vähintään 5 800 miljoonan euron vuosittaisen tuen EU:n ja jäsenvaltioiden määrärahoista ja varmistamaan, että rahoitusta tarjotaan riittävästi YMP:n määrärahojen, Euroopan meri- ja kalatalousrahaston, koheesiorahaston ja vahvistetun Life+-tuen kaltaisten EU:n rahoitusvälineiden avulla siten, että eri rahastojen välistä koordinoitua ja yhdenmukaisuutta parannetaan muun muassa yhdenmukaisesti hankkeiden käsitteen avulla, mikä parantaa eri alueiden saamien EU-tukien avoimuutta.***

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(14 a) Life-ohjelman resurssien käytön optimoimiseksi on vahvistettava synergiaa biologisen monimuotoisuuden suojelutoimien ja ilmastonmuutoksen vaikutusten lieventämistä koskevien toimien välillä esimerkiksi edistämällä hankkeita, joilla suojellaan paikallisia ekosysteemejä.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(16) Ilmastonmuutoksen hillitseminen -painopistealueen olisi edistettävä unionin ilmastopolitiikan ja -lainsäädännön valmistelua ja täytäntöönpanoa erityisesti ***siltä osin kuin kyse on kasvihuonekaasujen tarkkailusta ja raportoinnista, maankäyttöön, maankäytön muutoksiin ja metsätalouteen liittyvistä politiikoista, päästökauppajärjestelmästä, jäsenvaltioiden pyrkimyksistä pienentää kasvihuonekaasupäästöjä, hiilidioksidin talteenotosta ja varastoinnista, uusiutuvasta energiasta, energiatehokkuudesta, liikenteestä ja polttoaineista, otsonikerroksen suojelemisesta ja fluoratuista kaasuista.***

(16) Ilmastonmuutoksen hillitseminen -painopistealueen olisi edistettävä unionin ilmastopolitiikan ja -lainsäädännön valmistelua ja täytäntöönpanoa erityisesti ***tukemalla synergioita luonnon monimuotoisuuden kaltaisten muiden ympäristötavoitteiden kanssa kasvihuonekaasujen tarkkailun ja niistä raportoinnin, maankäytön, maankäytön muutosten, metsätalouden, luonnon hiilinielujen säilyttämisen ja uusiutuvan energian kehittämiseen liittyvien ekosysteemin kannalta ystävällisten lähestymistapojen, jätteiden hyödyntämisen ja biokaasun tuotannon, energiatehokkuuden, liikenteen ja polttoaineiden, otsonikerroksen suojelun ja fluorattujen kaasujen alalla.***

Perustelu

Jätteiden hyödyntäminen on tärkeä tehtävä, josta paikallis- ja alueviranomaisten olisi vastattava. On edistettävä kestävää jätteiden hyötykäyttöä.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) Ilmastonmuutoksen ensimmäiset vaikutukset ovat jo nähtävissä Euroopassa ja maailmanlaajuisesti. Esimerkkinä mainittakoon äärimmäiset sääolot, jotka johtavat tulviin ja kuivuuteen, sekä lämpötilojen ja merenpinnan nousu. Siksi Ilmastonmuutokseen sopeutuminen -painopistealueen olisi edistettävä väestöryhmien, taloudenalojen ja alueiden sopeutumista tällaisiin muutoksiin, jotta erityisillä sopeutumistoimenpiteillä ja strategioilla voidaan turvata **unionin** parempi kestävyys. Tämän alan toimilla olisi täydennettävä toimia, jotka voivat saada tukea pelastuspalvelun rahoitusvälineestä.

Tarkistus

(17) Ilmastonmuutoksen ensimmäiset vaikutukset ovat jo nähtävissä Euroopassa ja maailmanlaajuisesti. Esimerkkinä mainittakoon äärimmäiset sääolot, jotka johtavat tulviin ja kuivuuteen, sekä lämpötilojen ja merenpinnan nousu. Siksi Ilmastonmuutokseen sopeutuminen -painopistealueen olisi edistettävä väestöryhmien, taloudenalojen ja alueiden sopeutumista tällaisiin muutoksiin, jotta erityisillä sopeutumistoimenpiteillä ja strategioilla voidaan turvata **ympäristön** parempi kestävyys. Tämän alan toimilla olisi täydennettävä toimia, jotka voivat saada tukea pelastuspalvelun rahoitusvälineestä, **ja niiden olisi keskityttävä pääasiassa ekosysteemiin perustuviin lähestymistapoihin, jotka tukevat kustannustehokkaita yhteisiä etuja muiden ympäristötavoitteiden kanssa.**

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Jotta ympäristö- ja ilmastopolitiikan täytäntöönpanoa voidaan parantaa ja ympäristö- ja ilmastotavoitteet sisällyttää paremmin osaksi muita politiikanaloja, Life-ohjelmalla olisi tuettava hankkeita, joilla edistetään kokonaisvaltaisia lähestymistapoja ympäristö- ja ilmastoalan lainsäädännön ja politiikan täytäntöönpanoon. Ympäristö-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä ensisijaisesti luonnon

Tarkistus

(21) Jotta ympäristö- ja ilmastopolitiikan täytäntöönpanoa voidaan parantaa ja ympäristö- ja ilmastotavoitteet sisällyttää paremmin osaksi muita politiikanaloja, Life-ohjelmalla olisi tuettava hankkeita, joilla edistetään kokonaisvaltaisia lähestymistapoja ympäristö- ja ilmastoalan lainsäädännön ja politiikan täytäntöönpanoon. Ympäristö-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä ensisijaisesti luonnon

monimuotoisuutta koskevan unionin strategian 2020 täytäntöönpanoon kiinnittäen erityistä huomiota neuvoston direktiivillä 92/43/ETY perustetun Natura 2000 -verkoston tehokkaaseen hoitoon ja vahvistamiseen panemalla täytäntöön mainitun direktiivin 8 artiklassa tarkoitetut hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävät toimintasuunnitelmat, 23 päivänä lokakuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY yhteisön vesipolitiikan puitteista sekä jätteitä ja ilmaa koskeva lainsäädäntö. Samalla, kun näissä hankkeissa keskitytään määritettyihin aiheisiin, ne muodostavat mekanismin, jolla pyritään saavuttamaan monta tavoitetta (esimerkiksi saavuttamaan ympäristöhyötyjä ja kehittämään valmiuksia) ja jonka ansiosta voidaan saavuttaa tuloksia muilla politiikanaloilla, erityisesti yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY (meristrategiadirektiivi) alalla. Tämän tyyppisiä hankkeita voitaisiin suunnitella muillakin ympäristöaloilla. Ilmastotoimet-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä erityisesti ilmastonmuutoksen vaikutusten vähentämistä ja ilmastonmuutokseen sopeutumista koskeviin strategioihin ja toimintasuunnitelmiin. Tällaisilla hankkeilla olisi tuettava vain tiettyjä erityistoimia ja -toimenpiteitä, kun taas muita toimia, jotka täydentävät hankkeeseen sisältyviä toimia, olisi rahoitettava muista unionin rahoitusohjelmista sekä kansallisin, alueellisin ja yksityisen sektorin varoin. Life-ohjelman rahoituksessa olisi hyödynnettävä synergiaetuja ja taattava unionin eri rahoituslähteiden välinen johdonmukaisuus keskittymällä strategisesti ympäristö- ja ilmastoasioihin.

monimuotoisuutta koskevan unionin strategian 2020 täytäntöönpanoon kiinnittäen erityistä huomiota neuvoston direktiivillä 92/43/ETY perustetun Natura 2000 -verkoston tehokkaaseen hoitoon ja vahvistamiseen panemalla täytäntöön mainitun direktiivin 8 artiklassa tarkoitetut hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävät toimintasuunnitelmat, 23 päivänä lokakuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY yhteisön vesipolitiikan puitteista sekä jätteitä ja ilmaa koskeva lainsäädäntö. Samalla, kun näissä hankkeissa keskitytään määritettyihin aiheisiin, ne muodostavat mekanismin, jolla pyritään saavuttamaan monta tavoitetta (esimerkiksi saavuttamaan ympäristöhyötyjä ja kehittämään valmiuksia) ja jonka ansiosta voidaan saavuttaa tuloksia muilla politiikanaloilla, erityisesti yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY (meristrategiadirektiivi) alalla. Tämän tyyppisiä hankkeita voitaisiin suunnitella muillakin ympäristöaloilla. Ilmastotoimet-alaohjelmassa näissä hankkeissa olisi keskityttävä erityisesti ilmastonmuutoksen vaikutusten vähentämistä ja ilmastonmuutokseen sopeutumista koskeviin strategioihin ja toimintasuunnitelmiin. Tällaisilla hankkeilla olisi tuettava vain tiettyjä erityistoimia ja -toimenpiteitä, kun taas muita toimia, jotka täydentävät hankkeeseen sisältyviä toimia, olisi rahoitettava muista unionin rahoitusohjelmista sekä kansallisin, alueellisin ja yksityisen sektorin varoin. Life-ohjelman rahoituksessa olisi hyödynnettävä synergiaetuja ja taattava unionin eri rahoituslähteiden välinen johdonmukaisuus keskittymällä strategisesti ympäristö- ja ilmastoasioihin. ***Integroidut hankkeet hyödyttävät muita rahastoja lisäämällä niiden***

mahdollisuuksia hyödyntää määrärahoja ympäristöön ja ilmastoon liittyviin menoihin. Koska integroidut hankkeet ovat uusia eikä niistä ole vielä laajaa kokemusta, sidosryhmiä olisi tarvittaessa tuettava lisäämällä osasrahoitusastetta ja antamalla teknistä apua valmisteluvaiheessa. Lisäksi kaksivaiheisella valintamenettelyllä olisi kevennettävä hakuvaihetta. Toimivia integroituja menettelyjä koskevaa tiedonvaihtoa olisi helpotettava ja siihen olisi otettava mukaan kaikki asianomaiset hallinnon alat sekä sidosryhmät. Integroitujen hankkeiden kitkattoman toiminnan ja onnistumisen määrittäviä tekijöitä olisi arvioitava ohjelman ensimmäisinä vuosina saatujen kokemusten perusteella. Analyysin perusteella ja käytettävissä olevan rahoituksen mukaisesti integroitujen hankkeiden soveltamisalaan voidaan lisätä uusia alueita.

Tarkistus 9

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(21 b) Integroitujen hankkeiden onnistuminen riippuu tiiviistä yhteistyöstä niiden kansallisten, alueellisten ja paikallisten viranomaisten sekä valtiosta riippumattomien toimijoiden välillä, joihin Life-ohjelman tavoitteet liittyvät. Siksi on välttämätöntä noudattaa avoimuutta ja periaatetta, jonka mukaan hankkeiden valmistelua, toteutusta, arviointia ja seurantaa koskevat päätökset julkistetaan.

Tarkistus 10

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(26 a) Arvonlisäveron kompensointi on tärkeää, jotta voidaan varmistaa Life-hankkeiden toteuttamisen mahdollisuus myös toimijoille, joiden rahoitusvarat ovat suhteellisen pienet, kuten kansalaisjärjestöille tai paikallis- ja aluetason elimille.

Tarkistus 11

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(30) Unionin varojen parhaan mahdollisen käytön turvaamiseksi ja eurooppalaisen lisäarvon varmistamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti hankkeiden valinnassa käytettävien tukikelpoisuuskriteereiden, integroitujen hankkeiden maantieteellisen tasapainon soveltamiskriteereiden ja erityisiin alakohtaisiin painopisteisiin sovellettavien tulosindikaattoreiden osalta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan järjestää asianmukaisia kuulemisia myös ***asiantuntijatasolla***. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että *Euroopan parlamentti ja neuvosto saavat tarvittavat asiakirjat samanaikaisesti, ajoissa ja asianmukaisesti*.

(30) Unionin varojen parhaan mahdollisen käytön turvaamiseksi ja eurooppalaisen lisäarvon varmistamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti hankkeiden valinnassa käytettävien tukikelpoisuuskriteereiden, integroitujen hankkeiden maantieteellisen tasapainon soveltamiskriteereiden ja erityisiin alakohtaisiin painopisteisiin sovellettavien tulosindikaattoreiden osalta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan järjestää asianmukaisia kuulemisia, myös ***asiantuntijoiden sekä työmarkkinaosapuolten ja paikallis- ja alueviranomaisten tasolla***. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että *asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti*. ***Delegoituja säädöksiä olisi kuitenkin annettava vain tarvittaessa, ja Euroopan parlamentin oikeus vastustaa komission toimenpiteitä on turvattava.***

Perustelu

Paikallisviranomaiset on otettava paremmin mukaan komiteoiden työhön.

Tarkistus 12

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

a) 'pilottihankkeilla' hankkeita, joissa käytetään tekniikkaa tai menetelmää, jota ei ole käytetty tai testattu aikaisemmin tai muualla, ja jotka tuottavat mahdollisia ympäristö- tai ilmastohyötyjä vallitsevaan parhaaseen käytäntöön verrattuna;

Tarkistus

a) 'pilottihankkeilla' hankkeita, joissa käytetään tekniikkaa tai menetelmää, jota ei ole käytetty tai testattu aikaisemmin tai muualla, ja jotka tuottavat mahdollisia ympäristö- tai ilmastohyötyjä vallitsevaan parhaaseen käytäntöön verrattuna **ja joita voidaan myöhemmin hyödyntää laajemmin vastaavissa tilanteissa;**

Perustelu

Pilottihankkeiden tulokset voivat toimia esimerkkinä muille paikallisille tai alueellisille viranomaisille tai rajat ylittävissä yhteistyöhankkeissa.

Tarkistus 13

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – d alakohta**

Komission teksti

d) 'integroiduilla hankkeilla' hankkeita, joissa toteutetaan kestäväällä tavalla ja laajalla alueella, erityisesti alueellisesti, monella alueella tai kansallisesti, unionin muihin säädöksiin perustuvan unionin erityisen ympäristö- tai ilmastolainsäädännön edellyttämiä tai jäsenvaltioiden viranomaisten valmistelemia ympäristö- tai ilmastoalan strategioita tai toimintasuunnitelmia;

Tarkistus

d) 'integroiduilla hankkeilla' hankkeita, joissa toteutetaan kestäväällä tavalla ja laajalla alueella, erityisesti alueellisesti, monella alueella, kansallisesti **tai kansainvälisesti**, unionin muihin säädöksiin perustuvan unionin erityisen ympäristö- tai ilmastolainsäädännön edellyttämiä tai jäsenvaltioiden **tai alueiden** viranomaisten valmistelemia ympäristö- tai ilmastoalan strategioita tai toimintasuunnitelmia, **ja joiden avulla edistetään ja mahdollisuuksien mukaan koordinoidaan ja otetaan käyttöön muita unionin tai kansallisia ja yksityisiä rahoituslähteitä ympäristö- tai**

ilmastotavoitteiden saavuttamiseksi ja merkittäviin sisäisten tai ulkoisten toimien täytäntöönpanohaasteisiin vastaamiseksi;

Perustelu

Koordinoinnin merkitystä ei voi riittävästi korostaa. Koordinointi on tarpeen EU:n kaikilla toiminta-aloilla ja erityisesti ulkoisessa toiminnassa, jotta tähän toimintaan voivat osallistua myös ne unionin naapurimaat, jotka ovat jo mukana alueellisessa yhteistyössä.

Tarkistus 14

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – e alakohta**

Komission teksti

e) 'teknisen tuen hankkeilla' hankkeita, joilla tuetaan d alakohdassa tarkoitettujen integroitujen hankkeiden **valmistelua**;

Tarkistus

e) 'teknisen tuen hankkeilla' hankkeita, joilla tuetaan **jäsenvaltioita ja alueviranomaisia** d alakohdassa tarkoitettujen integroitujen hankkeiden **valmistelussa**;

Tarkistus 15

**Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat vastuualueidensa rajoissa Life-ohjelman ja Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston, koheesiorahaston, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston ja Euroopan meri- ja kalastusrahaston välisen koordinoinnin synergiaetujen luomiseksi, erityisesti kun kyse on 18 artiklan d alakohdassa tarkoitetuista integroiduista hankkeista, ja Life-ohjelman yhteydessä kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käytön tukemiseksi. Unionissa koordinointi tapahtuu osana asetuksen (EU) N:o ... (**yhteistä strategista viitekehystä koskeva asetus**) 10 artiklassa

Tarkistus

3. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat **aktiivisesti ja yhteistyössä** vastuualueidensa rajoissa Life-ohjelman ja Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston, koheesiorahaston, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston ja Euroopan meri- ja kalastusrahaston välisen koordinoinnin synergiaetujen luomiseksi **ja menettelyjen yhdenmukaistamiseksi**, erityisesti kun kyse on 18 artiklan d alakohdassa tarkoitetuista integroiduista hankkeista, **joita paikalliset sidosryhmät toteuttavat paikallisina kehityshankkeina ja asetuksen (EU) N:o (yhteisiä säännöksiä koskeva asetus) 28 ja**

tarkoitettua yhteistä strategiakehystä.

29 artiklassa tarkoitettujen alueellisten kehitysstrategioiden mukaisesti, ja Life-ohjelman yhteydessä kehitettyjen ratkaisujen, menetelmien ja lähestymistapojen käytön tukemiseksi. Unionissa koordinointi tapahtuu osana asetuksen (EU) N:o ... (**yhteisiä säännöksiä koskeva asetus**) 10 artiklassa tarkoitettua yhteistä strategiakehystä. **Jäsenvaltioiden on asetuksen (EU) N:o XXX/xxx (yhteisiä säännöksiä koskeva asetus) 14 artiklassa tarkoitetuissa kumppanuussopimuksissa ilmoitettava mekanismit, jotka mahdollistavat Life-ohjelman ja asetuksessa (EU) N:o XXX/xxxx (yhteisiä säännöksiä koskeva asetus) tarkoitettujen muiden rahastojen välisen koordinoinnin kansallisella ja alueellisella tasolla.**

Perustelu

Integroitujen hankkeiden ja muiden rahastojen varhaisessa vaiheessa tehtävä tarkastelu sen integroidun lähestymistavan mukaisesti, josta säädetään yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 28 ja 29 artiklassa, auttaa optimoimaan synergioita Life-ohjelman tavoitteiden ja EU:n aluekehitysstrategioiden välillä.

Tarkistus 16

**Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Hankkeille annettavaan tekniseen tukeen on kuuluttava avustuksina annettavaa rahoitustukea, jonka tarkoituksena on auttaa ehdokkaita valmistelemaan integroituja hankkeita, ja sillä on erityisesti varmistettava, että näissä hankkeissa noudatetaan Life-ohjelman ja 3 kohdassa lueteltujen hankkeiden teknisiä ja rahoitusvaatimuksia ja määräaikoja.

Perustelu

Integroiduille hankkeille on annettava teknistä tukea erityisesti alueilla, joiden hallintoelimillä on niistä vain vähän kokemusta täytäntöyppisistä hankkeista, jotta voidaan varmistaa, että kaikkialla EU:ssa hankkeet pannaan täytäntöön parhaalla mahdollisella tavalla.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Ympäristö-alaohjelmassa hankeavustuksilla tuettuihin hankkeisiin kohdennetuista budjettivaroista vähintään **50 prosenttia** osoitetaan hankkeisiin, joilla tuetaan luonnon ja luonnon monimuotoisuuden säilyttämistä.

Tarkistus

2. Ympäristö-alaohjelmassa hankeavustuksilla tuettuihin hankkeisiin kohdennetuista budjettivaroista vähintään **75 prosenttia** osoitetaan hankkeisiin, joilla tuetaan luonnon ja luonnon monimuotoisuuden säilyttämistä.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) tukea unionin ympäristöpolitiikan ja -lainsäädännön mukaisten suunnitelmien ja ohjelmien täytäntöönpanoa koskevien integroitujen lähestymistapojen soveltamista, kehittämistä, testaamista ja esittelyä erityisesti veden, jätteen ja ilman alalla;

Tarkistus

b) tukea unionin ympäristöpolitiikan ja -lainsäädännön mukaisten suunnitelmien ja ohjelmien täytäntöönpanoa koskevien integroitujen lähestymistapojen soveltamista, kehittämistä, testaamista ja esittelyä erityisesti veden, **meriympäristön, maaperän**, jätteen ja ilman alalla;

Perustelu

Integroidun meripolitiikan mukaisesti parempi tietoisuus merialueista johtaa kattavampaan strategiaan. Tämän lisäksi monilla alueilla on erittäin suuri tarve puuttua maaperän pilaantumiseen, joka on läheisesti yhteydessä veden pilaantumiseen ja jätteiden tuottamiseen.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan valmisteltaessa, arvioitaessa ja seurattaessa unionin ympäristöpolitiikkaa ja -lainsäädäntöä sekä arvioitaessa ja seurattaessa osatekijöitä, painetekijöitä ja reaktioita, jotka vaikuttavat ympäristöön unionissa ja sen ulkopuolella.

Tarkistus

c) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan valmisteltaessa, **toteutettaessa**, arvioitaessa ja seurattaessa unionin ympäristöpolitiikkaa ja -lainsäädäntöä sekä arvioitaessa ja seurattaessa osatekijöitä, painetekijöitä ja reaktioita, jotka vaikuttavat ympäristöön unionissa ja sen ulkopuolella.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan valmisteltaessa, arvioitaessa ja seurattaessa luonnon monimuotoisuutta koskevaa unionin politiikkaa ja -lainsäädäntöä sekä arvioitaessa ja seurattaessa osatekijöitä, painetekijöitä ja reaktioita, jotka vaikuttavat luonnon monimuotoisuuteen unionissa ja sen ulkopuolella.

Tarkistus

c) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan valmisteltaessa, **toteutettaessa**, arvioitaessa ja seurattaessa luonnon monimuotoisuutta koskevaa unionin politiikkaa ja -lainsäädäntöä sekä arvioitaessa ja seurattaessa osatekijöitä, painetekijöitä ja reaktioita, jotka vaikuttavat luonnon monimuotoisuuteen unionissa ja sen ulkopuolella.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) tukea tiedottamista, tiedonhallintaa ja tiedonlevitystä ympäristöalalla ja edistää onnistuneita ympäristöratkaisuja ja -käytäntöjä koskevan tiedon jakamista, myös kehittämällä sidosryhmien välisiä yhteistyöjärjestelmiä ja koulutusta;

Tarkistus

b) tukea tiedottamista, tiedonhallintaa ja tiedonlevitystä ympäristöalalla ja edistää onnistuneita ympäristöratkaisuja ja -käytäntöjä koskevan tiedon jakamista, myös kehittämällä sidosryhmien välisiä yhteistyöjärjestelmiä ja koulutusta, **joka on**

suunnattu kaikille ikäluokille ja kaikille taloudellisille ja sosiaaliryhmille;

Perustelu

Kansalaisten saaminen mukaan koulutustasosta tai iästä riippumatta auttaa lisäämään tietoa tästä ohjelmasta ja osallistumista siihen liittyviin aloitteisiin.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) tukea tiedottamista, tiedonhallintaa ja tiedonlevitystä ympäristöalalla ja edistää onnistuneita ympäristöratkaisuja ja -käytäntöjä koskevan tiedon jakamista, myös kehittämällä sidosryhmien välisiä yhteistyöjärjestelmiä ja koulutusta;

Tarkistus

b) tukea tiedottamista, tiedonhallintaa ja tiedonlevitystä ympäristöalalla ja edistää onnistuneita ympäristöratkaisuja ja -käytäntöjä koskevan tiedon jakamista, myös kehittämällä sidosryhmien välisiä **alueellisia** yhteistyöjärjestelmiä ja koulutusta;

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) edistää ilmastonmuutoksen hillitsemistä koskevan unionin politiikan ja lainsäädännön täytäntöönpanoa ja valmistelua, myös sen valtavirtaistamista eri politiikanaloilla, erityisesti kehittämällä, testaamalla ja esittelemällä ilmastonmuutoksen hillitsemiseen liittyviä menettelytapoja tai hallintatapoja, parhaita käytäntöjä ja ratkaisuja;

Tarkistus

a) edistää ilmastonmuutoksen hillitsemistä koskevan unionin politiikan ja lainsäädännön täytäntöönpanoa ja valmistelua, myös sen valtavirtaistamista eri politiikanaloilla, erityisesti **tukemalla synergioita luonnon monimuotoisuuden kaltaisten ympäristötavoitteiden kanssa ja** kehittämällä, testaamalla ja esittelemällä ilmastonmuutoksen hillitsemiseen liittyviä menettelytapoja tai hallintatapoja, parhaita käytäntöjä ja ratkaisuja;

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) edistää ilmastonmuutokseen sopeutumista koskevan unionin politiikan ja lainsäädännön täytäntöönpanoa ja valmistelua, myös sen valtavirtaistamista eri politiikanaloilla, erityisesti kehittämällä, testaamalla ja esittelemällä ilmastonmuutokseen sopeutumiseen liittyviä menettelytapoja tai hallintatapoja, parhaita käytäntöjä ja ratkaisuja;

Tarkistus

a) edistää ilmastonmuutoksen hillitsemistä koskevan unionin politiikan ja lainsäädännön täytäntöönpanoa ja valmistelua, myös sen valtavirtaistamista eri politiikanaloilla, erityisesti **tukemalla synergioita luonnon monimuotoisuuden kaltaisten ympäristötavoitteiden kanssa ja ekosysteemiin perustuvia** ilmastonmuutokseen sopeutumiseen liittyviä menettelytapoja tai hallintatapoja, parhaita käytäntöjä ja ratkaisuja;

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan kehitettäessä, arvioitaessa, seurattaessa ja toteutettaessa tehokkaita sopeutumistoimia ja -toimenpiteitä, sekä parantaa valmiuksia soveltaa tätä tietoa käytännössä;

Tarkistus

b) parantaa tietopohjaa, jota tarvitaan kehitettäessä, arvioitaessa, seurattaessa ja toteutettaessa tehokkaita **ekosysteemiin perustuvia** sopeutumistoimia ja -toimenpiteitä, sekä parantaa valmiuksia soveltaa tätä tietoa käytännössä;

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) edistää integroitujen lähestymistapojen, kuten sopeutumisstrategioihin ja -toimintasuunnitelmiin liittyvien lähestymistapojen, kehittämistä ja täytäntöönpanoa paikallisesti, alueellisesti tai kansallisesti;

Tarkistus

c) edistää **ekosysteemiin perustuvien** integroitujen lähestymistapojen, kuten sopeutumisstrategioihin ja -toimintasuunnitelmiin liittyvien lähestymistapojen, kehittämistä ja täytäntöönpanoa paikallisesti, alueellisesti

tai kansallisesti;

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) edistää toistettaviksi, siirrettäviksi tai valtavirtaistettaviksi soveltuvien, ilmastonmuutokseen sopeutumiseen tähtäävien innovatiivisten tekniikoiden, järjestelmien, menetelmien ja välineiden kehittämistä ja esittelyä.

Tarkistus

d) edistää toistettaviksi, siirrettäviksi tai valtavirtaistettaviksi soveltuvien, ilmastonmuutokseen sopeutumiseen tähtäävien **ja ekosysteemiin perustuviin lähestymistapoihin keskittyvien** innovatiivisten tekniikoiden, järjestelmien, menetelmien ja välineiden kehittämistä ja esittelyä.

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) tukea tiedottamista, tiedonhallintaa ja tiedonlevitystä ilmastoalalla ja edistää onnistuneita ilmastoratkaisuja ja -käytäntöjä koskevan tiedon jakamista, myös kehittämällä sidosryhmien välisiä yhteistyöjärjestelmiä ja koulutusta;

Tarkistus

b) tukea tiedottamista, tiedonhallintaa ja tiedonlevitystä ilmastoalalla ja edistää onnistuneita ilmastoratkaisuja ja -käytäntöjä koskevan tiedon jakamista, myös kehittämällä sidosryhmien välisiä yhteistyöjärjestelmiä ja koulutusta, **joka on suunnattu kaikille ikäluokille ja kaikille taloudellisille ja sosiaaliryhmille;**

Perustelu

Kansalaisten saaminen mukaan koulutustasosta tai iästä riippumatta auttaa lisäämään tietoa tästä ohjelmasta ja osallistumista siihen liittyviin aloitteisiin.

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Life-ohjelman määrärahoista vähintään 78 prosenttia osoitetaan rahoitusvälineisiin ja hankeavustuksiin.

Perustelu

Life-ohjelman tärkeintä tavoitetta, joka on hankkeiden rahoittaminen, on vahvistettava osoittamalla tietty tuen vähimmäisosuus 18 artiklassa mainittuihin toimiin.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) integroidut hankkeet, joita toteutetaan ensisijaisesti luonnon, veden, jätteiden, ilman sekä ilmastonmuutoksen hillitsemisen ja siihen sopeutumisen aloilla;

d) integroidut hankkeet, joita toteutetaan ensisijaisesti luonnon, veden, ***meriympäristön, maaperän***, jätteiden, ilman sekä ilmastonmuutoksen hillitsemisen ja siihen sopeutumisen aloilla;

Perustelu

Ks. tarkistuksen 13 perustelu.

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) niiden on oltava poliittisesti puolueettomia.

Ei tulisi syntyä epäilystä, että Life-ohjelman varoja käytetään poliittiseen tukemiseen.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi

19 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

3. Edellä 18 artiklan d alakohdassa **tarkoitettuihin integroituihin hankkeisiin** otetaan tarvittaessa mukaan sidosryhmiä ja niillä edistetään **mahdollisuuksien mukaan** koordinointia unionin muiden rahoituslähteiden kanssa ja unionin muiden rahoituslähteiden käyttöä.

Tarkistus

3. Edellä 18 artiklan d alakohdassa **tarkoitettut integroidut hankkeet ovat avoimia sidosryhmille ja niihin** otetaan tarvittaessa mukaan sidosryhmiä ja niillä edistetään koordinointia unionin muiden rahoituslähteiden kanssa ja unionin muiden rahoituslähteiden käyttöä.

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Edellä 18 artiklassa tarkoitettujen hankkeiden osarahoitusosuus on enintään **70 prosenttia** tukikelpoisista kustannuksista. **Edellä 18 artiklan d ja f alakohdassa tarkoitettujen hankkeiden osarahoitusosuus on** poikkeuksellisesti **enintään 80 prosenttia** tukikelpoisista kustannuksista.

Tarkistus

1. Edellä 18 artiklassa tarkoitettujen hankkeiden osarahoitusosuus on enintään **50 prosenttia** tukikelpoisista kustannuksista. Poikkeuksellisesti

– edellä 18 artiklan d ja f alakohdassa tarkoitettujen hankkeiden osarahoitusosuus on enintään 75 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista;

– SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetuilla syrjäisimmillä alueilla sekä SEUT-sopimuksen 174 artiklassa luetelluilla saaristo- ja vuoristoalueilla ja pohjoisimmilla alueilla, joiden väestötiheys on erittäin

alhainen, 18 artiklan a, b, c, e, f, g ja h kohdassa tarkoitettujen hankkeiden osarahoitusosuus on enintään 60 prosenttia ja 18 artiklan d kohdassa ja 12 artiklan a kohdassa tarkoitettujen hankkeiden osarahoitusosuus enintään 85 prosenttia.

Perustelu

Jos arvonlisävero, josta ei voi saada palautusta, ja työntekijöistä aiheutuvat kulut säilyvät tukikelpoisina kustannuksina, voidaan saavuttaa tarvittava rahoituksen tasapaino ja varmistaa hankkeiden monimuotoisuus. Integroitujen hankkeiden rahoitusosuuden lisäämiseen 25 prosentilla on liityttävä ehdotus, jonka selkeänä tavoitteena on vahvistaa Life-ohjelman vipuvaikutusta ja integroitua vaikutusta. Lisäksi alueiden, jotka kärsivät pysyvistä geofysikaalisista haitoista, on voitava saada korotettua osarahoitusta.

Tarkistus 34

**Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 2 kohta – 1 alakohta**

Komission teksti

2. Arvonlisäveroa ei katsota tukikelpoiseksi kustannukseksi 18 artiklassa tarkoitetuissa hankkeissa.

Tarkistus

2. Arvonlisävero katsotaan tukikelpoiseksi kustannukseksi 18 artiklassa tarkoitetuissa hankkeissa edellyttäen, että sen maksaa direktiivin 2006/112/EY 13 artiklan mukaisesti lopullinen edunsaaja ja että voimassa olevan kansallisen arvonlisäverolainsäädännön mukaisesti sitä ei voida palauttaa. Kaikkiin tukikelpoisuutta koskeviin pyyntöihin on liitettävä jäsenvaltion toimivaltaisten tilintarkastus- tai sertifiointiviranomaisten toimittamat asianmukaiset tositteet.

Perustelu

Komission ehdotus arvonlisäverokustannusten jättämisestä tukikelpoisuuden ulkopuolelle saattaa merkitä sitä, että suuri osa Life-ohjelman potentiaalisista edunsaajista joutuu tukikelpoisuuden ulkopuolelle. Se merkitsee myös eriarvoisuutta jäsenvaltioiden välillä, koska arvonlisäverokannat ja mahdollisuudet arvonlisäveron palautukseen vaihtelevat. Lisäksi tämä muutos kannustaisi vähentämään toimintaa, joka synnyttää arvonlisäveroja, kuten tiedotus ja markkinointitoimia (seminaarit, painotuotteiden valmistus, jne.).

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Pysyvistä henkilöstöstä aiheutuvat menot voivat olla tukikelpoisia mikäli ne liittyvät hankkeen toteuttamiskustannuksiin.

Perustelu

Komission perusteluissa ehdotetaan tukikelpoisuuden rajoittamista tai poistamista sellaisesta pysyvästä henkilöstöstä aiheutuvista kustannuksista, jota ei ole otettu palvelukseen erityisesti hanketta varten, jotta voidaan vähentää seuranta- ja raportointiongelmia. Tämä vaikuttaisi negatiivisesti hankkeiden laatuun ja toteutettavuuteen erityisesti pienempien hallituksista riippuvien ja hallituksista riippumattomien organisaatioiden osalta, jotka ovat riippuvaisia pysyvän henkilöstön jatkuvuudesta ja asiantuntemuksesta ja joiden työntekijät työskentelevät usein osa-aikaisesti samaan aikaan useissa hankkeissa.

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi 23 artikla

Komission teksti

Tarkistus

Life-ohjelmasta voidaan myöntää rahoitusta julkisille **ja yksityisille** elimille.

Life-ohjelmasta voidaan myöntää rahoitusta julkisille elimille.

Perustelu

Turvataan varojen tehokas ja puolueeton käyttö sekä syntyvän lisäarvon kohdistuminen alueeseen eikä yksityisiin etuihin.

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Komissio hyväksyy Life-ohjelmalle monivuotiset työohjelmat. Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään

1. Siirretään komissiolle valta antaa 30 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä Life-ohjelman monivuotisten

29 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

työohjelmien hyväksymisestä. Komissio varmistaa, että sidosryhmiä kuullaan asianmukaisesti monivuotisia työohjelmia laadittaessa.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelman (Life) perustaminen
Viiteasiakirjat	COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 15.12.2011
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI 15.12.2011
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Patrice Tirolien 26.1.2012
Hyväksytty (pvä)	11.7.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 39 –: 7 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	François Alfonsi, Charalampos Angourakis, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, John Bufton, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Ewald Stadler, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Jan Březina, Karima Delli, Ivars Godmanis, Juozas Imbrasas, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Patrice Tirolien
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)	Hans-Gert Pötering, Konrad Szymański

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelman (Life) perustaminen		
Viiteasiakirjat	COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD)		
Annettu EP:lle (pvä)	12.12.2011		
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 15.12.2011		
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 15.12.2011	ITRE 15.12.2011	REGI 15.12.2011
Esittelijä(t) Nimitetty (pvä)	Jutta Haug 10.1.2012		
Valiokuntakäsittely	7.5.2012	20.6.2012	
Hyväksytty (pvä)	19.9.2012		
Lopullisen äänestyksen tulos	+: -: 0:	56 2 2	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Martina Anderson, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Milan Cabrnoc, Martin Callanan, Nessa Childers, Bas Eickhout, Edite Estrela, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Jo Leinen, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Glenis Willmott		
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Frieda Brepoels, Nikos Chrysogelos, João Ferreira, Christofer Fjellner, Gaston Franco, Rebecca Harms, Jutta Haug, Romana Jordan, Toine Manders, James Nicholson, Justas Vincas Paleckis, Vittorio Prodi, Britta Reimers, Christel Schaldemose, Alda Sousa, Rebecca Taylor, Andrea Zanon		
Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	28.9.2012		